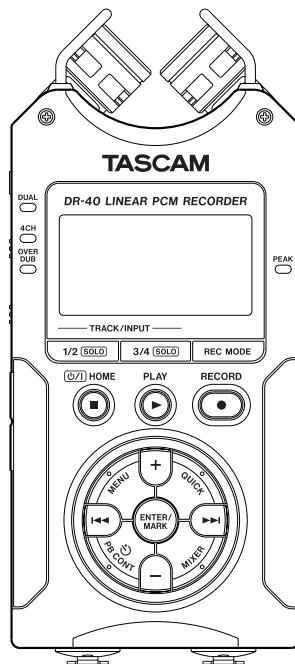


TASCAM

DR-40

Linear PCM Recorder

D01242000B



OWNER'S MANUAL

ENGLISH

MODE D'EMPLOI

FRAÇAIS

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

MANUALE DI ISTRUZIONI

ITALIANO

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RUSSIAN



- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson Licensing.
- Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac, Mac OS and Mac OS X are trademarks of Apple Inc.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

TEAC CORPORATION

<https://tascam.jp/jp/>

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

TEAC AMERICA, INC.

<http://tascam.com/>

Phone: +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, California 90640 USA

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

<http://teacmexico.net/>

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

TEAC UK LIMITED

<http://tascam.eu/>

Phone: +44-8451-302511

2 Huxley Road, Surrey Research Park, Guildford, GU2 7RE, United Kingdom

TEAC EUROPE GmbH

<http://tascam.eu/>

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

Owner's Manual

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

For U.S.A.

INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- a) Reorient or relocate the receiving antenna.
- b) Increase the separation between the equipment and receiver.
- c) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

For Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Declaration of Conformity

Responsible party : TEAC AMERICA, INC.
Address : 1834 Gage Road, Montebello, California,
U.S.A.



Telephone number : 1-323-726-0303

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This product complies with the European Directives request and the other Commission Regulations.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 - The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
 - The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
 - Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.
 - If you are experiencing problems with this product, contact TEAC for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.



CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.

- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTIONS ABOUT BATTERIES

This product uses batteries. Misuse of batteries could cause a leak, rupture or other trouble. Always abide by the following precautions when using batteries.

- Never recharge non-rechargeable batteries. The batteries could rupture or leak, causing fire or injury.
- When installing batteries, pay attention to the polarity indications (plus/minus (+) / (-) orientation), and install them correctly in the battery compartment as indicated. Putting them in backward could make the batteries rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- When you store or dispose batteries, isolate their terminals with insulation tape or something like that to prevent them from contacting other batteries or metallic objects.
- When throwing used batteries away, follow the disposal instructions indicated on the batteries and the local disposal laws.
- Do not use batteries other than those specified. Do not mix and use new and old batteries or different types of batteries together. The batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- Do not carry or store batteries together with small metal objects. The batteries could short, causing leak, rupture or other trouble.
- Do not heat or disassemble batteries. Do not put them in fire or water. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery case before inserting new batteries. If the battery fluid gets in an eye, it could cause loss of eyesight. If fluid does enter an eye, wash it out thoroughly with clean water without rubbing the eye and then consult a doctor immediately. If the fluid gets on a person's body or clothing, it could cause skin injuries or burns. If this should happen, wash it off with clean water and then consult a doctor immediately.
- The unit power should be off when you install and replace batteries.
- Remove the batteries if you do not plan to use the unit for a long time. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them. If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery compartment before inserting new batteries.

- Do not disassemble a battery. The acid inside the battery could harm skin or clothing.

■ For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

- All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.
- The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.



Disposal of batteries and/or accumulators

- Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in batteries and/or accumulators.
- The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste. If the battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) defined



Pb, Hg, Cd

in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for lead (Pb), mercury (Hg) and/or cadmium (Cd) will be indicated beneath the crossed out wheeled dust bin symbol.

- The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Contents

Introduction.....	7
Included items.....	7
Note about the Reference Manual.....	7
Precautions for placement and use.....	7
Beware of condensation.....	7
Cleaning the unit.....	7
Using the TEAC Global Site.....	7
User registration.....	7
Names of Parts.....	8
Top.....	8
Front.....	8
Left side.....	8
Right side panel.....	8
Bottom.....	9
Home Screen.....	9
Preparation.....	10
Powering the unit.....	10
Turning the unit on.....	10
Selecting a language.....	10
Setting the built-in clock.....	11
Turning the unit off.....	11
Connecting monitoring equipment.....	11
Attaching the tilt foot.....	11
Basic operation procedures.....	11
Menu structure.....	12
Recording.....	12
Recording Screen.....	12
Note about recording standby.....	13
Recording menu structure.....	13
Manually adjusting the input level.....	14
Using the Level Control Function.....	14
Recording.....	14
Setting the low-cut filter.....	14
Playback.....	15
Playback Control screen.....	15

Playback menu structure.....	15
Playing back recordings.....	15
Adjusting the playback volume.....	15
Selecting files for playback (skipping).....	15
Quick Operations.....	16
QUICK button overview.....	16
Connecting with a Computer.....	16
Connecting with a computer using USB.....	16
Exchanging files with a computer.....	16
Disconnecting from a computer.....	16
Other settings and information.....	16
Turning the built-in speaker off.....	16
System Settings.....	16
Quick reference for using various functions.....	17
Messages.....	21
Troubleshooting.....	22
Specifications.....	23
Ratings.....	23
Inputs and outputs.....	23
Control input/output ratings.....	23
Audio performance.....	23
Recording times.....	23
Requirements for connected computers.....	23
General.....	24

Introduction

Thank you very much for purchasing the TASCAM DR-40.

Before using this unit, read this owner's manual carefully so that you will be able to use it correctly and enjoy working with it for many years. After you have finished reading this manual, please keep it in a safe place for future reference.

Included items

This product includes the following items.

Take care when opening the package to avoid damaging the items. Keep the packing materials for transportation in the future.

Please contact the store where you purchased this unit if any of these items are missing or have been damaged during transportation.

- Main unit..... × 1
- SD card (in the unit)..... × 1
- AA alkaline batteries..... × 3
- USB cable..... × 1
- Tilt foot..... × 1
- Owner's Manual (this manual)
including warranty..... × 1

Note about the Reference Manual

This Owner's Manual explains the main functions of this unit. Please see the Reference Manual for information about all the unit's functions.

You can also download this Owner's Manual and the Reference Manual from the TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

Precautions for placement and use

- The operating temperature range of this unit is 0–40°C (32–104°F).
- Do not install this unit in the following types of locations. Doing so could degrade the sound quality and/or cause malfunctions.

Places with significant vibrations

Near windows or other places exposed to direct sunlight

Near heaters or other extremely hot places
Extremely cold places

Places with bad ventilation or high humidity

Very dusty locations

Places exposed directly to rain or other water

- Do not place this unit on top of a power amplifier or other device that generates heat.
- If this unit is placed near a power amplifier or other device with a large transformer, it could cause a hum. If this occurs, increase the distance between this unit and the other device.
- This unit could cause color irregularities on a TV screen or noise from a radio if used nearby. If this occurs, use this unit farther away.
- This unit might produce noise if a mobile phone or other wireless device is used nearby to make calls or send or receive signals. If this occurs, increase the distance between this unit and those devices or turn them off.

Beware of condensation

Condensation could occur if the unit is moved from a cold place to a warm place, it is used immediately after a cold room has been heated or it is otherwise exposed to a sudden temperature change. To

prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using it.

Cleaning the unit

Use a dry soft cloth to wipe the unit clean. Do not wipe with chemical cleaning cloths, thinner, alcohol or other chemical agents. Doing so could damage the surface or cause discoloration.

Using the TEAC Global Site

You can download this Owner's Manual and the Reference Manual necessary for this unit from the TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

1. Open the TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).
2. In the TASCAM Downloads section, click the desired language to open the Downloads website page for that language.

NOTE

If the desired language does not appear, click Other Languages.

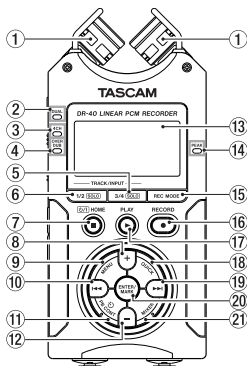
3. Click the product name in the "Search by Model Name" section to open the Downloads page for that product.
4. Select and download the Owner's Manual and the Reference Manual that are needed.

User registration

Customers in the USA, please visit the TASCAM website (<http://tascam.com/>) to register as a user online.

Names of Parts

Top

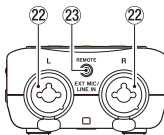


- ① **Built-in stereo microphone**
This is a directional stereo electret condenser microphone.
- ② **DUAL indicator**
This lights orange when recording in dual recording mode.
- ③ **4CH indicator**
This lights orange when recording in 4-channel recording mode.
- ④ **OVER DUB indicator**
This lights orange when recording in overdubbing mode.
- ⑤ **3/4 [SOLO] button**
- ⑥ **1/2 [SOLO] button**

- ⑦ **⏻ / [HOME] [■] button**
- ⑧ **+ button**
- ⑨ **MENU button**
- ⑩ **⏪ button**
- ⑪ **PB CONT button**
- ⑫ **- button**
- ⑬ **Display**

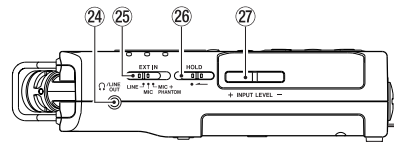
- ⑭ **PEAK indicator**
- ⑮ **REC MODE button**
- ⑯ **RECORD [●] button/REC indicator**
When stopped, press this button to put the unit into recording standby. The **REC** indicator will start to blink.
- ⑰ **PLAY [▶] button**
- ⑱ **QUICK button**
- ⑳ **ENTER/MARK button**
- ㉑ **MIXER button**

Front



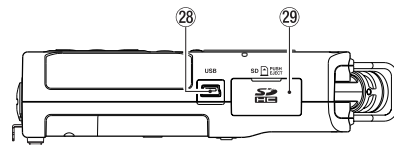
- ②② **EXT MIC/LINE IN L/R jacks (XLR/TRS)**
- ②③ **REMOTE jack (φ2.5mm TRS)**

Left side



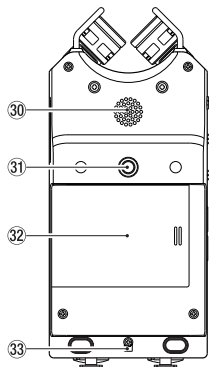
- ②④ **🎧/LINE OUT jack**
- ②⑤ **EXT IN switch**
- ②⑥ **HOLD switch**
- ②⑦ **INPUT LEVEL (+/-) buttons**

Right side panel

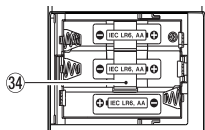


- ②⑧ **USB port**
- ②⑨ **SD card slot**

Bottom

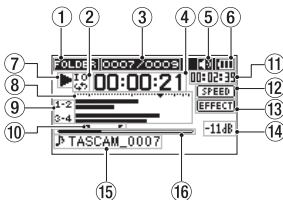


- 30 Built-in mono speaker
- 31 Tripod or tilt foot mounting threads (1/4-inch)
- 32 Battery compartment cover
- 33 Strap attachment
- 34 Battery compartment



Home Screen

This is the screen that is usually shown when the unit is stopped.



- 1 **Playback area**
This shows the current playback file area.
ALL: All files in the MUSIC folder
FOLDER: All files in the selected folder
P.LIST: All files added to the playlist
- 2 **Loop/repeat playback status**
 - : Single playback
 - : Single file repeat playback
 - : All file repeat playback
 - : Loop playback
- 3 **Current playback file number/total number of files**
This shows the current file number and total number of files in the current playback area.
- 4 **Elapsed time**
This shows the elapsed time (hours: minutes: seconds) of the current file.
- 5 **Speaker output**
 - Icon shown: speaker output on
 - Icon not shown: speaker output off

6 Power supply status

A battery icon appears when power is supplied by batteries. When batteries are being used, a battery icon shows the amount of power remaining in bars (, ,).

The batteries are almost dead and the power will soon turn off (standby) if the icon with no bars appears.

When using a TASCAM PS-P520E AC adapter (sold separately) or USB bus power, appears.

7 Recorder operation status

This icon shows the recorder operation status.

Indicator	Meaning
	Stopped
	Paused
	Playing back
	Searching forward
	Searching backward
	Skipping forward
	Skipping backward

8 Level meters

These show the levels of the input and playback signals.

When overdubbing and in mix mode, the levels of the mixed input and playback sounds are shown.

9 Track status

These icons change according to the recording mode.

Indicator examples	Meaning
L R	Playing a file recorded in MONO or STEREO mode
<u>1-2</u> -E	Playing a file recorded in DUAL MONO or DUAL ST mode or monitoring in these modes
<u>1-2</u> 3-4	Playing a file recorded in 4CH mode or monitoring in this mode
<u>1-2</u> / <u>1-2</u> INT / EXT	In OVERDUB SEPARATE mode
<u>1-4</u> / <u>1-4</u> INT / EXT	In OVERDUB MIX mode

10 Loop playback IN (starting) and OUT (ending) points

The set IN (starting) and OUT (ending) points of the loop are shown.

The **I** icon appears at the playback position on the bar when the IN point is set.

The **O** icon appears at the playback position on the bar when the ending point is set.

11 Remaining time

This shows the elapsed time (hours: minutes: seconds) of the current file.

12 Playback speed setting status

One of the following icons appears according to the playback speed setting.

Icon	Playback speed
SPEED	x1.0
SPEED+	x1.1 – x1.5
SPEED-	x0.5 – x0.9
SPEEDx	When playback speed not controllable

13 Effect on/off status

This icon shows whether the effect is on or off.

EFFECT: Built-in effect off

EFFECT: Built-in effect on

14 Peak value in decibels (dB)

The maximum level that occurs in a fixed period of time is displayed digitally.

15 File name

This shows the name of the file playing back.

When ID3 tag information is available for an MP3 file being played, it is given priority for display.

This shows the project name when there are multiple files recorded in 4-channel recording mode, dual recording mode or overdubbing separate mode.

16 Playback position

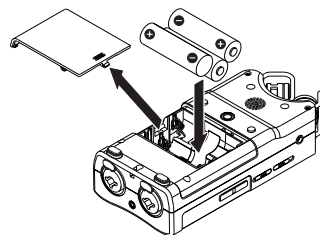
The current playback position is shown by a bar.

Preparation

Powering the unit

■ Using AA batteries

1. Remove the battery compartment cover from the back of the unit.
2. Install 3 AA batteries with their \oplus and \ominus marks as shown in the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.



- Use the **BATTERY TYPE** item of the **SYSTEM** menu to set the type of battery in order to accurately show the amount of power remaining and allow the unit to accurately determine whether enough power is available for proper operation. (By default, this is set to **ALKAL** for alkaline batteries.)

Turning the unit on

When the unit is off (in standby), press and hold the **⏻/1(HOME) [■]** button until the **TASCAM DR-40** start-up screen is shown on the display.

The Home Screen appears after the unit starts up.

Selecting a language

The first time you turn a new unit on after purchase, the following setting must be made.

A screen appears to set the language shown on the display.



Press the **+** or **-** button to move the cursor and select (highlight with light letters on a black background) the language to be shown on the display.

English :	use English
日本語 :	use Japanese
Français :	use French
Español :	use Spanish
Deutsch :	use German
Italiano :	use Italian
Русский :	use Russian
中文 :	use Chinese

After selection, press the **ENTER/MARK** button to confirm it.

NOTE

You can change this setting with the **SYSTEM** screen **LANGUAGE** item. (See "Quick reference for using various functions" on page 17.)

Setting the built-in clock

When the unit is turned on for the first time (or when the built-in clock is reset after being left unused without batteries), the **DATE/TIME** screen appears before the start-up screen to allow the date and time to be set.



Use the **◀◀/▶▶** and **+/-** buttons to set the date and time, and press the **ENTER/MARK** button to confirm.

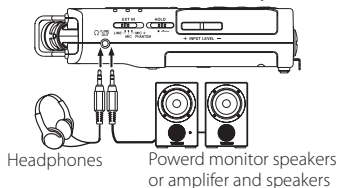
Turning the unit off

Press and hold the **⏻/(HOME) [■]** button until **LINEAR PCM RECORDER** appears on the display. The unit turns off after it completes its shutdown process.

Connecting monitoring equipment

To listen with headphones, connect them to the **PHONES** jack.

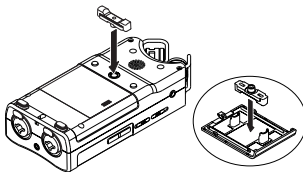
To listen with an external monitoring system (powered monitor speakers or an amplifier and speakers), connect it to the **LINE OUT** jack.



Attaching the tilt foot

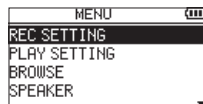
When recording with the built-in mic, you can attach the included tilt foot to the tripod mounting threads to prevent the mic from being too low when placing the unit with the bottom side (battery compartment cover side) down.

When not using the tilt foot, you can put it between the two protrusions on the inside of the battery compartment cover for storage and transportation.



Basic operation procedures

1. Press the **MENU** button to open the **MENU** Screen.



2. Use the **+** and **-** buttons to select (highlight) menu items, and press the **ENTER/MARK** button to open setting screens.
3. Use the **+** and **-** buttons to select the setting item, and press the **ENTER/MARK** button.
4. Use the **▶▶** or **ENTER/MARK** button to move the cursor to the right and highlight the setting value.
5. Use the **+** and **-** buttons to change the setting.
6. Press the **◀◀** button to move the cursor left if you want to set a different item in the same menu.
7. Repeat step 3 to 6 as necessary to set other items.
8. When finished, press the **⏻/(HOME) [■]** button to return to the Home Screen.

Menu structure

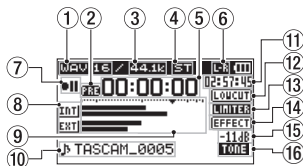
MENU

- REC SETTING Make recording settings
- PLAY SETTING Make playback settings
- BROWSE Work with files and folders on the SD card
- SPEAKER Turn the built-in speaker on/off
- OTHERS Open the OTHERS submenu

- INFORMATION View information
- TUNER Use the tuner
- EFFECT Make effect settings
- FILE NAME Make file name settings
- DATE/TIME Set the date and time
- REMOTE Footswitch and wired remote control settings
- SYSTEM Make system settings

Recording

Recording Screen



- 1 Recording format**
 This shows the file recording format.
 WAV 16, WAV 24, BWF 16, BWF 24, MP3 320k,
 MP3 256k, MP3 192k, MP3 128k, MP3 96k,
 MP3 64k, MP3 32k
- 2 Pre or Auto recording function status**
PRE appears when the prerecording function is ON and the unit is in recording standby.
AUTO appears when the auto recording function is ON and the unit is recording.
- 3 Recording sampling frequency**
 This shows the file recording sampling frequency.
 44.1k, 48k, 96k
- 4 Number of recording channels**
 This shows the number of recording channels in the file.
 ST, MONO
- 5 Elapsed recording time**
 The elapsed recording time of the file appears as hours: minutes: seconds.

- 6 Built-in stereo microphone left-right setting**

If the left-right setting of the built-in stereo microphone is not correct for the current mic angle, the current left-right setting will be shown.

Icon	Mic angle	MIC setting
	Closed (X-Y)	L-R
	Open (A-B)	R-L

- 7 Recorder operation status**

This icon shows the recorder operation status.

Indicator	Meaning
	Recording standby or recording paused
	Recording

- 8 Input source**

This icon shows the input source.

Indicator examples	Meaning
	Built-in mic set as input source
	EXT MIC/LINE IN jack set as input source
	Input source set to DUAL (-6 to -12) in dual recording mode
	Channels 1-2 are a playback file in OVERDUB SEPARATE mode
	Mix of playback file and built-in mic set as input source in OVERDUB MIX mode
	Mix of playback file and EXT MIC/LINE IN set as input source in OVERDUB MIX mode

⑨ Level meters

These show the input signal levels. When recording in OVERDUB MIX mode, these show the levels of the mixed input and playback sounds. The ▼ mark at the -12dB position on the scale is a guide for input level adjustment.

⑩ File name

The file name that will automatically be given to recorded files is shown.

This shows the project name when there are multiple files recorded in 4-channel recording mode, dual recording mode or overdubbing separate mode.

⑪ Remaining recording time

This shows the remaining recording time until the set maximum file size is reached (in hours: minutes: seconds). If the remaining recording time on the SD card is less, however, the remaining recording time on the card is shown.

⑫ Low cut filter on/off status

This shows whether the low cut filter is on or off. This icon is shown as light letters on a dark background if the low-cut filter is set to **40Hz**, **80Hz** or **120Hz**.

LOWCUT : Low cut filter off

LOWCUT : Low cut filter on

⑬ Level control function status

OFF : Level control off

PEAK : Peak reduction on

AUTO : Automatic level control on

LIMITER : Limiter on

⑭ Effect on/off status

EFFECT : Built-in effect off

EFFECT : Built-in effect on

⑮ Peak value in decibels (dB)

This shows the peak input level value digitally.

⑯ Auto tone function status

This icon shows whether the auto tone function is on.

Blank : Auto tone off

ⓉONE : Auto tone on

Note about recording standby

This unit has a recording standby function like that of a professional recorder. In recording standby mode, you can adjust the input level, for example, and then start recording quickly.

When in recording standby, the **REC** indicator blinks and the recording screen appears.

Recording menu structure

REC SETTING	
FORMAT	Set the file format BWF: 16bit / 24bit WAV: 16bit / 24bit MP3: 32 - 320k bps
SAMPLE	Set the sampling frequency 44.1k / 48k / 96k (Hz) (96kHz for WAV only)
TRACK INC	Set the automatic track incrementation time OFF, 5min, 10min, 15min, 30min, 60min
LOW CUT	Set the low-cut filter OFF, 40Hz, 80Hz, 120Hz
PRE REC	Set the pre-recording function ON, OFF
AUTO REC	Set the auto-recording function MODE : OFF, NEW FILE, MARK LEVEL : -6dB, -12dB, -24dB, -48dB
AUTO TONE	Set the auto tone function OFF, HEAD, HEAD+TAIL
TONE SECS	Set the length of the auto tone 0.5SEC., 1SEC., 2SEC., 3SEC.
TONE VOL	Set the volume of the auto tone -12dB, -18dB, -24dB, -30dB, -36dB

Manually adjusting the input level

1. Press the **RECORD** [●] button to enter recording standby.
2. Use the **INPUT LEVEL +** and **-** buttons to adjust the input level. Meters that show the input level settings appear at the bottom of the display.

If the input is too high, the **PEAK** indicator on the right above the display lights just before recorded sound would distort.

The level meters have a ▼ mark as a guide at -12dB. Set the recording level so that level changes occur near this mark without causing the **PEAK** indicator to light red.

Using the Level Control Function

You can set the level control function for recording with a microphone input.

1. Press the **RECORD** [●] button to enter recording standby.
2. Press the **QUICK** button to open the quick menu.
3. Select (highlight) **LEVEL CTRL** and press the **ENTER/MARK** button to open the settings screen.
4. Select one of the following functions, and press the **ENTER/MARK** button to enable it and return to the recording screen.

■ PEAK REDUCTION

This function reduces the input volume automatically to a suitable level when input signals are too loud. The recording level can be raised manually when desired. This function is useful when recording music that has volume changes that affect the sound negatively. After making this setting, the set level is retained even if it is turned off.

■ AUTO LEVEL

Using this function, the recording level is automatically increased when the input sound is too quiet or decreased when it is too loud. This function is useful for recording meetings, for example. In this mode, the recording level cannot be changed manually.

■ LIMITER

This function prevents distortion when signals that are too loud are input suddenly. This is useful when you do not want to change the recording level.

In this mode, the recording level can be changed manually even when recording.

Recording

1. Press the **RECORD** [●] button to enter recording standby.



2. Press the **RECORD** [●] button again to start recording.
3. Press the **POWER / (HOME)** [■] button to finish recording.

When recording starts, the **REC** indicator lights continuously, and the display shows the elapsed recording time and the remaining recording time.

Pausing recording

You can pause recording and then continue recording in the same file.

1. When recording, press the **RECORD** [●] button to pause.
2. Press the **RECORD** [●] button again to resume recording.

Setting the low-cut filter

Use the low-cut filter if you want to cut noise and other sounds at low frequencies. This function can be used to reduce air-conditioning noise and unpleasant wind noise, for example.

1. Select **MENU** → **REC SETTING** menu item and press the **ENTER/MARK** button.
2. Set the **LOW CUT** item on the **REC SETTING** screen.

Options: **OFF**, **40Hz**, **80Hz**, **120Hz**

The higher the number (frequency) is, the wider the band of low frequencies that will be cut.

Playback

Playback Control screen

During playback or when stopped, press the **PB CONT** button to open the Playback Control screen. Recording is not possible when this screen is open. Use the **I◀◀** and **▶▶I** buttons to skip to IN/OUT points and the file beginning/end. You cannot skip to the previous or next file.



① Loop playback status

The **IO** icon appears when loop playback is enabled.

② Playback speed

This shows the playback speed as a multiple of the normal speed. **VSA** appears on the left when variable speed audition, which allows tempo to be changed without changing pitch, is enabled.

③ Usable buttons

This shows the functions of the buttons available when the Playback Control screen is open.

MENU: Turn loop playback ON or OFF.

ENTER: Create or delete an IN or OUT point.

④ Loop playback IN (starting) and OUT (ending) points

The set IN (starting) and OUT (ending) points of the loop are shown.

The **I** icon appears at the playback position on the bar when the IN point is set.

The **O** icon appears on the playback position bar when the ending point is set.

⑤ Playback position display

The current playback position is shown by a bar.

Playback menu structure

PLAY SETTING

AREA	Set the playback area ALL FILES, FOLDER, PLAYLIST
REPEAT	Set the repeat mode CONTINUOUS, SINGLE, 1 REPEAT, ALL REPEAT
PLAVEQ	Set the playback equalizer OFF, TREBLE+/-, MIDDLE+/-, BASS+/-
JUMPBACK	Set jump-back playback OFF, 1SEC. - 10SEC. , 20SEC. , 30SEC.

Playing back recordings

When the Home Screen is open and playback is stopped, press the **▶** button to start playback.

■ Pausing

When the Home Screen is open and a track is playing back, press the **⏸ / | (HOME) [■]** button to pause playback at the current position.

■ Stopping

Press the **⏸ / | (HOME) [■]** button when paused to return to the beginning of the playback file and stop.

■ Searching backward and forward

When the Home Screen is open, press and hold the **I◀◀** or **▶▶I** button to search backward or forward.

Adjusting the playback volume

When the Home Screen is open, use the **+** and **-** buttons to adjust the volume.

Selecting files for playback (skipping)

When the Home Screen is open, use the **I◀◀** and **▶▶I** buttons to select the file that you want to play.

Press the **I◀◀** button when located at the beginning of a file to skip to the beginning of the previous file.

When the Home Screen is open during playback, press the **▶▶I** button to skip to the next file.

Quick Operations

QUICK button overview

The **QUICK** button provides access to functions that are convenient according to the situation.

Screen	State	Action
Home Screen	Stopped/paused	Show delete, divide, level alignment and mixdown functions
	Playing back	Show level alignment function
	Recording standby	Show level control functions and built-in stereo microphone left-right setting
Playback Control screen		Open menu with just level alignment function
BROWSE screen, PLAYLIST screen		Open pop-up menu for working with selected file (or folder)
TUNER screen		—
MENU screen, OTHERS submenu screen, other settings screens		—

Connecting with a Computer

You can transfer audio files on the SD card in the unit to a computer, as well as transfer audio files from the computer to the unit.

Connecting with a computer using USB

1. Use the included USB cable to connect the unit to a computer. If the unit is off, turn it on.
2. On the **USB SELECT** screen, select **STORAGE**, and press the **ENTER/MARK** button to connect this unit to the computer. **USB connected** will appear on the display.
3. This unit appears on the computer as an external drive named "DR-40."

Exchanging files with a computer

On the computer screen, open the "Computer" directory, and double click the "DR-40" drive to show the "MUSIC" and "UTILITY" folders.

To transfer files to the computer, open the "MUSIC" folder and drag and drop the desired files to destinations of your choice.

To transfer files from the computer, drag and drop the desired audio files on the computer to the "MUSIC" folder.

Disconnecting from a computer

Before disconnecting the USB cable, use the proper procedures for the computer to unmount this unit.

The power turns off after the unit completes its shutdown process.

See the computer's operation manual for instructions about how to unmount an external volume.

Other settings and information

Turning the built-in speaker off

Open **MENU** → **SPEAKER** → **SPEAKER** and set it to **OFF**.

System Settings

Use the **SYSTEM** menu to make various settings to use the unit as you like. You can also initialize settings and format SD cards, for example.

1. Select **MENU** → **OTHERS** → **SYSTEM**, and press the **ENTER/MARK** button.
2. Make the necessary settings using the various functions.

Quick reference for using various functions

- Button names are shown like this: **MENU**.
- Instructions are abbreviated. For example, on the Home Screen, press the **MENU** button, select the **REC SETTING** menu, and then select the **PRE REC** item becomes: Home Screen → **MENU** → **REC SETTING** → **PRE REC**.

Not all steps are given for complex operations. For detailed operation procedures, see the Reference Manual.

Category	Desired action	Function name	Procedures, buttons used and explanation
Basic functions	Return to the Home Screen		HOME Return to the Home Screen if you become unsure about how to proceed.
	Record in stereo		Home Screen → RECORD → RECORD Recording will start using the current settings.
	Play a recording		Home Screen → PLAY Play the file shown (selected).
	Adjust the playback volume		Home Screen → +/- Adjust the volume of headphones, speakers, etc.
	Select a file for playback		Home Screen → I◀◀/▶▶I If there are many files, using the browse function might be more convenient.
Recording	Change the file format		Home Screen → MENU → REC SETTING → FORMAT Set the file format used for recordings, including whether they are uncompressed (WAV) or compressed (MP3).
	Set the low-cut filter	Low cut filter	Home Screen → MENU → REC SETTING → LOW CUT This function removes noise and other sounds at low frequencies. Set the cutoff frequency.
	Adjust the input level manually		Home Screen → RECORD → INPUT LEVEL +/- Watch the meters and set the recording level so that they do not peak.
	Adjust the input level automatically	Peak reduction	Home Screen → RECORD → QUICK → LEVEL CTRL → PEAK REDUCTION This function automatically lowers the level when the recording level would overload.
	Adjust the input level automatically	Auto level	Home Screen → RECORD → QUICK → LEVEL CTRL → AUTO LEVEL This function automatically adjusts the level in response to the loudness of the input signal.
	Adjust the input level automatically	Limiter	Home Screen → RECORD → QUICK → LEVEL CTRL → LIMITER This function compresses only loud sounds to prevent overloads and does not change the recording level.

Category	Desired action	Function name	Procedures, buttons used and explanation
Recording	Record with both the built-in mic and an external input at the same time		Home Screen → REC MODE → REC MODE → 4CH The built-in mic will be recorded to tracks 1-2 and the external inputs will be recorded to tracks 3-4.
	Use phantom power		Left side of unit → EXT IN → MIC + PHANTOM Phantom power necessary for condenser mics can be supplied.
	Handle mid-side mic recording	Mid-side decoding	Home Screen → REC MODE → MS DECODE This unit has a mid-side decoding function. This function is available when external input is selected in STEREO, DUAL and 4CH modes.
	Simultaneously record a backup at a lower level	Dual recording	Home Screen → REC MODE → REC MODE → DUAL You can simultaneously record a backup in case the main recording becomes distorted.
	Add reverb to the input signal and record it	Reverb effect	Home Screen → MENU → OTHERS → EFFECT You can record a signal after adding the reverb effect.
Other recording features	Create a new file manually while recording	Manual track incrementation	Recording Screen → ▶▶ Use this function to create a new file without interrupting recording when, for example, the song changes.
	Set automatic file division	Automatic track incrementation	Home Screen → MENU → REC SETTING → TRACK INC This function can be used to automatically create new files at set intervals and continue recording without interruption.
	Start recording a moment before pressing RECORD	Pre-recording	Home Screen → MENU → REC SETTING → PRE REC When the unit is in recording standby, this function allows the unit to record a few seconds before the RECORD button is pressed.
	Use the self-timer to record	Self-timer	Home Screen → RECORD → PB CONT This self-timer function is convenient when you want to record your own performance.
	Automatically start recording at a set level	Automatic recording	Home Screen → MENU → REC SETTING → AUTO REC Recording will start automatically when an input signal is detected.
Other playback features	Enable repeat playback	Repeat playback	Home Screen → MENU → PLAY SETTING → REPEAT This function allows you to repeat playback of a specific file.
	Repeat playback between two points in a file	Loop playback	Playback Control screen → PB CONT → ENTER/MARK This function allows you to repeat playback of a specific interval in a single file.
	Change playback speed	VSA	Playback Control screen → PB CONT → +/- This function allows you to change the speed of playback.

Category	Desired action	Function name	Procedures, buttons used and explanation
Other playback features	Use the playback equalizer	Playback equalizer	Home Screen → MENU → PLAY SETTING → PLAVEQ This function allows you to increase or decrease the levels of the high or low frequencies during playback to improve the sound quality.
	Go back a few seconds during playback and play a part again	Jump-back playback	During playback → PLAY When used during playback, this function allows you to go back and play the preceding few seconds again.
	Change the jump-back playback settings	Jump-back playback	Home Screen → MENU → PLAY SETTING → JUMPBACK You can set how far to go back when using the jump-back playback function.
	Even out the volume during playback	Level alignment	Home Screen → QUICK → LEVEL ALIGN This function makes recordings sound more even by adjusting the playback volume.
	Select the playback area		Home Screen → MENU → PLAY SETTING → AREA You can select a folder or playlist as the play area from which files can be chosen.
Other features	Tune an instrument	Chromatic tuner	Home Screen → MENU → OTHERS → TUNER You can use this unit to help tune a guitar or other instrument.
	Add reverb to the recorded signal during playback	Reverb effect	Home Screen → MENU → OTHERS → EFFECT You can use the reverb effect when listening to a recording without affecting the recorded file.
	Adjust the volume of a four-track recording		Home Screen → MIXER You can adjust the volume of each track independently. You can also use the mix down function to combine them into a stereo file.
	Merge four-track recordings into a stereo file	Mixdown function	Home Screen → QUICK → MIXDOWN You can use the MIXER to adjust volume levels when creating a stereo file.
	Change RC-3F footswitch assignments		Home Screen → MENU → OTHERS → REMOTE You can change the footswitch assignments according to the application.
	Use an RC-10 remote control to operate the unit		Home Screen → MENU → OTHERS → REMOTE Set the unit so that you can use a wired remote control.
	Record a slate tone	Auto tone	Home Screen → MENU → REC SETTING → AUTO TONE The unit can automatically add a tone when beginning and ending recordings.
File operations	Check file information		Home Screen → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → INFO Use this function to check recording dates and file sizes, for example.
	Add a file to the playlist		Home Screen → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → ADD LIST You can make a playlist that includes specific files.
	Delete a file		Home Screen → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → FILE DEL You can delete files that you do not need.
	Delete a file		Home Screen → QUICK → DELETE You can delete files that you do not need.

Category	Desired action	Function name	Procedures, buttons used and explanation
File operations	Delete all files in a folder at the same time		Home Screen → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → ALL DEL You can delete all the files in a folder at the same time.
	Divide a file	Divide	Home Screen → QUICK → DIVIDE Use this function to divide one file into two files.
	Divide a file at a mark	Automatic division	Home Screen → QUICK → AUTO DIVIDE Use this function to divide files automatically at marks. This can be used to separate songs.
Unit settings	Set the language shown		Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → LANGUAGE Use this to set the language shown on the display.
	Set the date and time		Home Screen → MENU → OTHERS → DATE/TIME Use this function to set the internal clock, which is used for the recording dates written to files, for example.
	Turn the speaker off		Home Screen → MENU → SPEAKER → OFF Use this to stop sound output from the speaker on the back of the unit.
	Check unit and card information		Home Screen → MENU → OTHERS → INFORMATION Use this function to check the unit firmware version and the remaining space on the card, for example.
	Change the power saving function setting	Automatic power saving	Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → AUTO PWR SAVE This function automatically turns the unit off when it is not used for some time.
	Change the backlight setting		Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → BACKLIGHT Use this to change the display backlight setting.
	Adjust the display contrast		Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → CONTRAST Use this to set the contrast of the characters on the display.
	Set the battery type		Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → BATTERY TYPE Select the type of battery being used. This setting affects the accuracy of the remaining battery display.
	Restore the unit to its default settings	Initialize	Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → INITIALIZE Use this function to restore all settings to their factory defaults.
	Quickly format an SD card	Quick format	Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → QUICK FORMAT Use this function to format cards. You should usually use the quick format function to format a card.
	Completely format an SD card	Erase format	Home Screen → MENU → OTHERS → SYSTEM → ERASE FORMAT Use this only when you want to completely erase the data on a card.
Set the file name format		Home Screen → MENU → OTHERS → FILE NAME You can change the characters used in automatically-assigned file names.	

Messages

The following is a list of the pop-up messages.

These might appear on the DR-40 under certain conditions. Refer to this list if one of these pop-up messages appears and you want to check the meaning or determine a proper response.

Message	Meaning and response
File Name ERR	The DIVIDE function would cause the file name to exceed 200 characters. The DIVIDE function adds "a" or "b" to the end of the file name. Before choosing the DIVIDE function, connect the unit to a computer and edit the file name to less than 200 characters.
Battery Empty	The batteries are almost out of power. Replace the batteries.
No Card	No card is in the unit, so recording is not possible.
File Not Found	A file added to the playlist cannot be found or a file could be damaged. Please check that file.
Non-Supported	The audio file is not a supported format. Please see "11 – Connecting with a Computer" in the Reference Manual for file formats that this unit can use.
File Protected	The file is read only and cannot be erased.
I/O Too Short	The IN and OUT points are too close together. Set them with at least 1 second between them.
Dup File Name	The DIVIDE function would cause the file name to be the same as that of an existing file in the same folder. The DIVIDE function adds "a" or "b" to the end of the file name. Before choosing the DIVIDE function, connect the unit to a computer and edit the file name.
File Not Found PLAYLIST	A file in the Playlist cannot be found. Please confirm that the file is still in the Music folder.
No PLAYLIST	No files have been added to the Playlist. Add a file to the Playlist or change the play mode to something besides PLAYLIST .
PLAYLIST FULL	The playlist is full. You cannot add more than 99 tracks to the Playlist.
MBR ERROR Init CARD	The card is not formatted properly or the formatting is broken. Change the card or press the ENTER/MARK button while this message is being shown to format the card. <u>Formatting will erase all the data on the card.</u>

Message	Meaning and response
No PB File	There is no file that can be played back. The file might be damaged.
No MUSIC File	There is no playback file, so DIVIDE cannot be executed.
Format Error Format CARD	The card is not formatted properly or the card is broken. This message also appears if the card was formatted using a computer connected by USB or if an unformatted card is inserted in the unit. Always use the DR-40 to format cards to be used with it. Change the card or press the ENTER/MARK button while this message is being shown to format the card. <u>Formatting will erase all the data on the card.</u>
File Not Found Make Sys File	The system file is missing. This unit requires a system file for operation. When this message appears, press the ENTER/MARK button to automatically create a system file.
Invalid SysFile Make Sys File	The system file required to operate this unit is invalid. When this message appears, press the ENTER/MARK button to automatically create a new system file.
Invalid Card Change Card	Something might be wrong with the card. Change the card.
Write Timeout	Writing to the card timed out. Backup files on the card to a computer, and format the card.
Card Full	The card has no remaining space. Erase unnecessary files or move them to a computer to make open space.
Can't Divide	The selected division point is not suitable. (It is too close to the beginning or end of the track.)
Current File MP3	MP3 files cannot be divided.
Max File Size	The file is larger than the designated size, or the recording time has exceeded 24 hours when the total number of folders and files was already at the limit (5000).
File Full	The total number of folders and files exceeds 5000. Erase unnecessary folders and files or move them to a computer.
Card Error	The card could not be recognized properly. Change the card.

If any other error occurs, turn the unit off and restart it.

Troubleshooting

If you are having trouble with the operation of this unit, please try the following before seeking repair. If these measures do not solve the problem, please contact the store where you purchased this unit or TASCAM customer support service.

■ The unit will not turn on.

- Confirm that the batteries are not dead.
- Confirm that the batteries are installed with the correct ⊕/⊖ orientation.
- Confirm that the AC adapter (TASCAM PS-P520E, sold separately) is securely connected to both the outlet and the unit.
- When using USB bus power, confirm that the USB cable is securely connected.
- When using USB bus power, confirm that it is not connected via a USB hub.
- Confirm that the **HOLD** switch is not set in the direction of the arrow.

■ The unit turns off automatically.

- Is the automatic power saving function on? (See "Setting the automatic power saving function" in "12 – Settings and Information" of the Reference Manual.)

■ The unit does not function.

- Confirm that the **HOLD** switch is not set in the direction of the arrow.
- Is the unit connected to a computer by a USB cable? (Does **USB connected** appear on the display?)

■ The SD card is not recognized.

- Confirm that the SD card is inserted completely.

■ Playback is not possible.

- If you are trying to play a WAV file, confirm that the sampling frequency is supported by this unit.
- If you are trying to play an MP3 file, confirm that the bit rate is supported by this unit.

■ No sound is output from the speaker.

- Are headphones connected?
- Is **SPEAKER** set to **OFF**?
- Check the connections with the monitoring system.
- Is the volume of the monitoring system minimized?
- Is the output level setting of the unit minimized?

■ Recording is not possible.

- If you are using an external device, check the connection again.
- Check the input settings again.
- Confirm that the recording level is not too low.
- Confirm that the SD card is not full.
- Confirm that the number of files has not reached the maximum that the unit can handle.

■ The recording level is low.

- Confirm that the input level setting is not too low.
- Confirm that the output level of any connected device is not too low.

■ The sound I am trying to record sounds distorted.

- Confirm that the input level setting is not too high.
- Confirm that an effect is not being used.

■ The playback sounds unnatural.

- Confirm that the playback speed has not been changed.
- Confirm that the playback equalizer is not enabled.
- Confirm that the level alignment function is not enabled.
- Confirm that an effect is not being used.

■ I cannot erase a file.

- Confirm that you are not trying to erase a write-protected file that has been copied from a computer.

■ This unit's files do not appear on the computer.

- Confirm that the unit is connected to the computer using its USB port.
- Confirm that no USB hub is being used.
- Confirm that the unit is not recording or in recording standby mode.

■ The wrong language was set accidentally.

After pressing the **⏪/I (HOME)** [■] button to turn the unit off, press the **⏪/I (HOME)** [■] button while pressing and holding the **MENU** button.

The language selection menu will appear, and you will be able to select the language.

Specifications

Ratings

■ Recording media

SD card (64 MB–2 GB)
SDHC card (4 GB–32 GB)
SDXC card (48 GB - 256 GB)

■ Recording/playback formats

BWF: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit
WAV: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit
MP3: 44.1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps

■ Number of channels

4 channels (stereo × 2)

Inputs and outputs

■ EXT MIC/LINE IN jacks

Connectors:

XLR-3-31 (1: GND, 2: HOT, 3: COLD) (support phantom power)
6.3mm (1/4") standard TRS jacks (Tip: HOT, Ring: COLD, Sleeve: GND)

■ /LINE OUT jack

Connector: 1/8" (3.5mm stereo mini jack)

■ Built-in speaker

0.3W (mono)

Control input/output ratings

■ USB port

Connector: Mini-B type
Format: USB 2.0 HIGH SPEED mass storage class

■ REMOTE jack

Connector: 2.5mm TRS jack

Audio performance

■ Frequency response

20-20 kHz +1/–3 dB (EXT IN to LINE OUT, 44.1kHz sampling frequency, JEITA*)
20-22 kHz +1/–3 dB (EXT IN to LINE OUT, 48kHz sampling frequency, JEITA*)
20-40 kHz +1/–3 dB (EXT IN to LINE OUT, 96kHz sampling frequency, JEITA*)

■ Distortion

0.05% or less (EXT IN to LINE OUT, 44.1/48/96kHz sampling frequency, JEITA*)

■ S/N ratio

92 dB or higher (EXT IN to LINE OUT, 44.1/48/96kHz sampling frequency, JEITA*)

*based on JEITA CP-2150

Recording times

File format (recording setting)	Capacity	
	4 GB	
WAV 16-bit (STEREO)	44.1kHz	6:44:00
WAV 24-bit (STEREO)	96kHz	2:04:00
MP3 (STEREO/MONO) 320kbps	44.1kHz, 48kHz	29:48:00

- The recording times shown above are estimates. They might differ depending on the SD/SDHC/SDXC card in use.
- The recording times shown above are not continuous recording times, but rather they are the total possible recording times for the SD/SDHC/SDXC card.

Requirements for connected computers

Check the TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>) for the latest information about supported operating systems.

■ Supported operating systems

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (including 8.1)
Mac OS X 10.2 or newer

General

■ Power

- 3 AA batteries (alkaline or NiMH)
- USB bus power from a computer
- Specialized AC adapter (TASCAM/PS-P520E, sold separately)

■ Power consumption

1.7 W (maximum)

■ Current consumption

0.34 A (maximum)

■ Battery operation time (continuous operation)

• Using alkaline batteries (EVOLTA)

	Format	Operation time	Note
Recording	2-channel WAV, 44.1kHz, 16-bit	About 20.5 hours	Recording with built-in stereo mic
		About 2 hours	When using phantom power
Playback	2-channel WAV, 44.1kHz, 16-bit	About 21.5 hours	Using headphones

Recording: JEITA recording time Playback: JEITA music playback time

• Using NiMH batteries (eneloop)

	Format	Operation time	Note
Recording	2-channel WAV, 44.1kHz, 16-bit	About 17 hours	Recording with built-in stereo mic
		About 3 hours	When using phantom power
Playback	2-channel WAV, 44.1kHz, 16-bit	About 17.5 hours	Using headphones

Recording: JEITA recording time Playback: JEITA music playback time

NOTE

The battery operation times (during continuous operation) could vary depending on the media being used.

■ Dimensions

70 × 155 × 35 mm (Width × height × depth, mic open)

90 × 155 × 35 mm (Width × height × depth, mic closed)

■ Weight

285 g / 213 g (including batteries / not including batteries)

■ Operating temperature range

0°C–40°C (32°F–104°F)

- Illustrations in this manual might differ in part from the actual product.
- Specifications and external appearance might be changed without notification to improve the product.
- Detailed specifications are provided in the Reference Manual.

Mode d'emploi

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour le Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME
NMB-003 DU CANADA.



Ce produit est conforme aux directives européennes et aux autres réglementations de la Commission européenne.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.



- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES PILES

Ce produit utilise des piles. Le mauvais usage des piles peut provoquer une fuite, une rupture ou d'autres problèmes. Respectez toujours les précautions suivantes pour l'emploi de piles.

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie ou des blessures.
- Lors de l'installation des piles, faites attention aux indications de polarité (orientation plus/moins (+) / (-)) et installez-les correctement dans le compartiment des piles comme indiqué. Les installer à l'envers peut entraîner la rupture ou la fuite des piles, source d'incendie, de blessure ou de dégât autour d'elles.

- Quand vous rangez ou jetez des piles, isolez leurs bornes avec de l'adhésif isolant ou avec un matériau équivalent pour leur éviter d'entrer en contact avec d'autres piles ou des objets métalliques.
- Lorsque vous jetez les piles usagées, suivez les instructions de mise au rebut indiquées sur les piles et les lois locales sur l'enlèvement des ordures.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles neuves et usagées, ni des types de piles différents. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Ne transportez pas et ne conservez pas des piles en même temps que de petits objets métalliques. Les piles peuvent entrer en court-circuit, provoquant une fuite, une rupture ou d'autres problèmes.
- Ne chauffez et ne démontez pas les piles. Ne les jetez pas dans un feu ou dans de l'eau. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles.
- Si le liquide de la pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles. Si le liquide d'une pile touche un œil, il peut entraîner une perte de la vue. Dans ce cas, rincez abondamment à l'eau claire sans frotter l'œil et consultez immédiatement un médecin. Si le liquide touche le corps ou les vêtements d'une personne, il peut entraîner des blessures ou brûlures cutanées. Si cela se produit, rincez abondamment à l'eau claire puis consultez immédiatement un médecin.
- L'alimentation de l'unité doit être coupée quand vous installez ou remplacez des piles.
- Retirez les piles si vous envisagez de ne pas utiliser l'unité durant une période prolongée. Les piles peuvent se rompre ou fuir, risquant de causer un incendie, des blessures ou des dégâts autour d'elles. Si le liquide de la pile s'échappe, essuyez tout liquide répandu dans le boîtier des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne démontez pas une pile. L'acide qu'elle contient peut entraîner des blessures cutanées ou des dommages aux vêtements.

■ Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'équipement.



Mise au rebut des piles et/ou accumulateurs

- (a) Les piles et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des piles et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des piles et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les piles et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.

Si la pile ou l'accumulateur contient plus que les valeurs spécifiées de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) telles que définies dans la directive sur les piles (2006/66/CE), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix.



Pb, Hg, Cd

- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des piles et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Sommaire

Introduction.....	29	Structure du menu de lecture.....	37
Éléments fournis.....	29	Lecture des enregistrements.....	37
Note à propos du manuel de référence.....	29	Réglage du volume de lecture.....	37
Précautions concernant l'emplacement et l'emploi.....	29	Sélection des fichiers à lire (saut).....	37
Attention à la condensation.....	29	Opérations rapides.....	38
Nettoyage de l'unité.....	29	Présentation de la touche QUICK.....	38
Utilisation du site mondial TEAC.....	29	Branchement à un ordinateur.....	38
Nomenclature des parties.....	30	Branchement à un ordinateur par USB.....	38
Face supérieure.....	30	Échange de fichiers avec un ordinateur.....	38
Face avant.....	30	Déconnexion d'un ordinateur.....	38
Face latérale gauche.....	30	Autres réglages et informations.....	38
Face latérale droite.....	30	Désactivation du haut-parleur intégré.....	38
Face inférieure.....	31	Réglages du système.....	38
Écran d'accueil.....	31	Référence rapide pour l'emploi des diverses fonctions.....	39
Préparation.....	32	Messages.....	43
Alimentation de l'unité.....	32	Guide de dépannage.....	44
Mise sous tension de l'unité.....	32	Caractéristiques techniques.....	46
Selecting a language.....	33	Données.....	46
Réglage de l'horloge intégrée.....	33	Entrées et sorties.....	46
Mise hors tension de l'unité.....	33	Performances audio.....	46
Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle.....	33	Durées d'enregistrement.....	47
Fixation du pied d'inclinaison.....	33	Configurations informatiques requises pour les ordinateurs connectés.....	47
Procédures d'édition de base.....	33	Générales.....	47
Structure du menu.....	34		
Enregistrement.....	34		
Écran d'enregistrement.....	34		
Note sur l'armement d'enregistrement.....	35		
Structure du menu d'enregistrement.....	35		
Réglage manuel du niveau d'entrée.....	36		
Emploi de la fonction de contrôle de niveau.....	36		
Enregistrement.....	36		
Réglage du filtre coupe-bas (LOW CUT).....	36		
Lecture.....	36		
Écran de contrôle de lecture.....	36		

Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi le DR-40 TASCAM.

Avant d'utiliser cette unité, lisez attentivement ce mode d'emploi pour pouvoir l'utiliser correctement et apprécier de travailler avec elle durant de nombreuses années. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Éléments fournis

Ce produit est livré avec les éléments suivants.

Ouvrez l'emballage avec soin pour ne pas endommager ces éléments. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principale..... × 1
- Carte SD (dans l'unité)..... × 1
- Piles alcalines AA..... × 3
- Câble USB..... × 1
- Pied d'inclinaison..... × 1
- Mode d'emploi (ce document)
incluant la garantie..... × 1

Note à propos du manuel de référence

Ce mode d'emploi explique les fonctions principales de cette unité. Veuillez consulter le manuel de référence pour des informations sur toutes les fonctions de l'unité. Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi et le manuel de référence depuis le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>).

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La plage de température de fonctionnement de cette unité est de 0-40°C.
- Ne placez pas cette unité dans les types d'emplacement suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.

Lieux sujets à des vibrations significatives
Près de fenêtres ou en exposition directe au soleil

Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds

Lieux extrêmement froids

Lieux mal ventilés ou très humides

Lieux très poussiéreux

Emplacements exposés directement à la pluie ou à l'eau

- Ne placez pas cette unité sur un amplificateur de puissance ou un autre appareil générant de la chaleur.
- Si cette unité est placée près d'un amplificateur de puissance ou d'un autre appareil à gros transformateur, cela peut entraîner un ronflement. Dans ce cas, augmentez la distance séparant cette unité de l'autre appareil.
- Si on l'utilise à proximité d'un récepteur de télévision ou de radio, cette unité peut entraîner des irrégularités de couleur ou des parasites. Si cela se produit, éloignez l'unité.
- Cette unité peut produire des parasites si un téléphone mobile ou autre appareil sans fil est utilisé à proximité pour passer des appels ou envoyer ou recevoir des signaux. Dans ce cas, augmentez la distance entre cette unité et les autres appareils ou éteignez-les.

Attention à la condensation

De la condensation peut se produire si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisée dans une pièce qui vient d'être chauffée ou soumise à des changements brutaux de température. Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'unité une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.

Nettoyage de l'unité

Essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux pour la nettoyer. Ne l'essuyez pas avec des lingettes de nettoyage contenant des produits chimiques, du diluant, de l'alcool ou d'autres agents chimiques. Cela pourrait endommager la surface ou causer une décoloration.

Utilisation du site mondial TEAC

Vous pouvez télécharger depuis le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>) ce mode d'emploi et le manuel de référence nécessaires à cette unité.

1. Allez sur le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>).
2. Dans la section TASCAM Downloads (téléchargements TASCAM), cliquez sur la langue souhaitée afin d'ouvrir la page de téléchargement du site web pour cette langue.

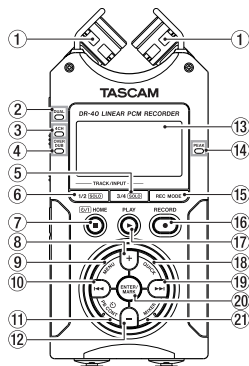
NOTE

Si la langue désirée n'apparaît pas, cliquez sur *Other Languages* (autres langues).

3. Cliquez sur le nom du produit dans la section « Produits » et ouvrez la page « Liens et téléchargements » de ce produit.
4. Sélectionnez et téléchargez le mode d'emploi et le manuel de référence nécessaires.

Nomenclature des parties

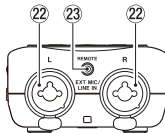
Face supérieure



- ① **Microphone stéréo intégré**
C'est un microphone stéréo directionnel à condensateur électret.
- ② **Voyant DUAL**
S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode double.
- ③ **Voyant 4CH**
S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode 4 canaux.
- ④ **Voyant OVER DUB**
S'allume en orange lors de l'enregistrement en mode de superposition.
- ⑤ **Touche 3/4 [SOLO]**
- ⑥ **Touche 1/2 [SOLO]**

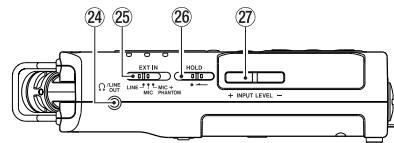
- ⑦ Touche **⏻ / [HOME] [■]**
- ⑧ **Touche +**
- ⑨ **Touche MENU**
- ⑩ **Touche ⏪**
- ⑪ **Touche PB CONT**
- ⑫ **Touche -**
- ⑬ **Écran**
- ⑭ **Voyant de crête PEAK**
- ⑮ **Touche REC MODE**
- ⑯ **Touche RECORD [●] / voyant REC**
À l'arrêt, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Le voyant REC commencera à clignoter.
- ⑰ **Touche PLAY [▶]**
- ⑱ **Touche QUICK**
- ⑲ **Touche ▶▶**
- ⑳ **Touche ENTER/MARK**
- ㉑ **Touche MIXER**

Face avant



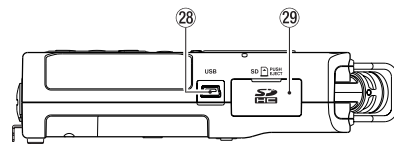
- ㉒ **Prises EXT MIC/LINE IN (XLR/jack 3 points TRS)**
- ㉓ **Prise REMOTE (mini-jack 3 points (TRS) de 2,5mm de diamètre)**

Face latérale gauche



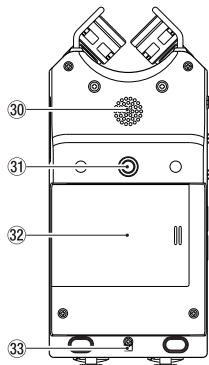
- ㉔ **Prise ⏻/LINE OUT**
- ㉕ **Sélecteur EXT IN**
- ㉖ **Commutateur HOLD**
- ㉗ **Touches INPUT LEVEL (+/-)**

Face latérale droite

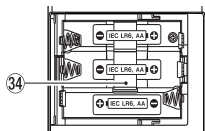


- ㉘ **Port USB**
- ㉙ **Fente pour carte SD**

Face inférieure

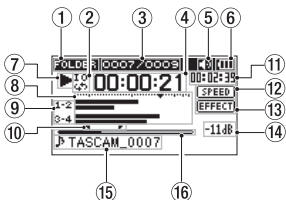


- 30 Haut-parleur mono intégré
- 31 Filetage pour trépied ou pied d'inclinaison (6,35 mm)
- 32 Capot du compartiment des piles
- 33 Attache de dragonne
- 34 Compartiment des piles



Écran d'accueil

C'est l'écran qui s'affiche habituellement lorsque l'unité est à l'arrêt.



- 1 **Zone de lecture**
Affiche la zone de lecture actuelle.
ALL : tous les fichiers du dossier MUSIC
FOLDER : tous les fichiers du dossier sélectionné
P. LIST : tous les fichiers ajoutés à la playlist
- 2 **Statut de réglage de lecture répétitive/en boucle**
 - 1/1 : lecture simple
 - ∞ : répétition d'un même fichier
 - ALL : répétition de tous les fichiers
 - IO : lecture d'une boucle
- 3 **Numéro du fichier lu/nombre total de fichiers**
Affiche le numéro du fichier actuel et le nombre total de fichiers dans la zone de lecture actuelle.
- 4 **Temps écoulé**
Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) dans le fichier actuel.
- 5 **Sortie par le haut-parleur**
Icône affichée : sortie sur haut-parleur

Icône non affichée : sortie sur haut-parleur coupée

- 6 **Statut d'alimentation**
Une icône de pile apparaît quand l'alimentation est fournie par des piles. Quand des piles sont utilisées, l'icône de pile affiche la charge restante sous forme de barres (▬, ▬▬, ▬▬▬). Les piles sont quasiment déchargées et l'alimentation va bientôt se couper (mise en veille) si l'icône n'a plus de barres « ▬▬▬ ».
Quand vous utilisez un adaptateur secteur PS-P520E (vendu séparément) ou l'alimentation par le bus USB, apparaît.
- 7 **Statut de fonctionnement de l'enregistreur**
Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indicateur	Signification
■	À l'arrêt
	En pause
▶	En lecture
▶▶	En recherche vers l'avant
◀◀	En recherche vers l'arrière
▶▶	En saut vers l'avant
◀◀	En saut vers l'arrière

- 8 **Indicateurs de niveau**
Ils affichent les niveaux des signaux entrants et lus.
En mode de superposition (Overdub) et de mixage, c'est le niveau de l'entrée mixée et des sons lus qui est affiché.


9 Statut de piste


Ces icônes changent en fonction du mode d'enregistrement.

Indicateurs (exemples)	Signification
L R	Lecture d'un fichier enregistré en mode MONO ou STÉRÉO
<u>1-2</u> -E	Lecture d'un fichier enregistré en mode DUAL MONO ou DUAL ST ou écoute de contrôle dans ces modes
<u>1-2</u> <u>3-4</u>	Lecture d'un fichier enregistré en mode 4CH ou écoute de contrôle dans ce mode
<u>1-2</u> / <u>1-2</u> INT / EXT	En mode OVERDUB SEPARATE
<u>1-4</u> / <u>1-4</u> INT / EXT	En mode OVERDUB MIX

10 Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points définis comme début (IN) et fin (OUT) de la boucle sont affichés.

L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de début est défini.





L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de fin est défini.

11 Temps restant

Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) dans le fichier actuel.

12 Statut du réglage de vitesse de lecture

Une des icônes suivantes s'affiche en fonction du réglage actuel de vitesse de lecture.

Icône	Vitesse de lecture
	x1,0
	x1,1 – x1,5
	x0,5 – x0,9
	Quand la vitesse de lecture n'est pas contrôlable

13 Statut ON/OFF d'effet

Cette icône indique si l'effet est en service (ON) ou non (OFF)

 : effet intégré hors service

 : effet intégré en service

14 Valeur crête en décibels (dB)

Le niveau maximal atteint au cours d'une période de temps fixe est affiché numériquement.

15 Nom du fichier

Affiche le nom du fichier lu.

Lorsque des balises ID3 d'information sont disponibles pour le fichier MP3 lu, elles ont priorité pour l'affichage.

Affiche le nom du projet quand il y a plusieurs fichiers enregistrés en mode d'enregistrement 4 canaux, en mode double enregistrement ou en mode de superposition séparée (Overdub Separate).

16 Position de lecture

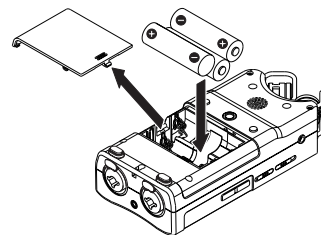
La position de lecture actuelle est indiquée par une barre.

Préparation

Alimentation de l'unité



■ Emploi avec des piles AA

- Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'unité.
- Installez 3 piles AA dans le compartiment avec leurs repères ⊕ et ⊖ comme indiqué.
- Fermez le compartiment des piles.



- Avec le paramètre **TYPE PILES** du menu **SYSTÈME**, indiquez le type de pile afin que l'autonomie restante soit fidèlement affichée puisque l'appareil pourra alors déterminer avec précision s'il lui reste une charge suffisante pour un bon fonctionnement (par défaut, ce paramètre est réglé sur **ALKAL** correspondant à des piles alcalines).

Mise sous tension de l'unité

Pour allumer l'unité éteinte, pressez et maintenez la touche  / **(HOME)**  jusqu'à ce que **TASCAM DR-40** (écran de démarrage) s'affiche.

L'écran d'accueil apparaît après démarrage de l'unité.

Selecting a language

La première fois que vous allumez une unité neuve après son achat, le réglage suivant doit être fait.

Un écran apparaît pour choisir la langue d'affichage à l'écran.



Pressez la touche + ou - pour déplacer le curseur et sélectionner (surligner en lettres claires sur fond noir) la langue employée pour l'affichage.

English :	anglais
日本語 :	japonais
Français :	français
Español :	espagnol
Deutsch :	allemand
Italiano :	italien
Русский :	russe
中文 :	chinois

Après sélection, pressez la touche **ENTER/MARK** pour la valider.

NOTE

Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre LANGUE de l'écran SYSTÈME (voir « Référence rapide pour l'emploi des diverses fonctions » en page 39).

Réglage de l'horloge intégrée

Quand on allume pour la première fois l'unité (ou quand l'horloge intégrée s'est réinitialisée après que l'unité soit restée inutilisée sans piles), l'écran **DATE/**

HEURE (date/heure) apparaît avant l'écran de démarrage pour que la date et l'heure puissent être réglées.



Avec les touches \leftarrow/\rightarrow et $+/-$, réglez la date et l'heure puis pressez la touche **ENTER/MARK** pour confirmer.

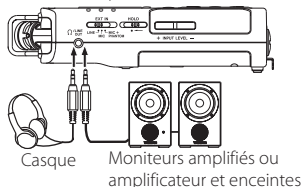
Mise hors tension de l'unité

Pressez et maintenez la touche **ON/OFF (HOME) [■]** jusqu'à ce que **LINEAR PCM RECORDER** s'affiche à l'écran. L'unité s'éteint après avoir terminé son processus d'extinction.

Branchement d'un équipement d'écoute de contrôle

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise **PHONES**.

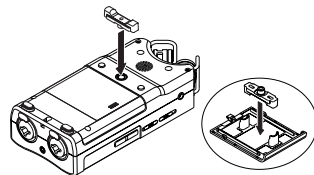
Pour écouter avec un système d'écoute externe (moniteurs amplifiés ou amplificateur et enceintes), branchez celui-ci à la prise **LINE OUT**.



Fixation du pied d'inclinaison

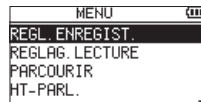
Pour enregistrer avec le micro intégré, vous pouvez fixer le pied d'inclinaison fourni au filetage pour trépied afin d'éviter que le micro ne soit trop bas quand on pose l'unité sur sa face inférieure (côté du compartiment des piles).

Si vous n'utilisez pas le pied d'inclinaison, pour le rangement et le transport, vous pouvez l'insérer entre les deux pattes situées dans le compartiment des piles.



Procédures d'édition de base

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



2. Avec les touches + et -, sélectionnez (surlignez) les options de menu et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir les écrans de réglage.
3. Avec les touches + et -, sélectionnez le paramètre et pressez la touche **ENTER/MARK**.
4. Avec la touche \rightarrow ou **ENTER/MARK**, déplacez le curseur sur la droite et surlignez la valeur de réglage.

- Avec les touches + et -, changez le réglage.
- Pressez la touche **I◀** pour déplacer le curseur vers la gauche si vous souhaitez régler un autre paramètre du même menu.
- Répétez les étapes 3 à 6 si nécessaire pour régler d'autres paramètres.
- Une fois terminé, pressez la touche **⏻ / |** (**HOME**) **[■]** pour revenir à l'écran d'accueil.

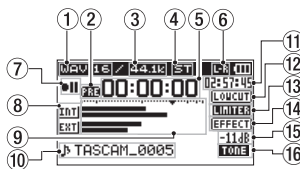
Structure du menu

MENU

— REGL. ENREGIST.	Réglages d'enregistrement
— REGLAG. LECTURE	Réglages de lecture
— PARCOURIR	Opérations sur les fichiers et dossiers de la carte SD
— HT-PARL.	Mise en/hors service du haut-parleur intégré
— AUTRES	Affichage du sous-menu AUTRES
— INFORMATIONS	Visualisation des informations
— ACCORDEUR	Utilisation de l'accordeur
— EFFET	Réglages d'effet
— NOM FICHIER	Réglages de nom de fichier
— DATE/HEURE	Réglage de la date et de l'heure
— TELECOMMANDE	Réglages de pédale et de télécommande filaire
— SYSTÈME	Réglages du système

Enregistrement

Écran d'enregistrement



① Format d'enregistrement

Affiche le format d'enregistrement de fichier.
WAV 16, **WAV 24**, **BWF 16**, **BWF 24**, **MP3 320k**,
MP3 256k, **MP3 192k**, **MP3 128k**, **MP3 96k**,
MP3 64k, **MP3 32k**

② Statut de la fonction de pré-enregistrement ou d'enregistrement automatique

PRE apparaît quand la fonction de pré-enregistrement est activée et l'enregistrement armé.

AUTO apparaît quand la fonction d'enregistrement automatique est activée et en enregistrement.

③ Fréquence d'échantillonnage d'enregistrement

Affiche la fréquence d'échantillonnage d'enregistrement du fichier.

44,1kHz, 48kHz ou 96kHz

④ Nombre de canaux d'enregistrement

Affiche le nombre de canaux d'enregistrement dans le fichier.

ST, MONO

⑤ Temps d'enregistrement écoulé

Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé dans le fichier apparaît en heures : minutes : secondes.

⑥ Réglage gauche/droite du micro stéréo intégré

Si le réglage gauche-droite du microphone stéréo intégré n'est pas correct pour l'angle de micro actuel, c'est le réglage gauche-droite actuel qui s'affichera.

Icône	Angle de micro	Réglage MIC
L-R	Fermé (X-Y)	L-R (G-D)
R-L	Ouvert (A-B)	R-L (D-G)

⑦ Statut de fonctionnement de l'enregistreur

Cette icône affiche le statut de fonctionnement de l'enregistreur.

Indicateur	Signification
● II	Enregistrement armé ou en pause
●	Enregistrement

⑧ Source d'entrée

Cette icône affiche la source d'entrée.

Indicateurs (exemples)	Signification
INT	Micro intégré réglé comme source d'entrée
EXT	Prise EXT MIC/LINE IN réglée comme source d'entrée
-E	Source d'entrée réglée sur DUAL (-6 à -12) en mode double enregistrement
1-2	Les canaux 1-2 sont un fichier de lecture en mode OVERDUB SEPARATE (superposition séparée)

1-4 INT	La source d'entrée en mode OVERDUB MIX (superposition mixée) est un mixage du fichier lu et du micro intégré
1-4 EXT	La source d'entrée en mode OVERDUB MIX (superposition mixée) est un mixage du fichier lu et de la prise EXT MIC/LINE IN .

⑨ Indicateurs de niveau

Ils affichent le niveau du signal entrant. Lors d'un enregistrement en mode OVERDUB MIX, ils affichent le niveau du mixage des sons d'entrée et de lecture. Le symbole ▼ en position -12dB de la graduation est un guide pour le réglage du niveau d'entrée.

⑩ Nom du fichier

Le nom de fichier automatiquement donné aux fichiers enregistrés est affiché.

Affiche le nom du projet quand il y a plusieurs fichiers enregistrés en mode d'enregistrement 4 canaux, en mode double enregistrement ou en mode de superposition séparée (Overdub Separate).

⑪ Temps d'enregistrement restant

Affiche le temps d'enregistrement restant jusqu'à l'atteinte de la taille de fichier maximale réglée (en heures : minutes : secondes). S'il reste moins de temps d'enregistrement sur la carte SD, c'est celui-ci qui est affiché à la place.

⑫ Statut de filtre coupe-bas

Indique si le filtre coupe-bas est en ou hors service Cette icône est affichée en clair sur fond sombre si le filtre coupe-bas est réglé à **40Hz**, **80Hz** ou **120Hz**.

LOWCUT : filtre coupe-bas désactivé

LOWCUT : filtre coupe-bas activé

⑬ Statut de fonction de contrôle de niveau

OFF : contrôle de niveau désactivé

PEAK : réduction de crête activée

AUTO : contrôle automatique de niveau activé

LIMITER : limiteur activé

⑭ Statut ON/OFF d'effet

EFFECT : effet intégré hors service

EFFECT : effet intégré en service

⑮ Valeur crête en décibels (dB)

Affiche numériquement la valeur du niveau crête d'entrée.

⑯ Statut de fonction de tonalité automatique

Cette icône indique si la fonction de tonalité automatique est activée.

Vide : tonalité automatique désactivée

TOPE : tonalité automatique activée

Note sur l'armement d'enregistrement

Cette unité a une fonction d'armement d'enregistrement comme celle d'un enregistreur professionnel. En mode d'armement d'enregistrement, vous pouvez régler par exemple le niveau d'entrée puis lancer rapidement l'enregistrement.

En armement d'enregistrement, l'indicateur **REC** clignote et l'écran d'enregistrement s'affiche.

Structure du menu d'enregistrement

REGL. ENREGIST.	(Réglages d'enregistrement)
—FORMAT	Format du fichier BWF: 16bit / 24bit WAV: 16bit / 24bit MP3: 32 - 320kbps
—FRQ. ECHA.	Fréquence d'échantillonnage 44,1k / 48k / 96k (Hz) (96 kHz pour fichier WAV uniquement)
—CREA. FICH	Périodicité de changement automatique de piste NON, 5min, 10min, 15min, 30min, 60min
—COUPE-BAS	Filtre coupe-bas NON, 40Hz, 80Hz, 120Hz
—PRE-ENRG.	Fonction de pré-enregistrement OUI, NON
—ENR. AUTO.	Fonction d'enregistrement automatique MODE : NON, NV. FICH., MARQUEUR NIIV. DEBUT : -6dB, -12dB, -24dB, -48dB
—TON. AUTO.	Fonction de tonalité automatique NON, DEBUT, DEBUT+F IN
—TPS TONA.	Durée de tonalité automatique 0,5s, 1s, 2s, 3s
—NIIV. TONA.	Volume de tonalité automatique -12dB, -18dB, -24dB, -30dB, -36dB

Réglage manuel du niveau d'entrée

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.
2. Utilisez les touches **INPUT LEVEL +** et **-** pour régler le niveau d'entrée. Les indicateurs de niveau affichant les réglages de niveau d'entrée apparaissent en bas de l'écran.

Si le signal entrant est trop fort, le voyant **PEAK** s'allume à droite de l'écran juste avant d'arriver au niveau pour lequel il y a une distorsion du son enregistré.

Les indicateurs de niveau ont un repère ▼ à -12dB. Réglez le niveau d'enregistrement pour que les variations de niveau se fassent aux alentours de ce repère sans allumer le voyant **PEAK** en rouge.

Emploi de la fonction de contrôle de niveau

Vous pouvez régler la fonction de contrôle de niveau pour enregistrer avec une entrée microphone.

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.
2. Pressez la touche **QUICK** pour ouvrir le menu rapide Quick.
3. Sélectionnez (surlignez) **CTRL. NIVEAU** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour ouvrir l'écran des réglages.
4. Sélectionnez une des fonctions suivantes et pressez la touche **ENTER/MARK** pour l'activer et revenir à l'écran d'enregistrement.

■ REDUC.CRETE

Cette fonction réduit automatiquement le volume d'entrée à un niveau adapté lorsque les signaux d'entrée sont trop forts. Le niveau d'enregistrement

peut être monté manuellement si désiré. Cette fonction est adaptée à l'enregistrement de musique dont les changements de volume entraînent des dégradations du son. Après avoir fait ce réglage, le niveau réglé est conservé même après extinction.

■ NIVEAU AUTO

Avec cette fonction, le niveau d'enregistrement augmente automatiquement quand le son entrant est trop faible ou diminue lorsqu'il est trop fort. Cette fonction est utile par exemple lors d'enregistrements de réunions. Dans ce mode, le niveau d'enregistrement ne peut pas être changé manuellement.

■ LIMITEUR

Cette fonction évite toute distorsion lorsque des signaux trop forts entrent soudainement. C'est utile lorsque vous ne souhaitez pas changer le niveau d'enregistrement.

Dans ce mode, le niveau d'enregistrement peut être changé manuellement même durant l'enregistrement.

Enregistrement

1. Pressez la touche **RECORD** [●] pour armer l'enregistrement.



2. Pressez à nouveau la touche **RECORD** [●] pour lancer l'enregistrement
3. Pressez la touche **ON / (HOME)** [■] pour mettre fin à l'enregistrement.

Quand l'enregistrement commence, le voyant **REC** s'allume fixement et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.

Pause de l'enregistrement

Vous pouvez mettre l'enregistrement en pause puis le reprendre dans le même fichier.

1. En enregistrement, pressez la touche **RECORD** [●] pour mettre en pause.
2. Pressez à nouveau la touche **RECORD** [●] pour reprendre l'enregistrement

Réglage du filtre coupe-bas (LOW CUT)

Utilisez le filtre coupe-bas si vous voulez réduire le bruit et d'autres sons dans les basses fréquences. Cette fonction peut par exemple servir à réduire le bruit de la climatisation et le bruit désagréable du vent.

1. Sélectionnez l'option **MENU** → **AJUSTES GRABAC** et pressez la touche **ENTER/MARK**.
2. Réglez le paramètre **COUPE-BAS** dans l'écran **AJUSTES GRABAC**.
Options : **NON, 40Hz, 80Hz, 120Hz**
Plus haute est la valeur (fréquence), plus large est la bande de basses fréquences coupée.

Lecture

Écran de contrôle de lecture

En lecture ou à l'arrêt, pressez la touche **PB CONT** pour ouvrir l'écran de contrôle de lecture.

L'enregistrement n'est pas possible quand cet écran est ouvert. Avec les touches **◀▶** et **▶▶**, sautez aux points IN/OUT et en début/fin de fichier. Vous ne pouvez pas sauter au fichier précédent ou suivant.



① Statut de lecture en boucle

L'icône apparaît quand la lecture en boucle est activée.

② Vitesse de lecture

Affiche la vitesse de lecture sous forme d'un multiple de la vitesse normale. **VSA** (Variable Speech Audition) apparaît sur la gauche lorsque l'écoute à vitesse variable, qui permet de changer le tempo sans changer la hauteur, est activée.

③ Touches utilisables

Affiche les fonctions des touches lorsque l'écran de contrôle de lecture est ouvert.

MENU : active/désactive la lecture en boucle.

ENTER : crée ou supprime un point IN ou OUT.

④ Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points IN (début) et OUT (fin) qui ont été définis pour la boucle sont affichés.

L'icône apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de début est défini.

L'icône apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de fin est défini.

⑤ Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre.

Structure du menu de lecture

REGLAG. LECTURE	(Réglages de lecture)
— ZONE	Zone de lecture TOUS FICH., DOSSIER, PLAYLIST
— REPETER	Mode de répétition CONTINU, UNIQUE, REPETER 1, TT REPETER
— EQ LECT.	Égaliseur de lecture NOM, AIGUS ±, MEDIUMS ±, BASSES ±
— RECU	Saut en arrière de lecture NOM, 1s, - 10s, 20s, 30s

Lecture des enregistrements

Quand l'écran d'accueil est ouvert et la lecture arrêtée, pressez la touche pour lancer la lecture.

■ Mise en pause

Avec l'écran d'accueil ouvert et une piste en lecture, pressez la touche / [(HOME)] pour mettre en pause la lecture sur la position actuelle.

■ Arrêt

Pressez la touche / [(HOME)] depuis le mode de pause pour revenir au début du fichier lu et s'arrêter.

■ Recherche arrière et avant

Avec l'écran d'accueil ouvert, pressez et maintenez la touche ou pour une recherche vers l'arrière ou l'avant.

Réglage du volume de lecture

Quand l'écran d'accueil est ouvert, utilisez les touches + et - pour régler le volume.

Sélection des fichiers à lire (saut)

Quand l'écran d'accueil est ouvert, sélectionnez le fichier que vous voulez lire avec les touches et .

Pressez la touche quand vous vous trouvez au début d'un fichier pour sauter au début du fichier précédent.

Quand l'écran d'accueil est ouvert durant la lecture, pressez la touche pour sauter au fichier suivant.

Opérations rapides

Présentation de la touche QUICK

La touche **QUICK** donne accès à des fonctions utiles en fonction du contexte.

Écran	État	Action
Écran d'accueil	Arrêt/Pause	Affiche les fonctions de suppression, division, alignement de niveau et mixage
	Lecture	Affiche la fonction d'alignement de niveau
	Armement pour l'enregistrement	Affiche les fonctions de contrôle de niveau et le réglage gauche-droite du microphone stéréo intégré
Écran de contrôle de lecture		Ouvre le menu avec seulement la fonction d'alignement de niveau
Écran PARCOURIR , écran PLAYLIST		Ouvre un menu local pour agir sur le fichier (ou dossier) sélectionné
Écran ACCORDEUR		–
Écran MENU , sous-menu AUTRES , autres écrans de réglage		–

Branchement à un ordinateur

Vous pouvez transférer des fichiers audio sur la carte SD de l'unité vers un ordinateur, ainsi qu'en sens inverse.

Branchement à un ordinateur par USB

1. Utilisez le câble USB fourni pour relier l'unité à un ordinateur. Si l'unité est éteinte, rallumez-la.
2. En écran **SELECTION USB**, sélectionnez **STOCKAGE** et pressez la touche **ENTER/MARK** pour connecter cette unité à l'ordinateur. **USB connecté** apparaît à l'écran.
3. Cette unité apparaît sur l'ordinateur comme un lecteur externe nommé « DR-40 ».

Échange de fichiers avec un ordinateur

Sur l'écran de l'ordinateur, ouvrez le répertoire « Ordinateur » et cliquez sur le lecteur « DR-40 » pour afficher les dossiers « MUSIC » et « UTILITY ».

Pour transférer des fichiers dans l'ordinateur, ouvrez le dossier « MUSIC » et faites glisser les fichiers désirés pour les déposer sur les destinations de votre choix.

Pour transférer des fichiers depuis l'ordinateur, faites glisser les fichiers audio désirés sur votre ordinateur et déposez-les sur le dossier « MUSIC ».

Déconnexion d'un ordinateur

Avant de débrancher le câble USB, utilisez les procédures propres à l'ordinateur pour « démonter » cette unité. L'alimentation se coupe une fois que l'unité a terminé son processus d'extinction.

Voir le mode d'emploi de l'ordinateur pour des instructions sur la façon de démonter un volume externe.

Autres réglages et informations

Désactivation du haut-parleur intégré

Ouvrez **MENU** → **HT-PARL.** → **HT-PARL.** et réglez-le sur **NON**.

Réglages du système

Avec le menu **SYSTEM**, faites les réglages vous permettant d'utiliser l'unité comme vous le souhaitez. Vous pouvez également initialiser les réglages et formater des cartes SD, par exemple.

1. Sélectionnez **MENU** → **AUTRES** → **SYSTÈME** et pressez la touche **ENTER/MARK**.
2. Faites les réglages nécessaires à l'aide des diverses fonctions.

Référence rapide pour l'emploi des diverses fonctions

- Les noms des touches sont indiqués comme ceci : **MENU**.
- Les instructions sont abrégées. Par exemple, en écran d'accueil, pressez la touche **MENU**, sélectionnez le menu **REGL. ENREGIST.** puis sélectionnez le paramètre **PRE-ENRG.** devient : écran d'accueil → **MENU** → **REGL. ENREGIST.** → **PRE-ENRG.**

Toutes les étapes ne sont pas indiquées dans le cas d'opérations complexes. Pour des procédures de fonctionnement détaillées, consultez le manuel de référence.

Catégorie	Action souhaitée	Nom de fonction	Procédures, touches utilisées et explication
Fonctions de base	Retour à l'écran d'accueil		HOME Revenez à l'écran d'accueil si vous n'êtes pas sûr de ce que vous devez faire.
	Enregistrer en stéréo		Écran d'accueil → RECORD → RECORD L'enregistrement démarrera conformément aux réglages actuels.
	Lire un enregistrement		Écran d'accueil → PLAY Lit le fichier affiché (sélectionné).
	Régler le volume de lecture		Écran d'accueil → +/- Règle le volume du casque, des enceintes, etc.
	Sélectionner un fichier à lire		Écran d'accueil → ◀◀/▶▶ S'il y a de nombreux fichiers, utiliser la fonction Browse pour les parcourir peut être plus commode.
Enregistrement	Changer le format de fichier		Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → FORMAT Réglez le format de fichier utilisé pour les enregistrements, ce qui détermine s'ils sont compressés (MP3) ou non (WAV).
	Régler le filtre coupe-bas	Filtre coupe-bas	Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → COUPE-BAS Supprime le bruit et les autres sons dans les basses fréquences. Réglez la fréquence de coupure.
	Régler manuellement le niveau d'entrée		Écran d'accueil → RECORD → INPUT LEVEL +/- Regardez les indicateurs de niveau et réglez le niveau d'enregistrement pour qu'il n'y ait pas de saturation.
	Régler automatiquement le niveau d'entrée	Réduction de crête	Écran d'accueil → RECORD → QUICK → CTRL. NIVEAU → REDUC. CRETE Cette fonction réduit automatiquement le niveau pour éviter que l'enregistrement ne sature.
	Régler automatiquement le niveau d'entrée	Niveau automatique	Écran d'accueil → RECORD → QUICK → CTRL. NIVEAU → NIVEAU AUTO Cette fonction règle automatiquement le niveau en fonction de la puissance du signal entrant.
	Régler automatiquement le niveau d'entrée	Limiteur	Écran d'accueil → RECORD → QUICK → CTRL. NIVEAU → LIMITEUR Cette fonction ne compresse que les sons forts pour éviter les saturations, et ne change donc pas le niveau d'enregistrement.
	Enregistrer en même temps le micro intégré et une entrée externe		Écran d'accueil → REC MODE → ENREGINT → 4 CANAUX Le micro intégré sera enregistré sur les pistes 1-2 et les entrées externes sur les pistes 3-4.
Utiliser l'alimentation fantôme		Face latérale gauche de l'unité → EXT IN → MIC + PHANTOM L'alimentation fantôme nécessaire aux micros électrostatiques peut être fournie.	

Catégorie	Action souhaitée	Nom de fonction	Procédures, touches utilisées et explication
Enregistrement	Gérer un enregistrement mid-side par micro	Décodage mid-side	Écran d'accueil → REC MODE → DECOD. MS Cette unité a une fonction de décodage mid-side. Cette fonction est disponible quand l'entrée externe est sélectionnée en mode STEREO, DOUBLE ou 4 CANAUX.
	Enregistrer simultanément une copie de secours à un niveau inférieur	Double enregistrement	Écran d'accueil → REC MODE → ENREGINT → DOUBLE Vous pouvez simultanément enregistrer une copie de secours au cas où il y aurait de la distorsion dans l'enregistrement principal.
	Ajouter de la réverbération au signal entrant et l'enregistrer	Effet reverb	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → EFFET Vous pouvez enregistrer un signal après lui avoir ajouté un effet de réverbération.
Autres fonctions d'enregistrement	Créer manuellement un nouveau fichier pendant l'enregistrement	Passage manuel à la piste suivante	Écran d'enregistrement → ▶▶ Utilisez cette fonction pour créer un nouveau fichier sans interrompre l'enregistrement quand, par exemple, il y a un changement de morceau.
	Régler la division automatique des fichiers	Passage automatique à la piste suivante	Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → CREA. FICH Cette fonction peut être utilisée pour créer automatiquement de nouveaux fichiers à intervalles réguliers tout en poursuivant l'enregistrement sans interruption.
	Lancer l'enregistrement un moment avant avoir pressé RECORD	Pré-enregistrement	Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → PRE-ENRG. Quand l'unité est armée pour l'enregistrement, cette fonction lui permet d'enregistrer quelques secondes avant que la touche RECORD ne soit pressée.
	Utiliser le retardateur pour enregistrer	Retardateur	Écran d'accueil → RECORD → PB CONT Cette fonction retardateur est pratique lorsque vous désirez enregistrer votre propre interprétation.
	Lancer automatiquement l'enregistr. à un niveau donné	Enregistrement automatique	Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → ENR. AUTO. L'enregistrement démarrera automatiquement lorsqu'un signal entrant sera détecté.
Autres fonctions de lecture	Activer la lecture répétitive	Lecture répétitive	Écran d'accueil → MENU → REGLAG. LECTURE → REPETER Cette fonction vous permet de lire en boucle un intervalle donné dans un même fichier.
	Lire en boucle le passage entre deux points d'un fichier	Lecture en boucle	Écran de contrôle de lecture → PB CONT → ENTER/MARK Cette fonction vous permet de lire en boucle un intervalle donné dans un même fichier.
	Changer la vitesse de lecture	VSA	Écran de contrôle de lecture → PB CONT → +/- Cette fonction vous permet de modifier la vitesse de lecture.
	Utiliser l'égaliseur de lecture	Égaliseur de lecture	Écran d'accueil → MENU → REGLAG. LECTURE → EQ LECT. Cette fonction vous permet d'augmenter ou de diminuer le niveau des hautes ou basses fréquences durant la lecture pour améliorer la qualité sonore.
	Revenir en arrière de quelques secondes durant la lecture et relire cette partie	Saut de lecture en arrière	Durant la lecture → PLAY Lorsqu'elle est utilisée durant la lecture, cette fonction vous permet de revenir en arrière et de relire les quelques secondes précédentes.

Catégorie	Action souhaitée	Nom de fonction	Procédures, touches utilisées et explication
Autres fonctions de lecture	Changer les réglages de saut de lecture en arrière	Saut de lecture en arrière	Écran d'accueil → MENU → REGLAG. LECTURE → RECU Vous pouvez déterminer le temps de recul lorsque la fonction de saut de lecture en arrière est utilisée.
	Niveler le volume durant la lecture	Alignement du niveau	Écran d'accueil → QUICK → ALIGNER NIV. Cette fonction rend le niveau des enregistrements plus homogène en ajustant le volume de la lecture.
	Sélectionner la zone de lecture		Écran d'accueil → MENU → REGLAG. LECTURE → ZONE Vous pouvez sélectionner un dossier ou une playlist comme zone de lecture dans laquelle peuvent être choisis les fichiers.
Autres fonctions	Accorder un instrument	Accordeur chromatique	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → ACCORDEUR Vous pouvez utiliser cette unité pour vous aider à accorder une guitare ou un autre instrument.
	Ajouter de la réverbération au signal enregistré durant la lecture	Effet reverb	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → EFFET Vous pouvez utiliser l'effet reverb pendant l'écoute d'un enregistrement sans toucher au fichier enregistré.
	Régler le volume d'un enregistrement sur quatre pistes		Écran d'accueil → MIXER Vous pouvez régler indépendamment le niveau de chaque piste. Vous pouvez aussi utiliser la fonction de mixage de réduction pour les réunir en un fichier stéréo.
	Réduire les enregistrements 4 pistes en un fichier stéréo	Fonction mixage de réduction	Écran d'accueil → QUICK → MIXAGE Vous pouvez utiliser le MIXER pour régler les niveaux de volume lors de la création d'un fichier stéréo.
	Changer les affectations des boutons du pédalier RC-3F		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → TELECOMMANDE Vous pouvez changer les affectations du pédalier en fonction de l'application.
	Utiliser une télécommande RC-10 pour faire fonctionner l'unité		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → TELECOMMANDE Réglez l'unité pour que vous puissiez utiliser une télécommande filaire.
Opérations sur les fichiers	Enregistrer une tonalité test	Tonalité automatique	Écran d'accueil → MENU → REGL. ENREGIST. → ENR. AUTO. L'unité peut automatiquement ajouter une tonalité au début et à la fin des enregistrements.
	Contrôler les informations de fichier		Écran d'accueil → MENU → PARCOURIR → +/- → QUICK → INFO Utilisez cette fonction pour par exemple vérifier les dates d'enregistrement et la taille des fichiers.
	Ajouter un fichier à la playlist		Écran d'accueil → MENU → PARCOURIR → +/- → QUICK → AJOU. LISTE Vous pouvez faire une playlist incluant des fichiers particuliers.
	Supprimer un fichier		Écran d'accueil → MENU → PARCOURIR → +/- → QUICK → SUPPRIMER Vous pouvez supprimer les fichiers dont vous n'avez pas besoin.
	Supprimer un fichier		Écran d'accueil → QUICK → SUPPRIMER Vous pouvez supprimer les fichiers dont vous n'avez pas besoin.
	Supprimer d'un coup tous les fichiers d'un même dossier		Écran d'accueil → MENU → PARCOURIR → +/- → QUICK → TT SUPPR. Vous pouvez supprimer simultanément tous les fichiers d'un même dossier.
	Diviser un fichier	Diviser	Écran d'accueil → QUICK → DIVISER Utilisez cette fonction pour diviser un fichier en deux fichiers.

Catégorie	Action souhaitée	Nom de fonction	Procédures, touches utilisées et explication
Opérations sur les fichiers	Diviser un fichier sur un marqueur	Division automatique	Écran d'accueil → QUICK → DIVIS. AUTOM. Utilisez cette fonction pour diviser automatiquement les fichiers aux endroits repérés par des marqueurs. Cela peut servir à séparer des morceaux.
Réglages de l'unité	Régler la langue d'affichage		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → LANGUE Utilisez cela pour choisir la langue affichée à l'écran.
	Régler la date et l'heure		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → DATE/HEURE Utilisez cette fonction pour régler l'horloge interne, qui sert par exemple à horodater les fichiers.
	Couper le haut-parleur		Écran d'accueil → MENU → HT-PARL. → NON Utilisez cette option pour couper le son du haut-parleur à l'arrière de l'unité.
	Obtenir des informations sur l'unité et sur la carte		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → INFORMATIONS Utilisez cette fonction pour par exemple vérifier la version du firmware de l'unité et l'espace encore libre sur la carte.
	Changer le réglage de la fonction d'économie d'énergie	Économie automatique d'énergie	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → AUTO-EXTINC. Cette fonction éteint automatiquement l'unité si elle reste inutilisée pendant un certain temps.
	Changer le réglage de rétroéclairage		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → RETROECLAIR. Utilisez cela pour changer le réglage de rétroéclairage de l'écran.
	Régler le contraste de l'écran		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → CONTRASTE Utilisez cela pour régler le contraste des caractères à l'écran.
	Régler le type de pile		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → TYPE PILES Sélectionnez le type de pile utilisé. Ce réglage affecte la précision de l'affichage de charge restante des piles.
	Restaurer les réglages par défaut de l'unité	Initialiser	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → INITIALISER Utilisez cette fonction pour rétablir les valeurs d'usine par défaut de tous les paramètres.
	Formater rapidement une carte SD	Formatage rapide	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → FORM. RAPIDE Utilisez cette fonction pour formater les cartes. Vous devez normalement utiliser la fonction de formatage rapide pour formater une carte.
Formater complètement une carte SD	Formatage complet	Écran d'accueil → MENU → AUTRES → SYSTEM → FORM. COMPLET Utilisez cela uniquement si vous voulez totalement effacer les données d'une carte.	
Choisir le format de nom de fichier		Écran d'accueil → MENU → AUTRES → NOM FICHIER Vous pouvez changer les caractères automatiquement assignés aux noms de fichiers.	

Messages

Voici une liste des messages qui peuvent apparaître.

Ils peuvent s'afficher sur le DR-40 dans certaines conditions. Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Signification et réponse
Erreur nom fich	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier de plus de 200 caractères. La fonction DIVISER ajoute « a » ou « b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier pour qu'il fasse moins de 200 caractères.
Batterie vide	Les piles sont quasiment épuisées. Remplacez les piles.
Pas de carte	Aucune carte ne se trouve dans l'unité aussi l'enregistrement n'est pas possible.
Fichier absent	Le fichier ajouté à la playlist n'a pu être trouvé ou un fichier est peut-être endommagé. Veuillez vérifier ce fichier.
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Veuillez consulter « 11 – Branchement à un ordinateur » dans le manuel de référence pour connaître les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
Fichier protégé	Le fichier est uniquement destiné à la lecture et ne peut pas être effacé.
I/O trop proches	Les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre. Définissez-les de façon à avoir au moins 1 seconde d'écart entre eux.
Nom fich. exist.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant dans le même dossier. La fonction DIVISER ajoute « a » ou « b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier.
Fich. no encontr PLAYLIST	Un fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC.
Pas de PLAYLIST	Aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist ou choisissez un autre mode de lecture que PLAYLIST.

Message	Signification et réponse
PLAYLIST PLEINE	La playlist est saturée. Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 pistes à la playlist.
Erreur MBR Initialis. carte	La carte n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Changez la carte ou pressez la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte. <u>Le formatage effacera toutes les données de la carte.</u>
Ø fich. lisible	Il n'y a pas de fichier pouvant être lu. Il peut être endommagé.
Ø fich. music.	Il n'y a pas de fichier lisible, aussi la fonction de division DIVISER ne peut pas être exécutée.
Erreur format Formater carte	La carte n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Ce message apparaît également si la carte a été formatée avec un ordinateur branché en USB ou si une carte non formatée est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-40 pour formater les cartes que celui-ci doit utiliser. Changez la carte ou pressez la touche ENTER/MARK quand ce message apparaît pour formater la carte. Le formatage effacera toutes les données de la carte.
Fich. non trouvé Créer système	Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer automatiquement un fichier système.
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas valable. Quand ce message apparaît, pressez la touche ENTER/MARK pour créer automatiquement un nouveau fichier système.
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte. Changez la carte.
Temps dépassé	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte est dépassé. Sauvegardez les fichiers de la carte sur un ordinateur et formatez la carte.
Carte pleine	La carte n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur un ordinateur pour libérer de l'espace.
Division imposs.	Le point de division sélectionné ne convient pas (trop proche du début ou de la fin de la piste).

Message	Signification et réponse
Fichier actuel MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
Taille fich. max.	Le fichier est plus grand que l'espace choisi ou la durée d'enregistrement dépasse 24 heures alors que le nombre limite (5000) de dossiers et fichiers a déjà été atteint.
Fichier plein	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5000. Effacez les dossiers et fichiers inutiles ou transférez-les sur un ordinateur.
Error tarjeta	La carte ne peut pas être correctement reconnue. Changez la carte.

Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la.

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité ou l'assistance clientèle TEAC.

■ L'unité ne s'allume pas.

- Vérifiez que les piles ne sont pas épuisées.
- Vérifiez que les piles sont installées selon une orientation ⊕/⊖ correcte.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) est bien branché à la fois à la prise secteur et à l'unité.
- Si vous utilisez l'alimentation par le bus USB, vérifiez que le câble USB est correctement connecté.
- Si vous utilisez l'alimentation par le bus USB, vérifiez que la connexion ne se fait pas au travers d'un concentrateur (Hub) USB.
- Vérifiez que le commutateur **HOLD** n'est pas poussé dans la direction de la flèche.

■ L'unité s'éteint automatiquement.

- La fonction d'économie automatique d'énergie est-elle activée ? (Voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » dans « 12 – Réglages et informations » dans le manuel de référence.)

■ L'unité ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le commutateur **HOLD** n'est pas poussé dans la direction de la flèche.
- L'unité est-elle connectée à un ordinateur par un câble USB ? (« **USB connecté** » apparaît-il à l'écran ?)

■ La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est complètement insérée.

■ La lecture n'est pas possible.

- Si vous essayez de lire un fichier WAV, vérifiez que sa fréquence d'échantillonnage est prise en charge par cette unité.
- Si vous essayez de lire un fichier MP3, vérifiez que son débit binaire est pris en charge par cette unité.

■ **Aucun son ne sort du haut-parleur.**

- Un casque est-il branché ?
- Le paramètre **HT-PARL.** est-il réglé sur **MON** ?
- Vérifiez les connexions avec le système d'écoute.
- Le volume du système d'écoute est-il baissé ?
- Le niveau de sortie de l'unité est-il baissé ?

■ **L'enregistrement est impossible.**

- Si vous utilisez un appareil externe, recontrôlez son branchement.
- Contrôlez à nouveau les réglages d'entrée.
- Vérifiez que le niveau d'enregistrement n'est pas trop bas.
- Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
- Vérifiez que le nombre maximal de fichiers pouvant être gérés par cette unité n'a pas été atteint.

■ **Le niveau d'enregistrement est faible.**

- Vérifiez que le réglage de niveau d'entrée n'est pas trop bas.
- Vérifiez que le niveau de sortie de l'appareil connecté n'est pas trop bas.

■ **Le son que j'essaie d'enregistrer souffre de distorsion.**

- Vérifiez que le réglage de niveau d'entrée n'est pas trop haut.
- Vérifiez qu'un effet n'est pas utilisé.

■ **Le son lu ne semble pas naturel.**

- Vérifiez que la vitesse de lecture n'a pas été modifiée.
- Vérifiez que l'égaliseur de lecture n'est pas activé.
- Vérifiez que la fonction d'alignement de niveau n'est pas activée.
- Vérifiez qu'un effet n'est pas utilisé.

■ **Je ne peux pas effacer un fichier.**

- Vérifiez que vous n'essayez pas d'effacer un fichier copié depuis un ordinateur après avoir été protégé contre l'écriture.

■ **Les fichiers de cette unité n'apparaissent pas sur l'ordinateur.**

- Vérifiez que l'unité est connectée à l'ordinateur à l'aide de son port USB.
- Vérifiez qu'aucun concentrateur (Hub) USB n'est utilisé.
- Vérifiez que l'unité n'est pas en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

■ **La mauvaise langue a été accidentellement sélectionnée.**

- Après avoir pressé la touche **⏪/I (HOME) [■]** pour éteindre l'unité, pressez la touche **⏪/I (HOME) [■]** tout en maintenant pressée la touche **MENU**.
Le menu de sélection de la langue apparaîtra, et vous pourrez sélectionner la langue voulue.

Caractéristiques techniques

Données

■ Supports d'enregistrement

Carte SD (64 Mo – 2 Go)

Carte SDHC (4 Go – 32 Go)

Carte SDXC (48 Go – 256 Go)

■ Formats d'enregistrement/lecture

BWF : 44,1/48/96kHz, 16/24 bits

WAV : 44,1/48/96kHz, 16/24 bits

MP3 : 44,1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbit/s

■ Nombre de canaux

4 canaux (stéréo × 2)

Entrées et sorties

■ Prises EXT MIC/LINE IN

Connecteurs :

XLR-3-31 (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid) (avec alimentation fantôme)

jack 6,35 mm 3 points (TRS) standard

(pointe : point chaud, bague : point froid, manchon : masse)

■ Prise /LINE OUT

Connecteur

mini-jack 3,5 mm stéréo

■ Haut-parleur intégré

0,3 W (mono)

■ Entrée/sortie de commande

■ Prise USB

Connecteur

type mini-B

Format

USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

■ Prise REMOTE

Connecteur

mini-jack 2,5mm 3 points (TRS)

Performances audio

■ Réponse en fréquence

20 Hz - 20 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1 kHz, JEITA*)

20 Hz - 22 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 48 kHz, JEITA*)

20 Hz - 40 kHz, +1/-3 dB

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 96 kHz, JEITA*)

■ Distorsion

0,05 % ou moins

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

■ Rapport signal/bruit

92 dB ou plus

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

*D'après JEITA CP-2150

Durées d'enregistrement

Format de fichier (réglage d'enregistrement)		Capacité
		4 Go
WAV 16 bits (STEREO)	44,1 kHz	6:44:00
WAV 24 bits (STEREO)	96 kHz	2:04:00
MP3 (STEREO/MONO) 320 kbit/s	44,1 kHz, 48 kHz	29:48:00

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte SD/SDHC/SDXC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte SD/SDHC/SDXC.

Configurations informatiques requises pour les ordinateurs connectés

Consultez le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>) pour les informations les plus récentes sur les systèmes d'exploitation pris en charge.

■ Systèmes d'exploitation acceptés

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (y compris 8.1)
Mac OS X 10.2 ou ultérieur

Générales

■ Alimentation

3 piles AA (alcalines ou NiMH)
Alimentation par le bus USB d'un ordinateur
Adaptateur secteur spécialisé
(PS-P520E TASCAM, vendu séparément)

■ Consommation électrique

1,7 W (maximum)

■ consommation de courant

0,34 A (maximum)

■ Autonomie des piles/batteries (en fonctionnement continu)

• Avec des piles alcalines (EVOLTA)

	Format	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV 2 canaux : 44,1 kHz, 16 bits	Environ 20,5 heures	Enregistrement avec le microphone intégré
		Environ 2 heures	Avec alim. fantôme
Lecture	WAV 2 canaux : 44,1 kHz, 16 bits	Environ 21,5 heures	Emploi d'un casque

Enregistrement : durée d'enregistrement JEITA

Lecture : durée de lecture musicale JEITA

• Avec des batteries NiMH (enloop)

	Format	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV 2 canaux : 44,1 kHz, 16 bits	Environ 17 heures	Enregistrement avec le microphone intégré
		Environ 3 heures	Avec alim. fantôme
Lecture	WAV 2 canaux : 44,1 kHz, 16 bits	Environ 17,5 heures	Emploi d'un casque

Enregistrement : durée d'enregistrement JEITA

Lecture : durée de lecture musicale JEITA

NOTE

L'autonomie de fonctionnement sur piles (en fonctionnement continu) peut varier en fonction du support utilisé.

■ Dimensions

70 × 155 × 35 mm (longueur × hauteur × profondeur, micro ouvert)

90 × 155 × 35 mm (longueur × hauteur × profondeur, micro fermé)

■ Poids

285 g/213 g (avec les piles/sans les piles)

■ Plage de température de fonctionnement

0 °C–40 °C

- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.
- Des caractéristiques détaillées sont fournies dans le manuel de référence.

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Para EE.UU.

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado de acuerdo a este manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta. Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que esté conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le ayuden.

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación en este aparato no aprobado expresamente y por escrito por TEAC CORPORATION podrá anular la autorización del usuario a usar dicho aparato.

Para Canadá

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE A CUMPLE CON LO ESTABLECIDO EN LA NORMA CANADIENSE ICES-003.CET.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Declaración de conformidad

Responsable : TEAC AMERICA, INC.
Dirección : 1834 Gage Road, Montebello, California,
U.S.A.
Teléfono : 1-323-726-0303



Este dispositivo cumple con lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede producir interferencias molestas y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado.



Este producto cumple con todas las Directivas europeas aplicables así como con otras regulaciones de la Comisión.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Cumpla con lo indicado en los avisos.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Límpielo solo con un trapo seco.
- No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.

10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.

11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.

12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode, o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.



13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.

14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo en algún momento.

- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
- Dado que el cable de alimentación es el sistema de desconexión de esta unidad debe ubicarla de forma que siempre pueda acceder a él.
- Tenga cuidado al usar auriculares de cualquier tipo con este aparato dado que una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.
- Si detecta cualquier tipo de problema mientras utiliza este aparato, póngase en contacto con TEAC para informar de ello y hacer que la unidad sea revisada o reparada.

PRECAUCIÓN

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Si este aparato utiliza pilas (incluyendo baterías fijas o recambiables), no permita que queden expuestas a la luz solar, fuego o un nivel excesivo de calor.
- ATENCIÓN con los productos que utilicen baterías de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de sustituir la batería por otra de un tipo incorrecto. Sustitúyala solo por una idéntica o de tipo equivalente.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LAS PILAS

Este aparato utiliza pilas. Un mal uso de las mismas puede dar lugar a fugas, roturas y otros problemas. Tenga en cuenta estas precauciones al usar las pilas.

- Nunca trate de recargar pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o tener fugas, dando lugar a daños.
- A la hora de instalar las pilas, ponga mucha atención a las indicaciones de polaridad (símbolos ⊕ / ⊖) e instélaslas correctamente dentro del compartimento para las pilas siguiendo las indicaciones. El colocar las pilas al revés puede dar lugar a roturas o fugas en las pilas, lo que podría producir averías, incendios o daños.
- A la hora de guardar o eliminar pilas, aisle sus terminales con cinta aislante o similar para evitar que entren en contacto con otras pilas u objetos metálicos.
- A la hora de deshacerse de las pilas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las propias pilas o que estén en vigor en su ciudad.
- Nunca use tipos de pilas distintas a las indicadas. Nunca mezcle distintos tipos de pilas ni utilice pilas antiguas y nuevas. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- No transporte ni almacene las pilas junto con otros objetos metálicos pequeños. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- No caliente ni trate de desmontar las pilas. Nunca arroje las pilas al fuego ni dentro del agua. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- En caso de una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas. El contacto del fluido de la pila con los ojos puede dar lugar a daños o pérdida de visión. Si le cae este fluido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante. No se frote los ojos al lavarlos. Después de lavarlos, acuda tan pronto como pueda a un médico. El contacto del fluido de la pila con su piel o ropa puede dar lugar a daños o quemaduras. Al igual que antes, lave con agua inmediatamente la zona afectada y acuda al médico.
- Este aparato debe estar apagado a la hora de instalar o sustituir las pilas.
- Extraiga las pilas si no piensa utilizar este aparato durante un periodo de tiempo largo. El no hacerlo puede producir fugas o roturas en las pilas, lo que podría dar lugar a un incendio o daños. Si se llega a producir una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nueva.
- Nunca despiece una pila. El ácido que contiene puede dañar la piel y la ropa.

■ Para los usuarios europeos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

- (a) Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.
- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.



- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar las pilas y acumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.



Pb, Hg, Cd

Si la pila o acumulador contiene una cantidad superior de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) que los valores especificados en la Directiva de pilas y baterías (2006/66/EC), aparecerán los símbolos de estas sustancias químicas (Pb, Hg y/o Cd) debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de las pilas y/o acumuladores están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de pilas y/o acumuladores, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que las adquirió.

Eliminación de pilas y/o acumuladores

- (a) Nunca debe eliminar las pilas/acumuladores junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de elementos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de las pilas/acumuladores estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de estos elementos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.

Cualquier tipo de datos, incluyendo los aquí descritos, pero sin que eso suponga limitación alguna, se incluyen solo como ilustración de los posibles datos y/o información, y no como especificaciones de tales datos y/o información. TEAC Corporation no garantiza por tanto que el uso de esos datos y/o información pueda infringir los derechos de propiedad intelectual de terceros, por lo que no asume responsabilidad alguna en el caso de que pueda producirse cualquier delito directo o relacionado con el uso de esos datos y/o información.

Este aparato ha sido diseñado para ayudarle a grabar y reproducir trabajos sonoros de los cuales usted sea el propietario de los derechos de autor o de los que haya obtenido permiso expreso del propietario legal de tales derechos. Salvo que usted sea el titular de esos derechos de autor o haya obtenido el permiso adecuado del propietario legal, cualquier grabación, reproducción o distribución no autorizada puede dar lugar a un delito contra las leyes internacionales de los derechos de autor. Si no está seguro de cuales son sus derechos, póngase en contacto con un abogado. En ningún caso, TEAC Corporation será responsable de las consecuencias de cualquier copia ilegal realizada con la grabadora.

Índice

Introducción	53
Elementos incluidos	53
Nota acerca del Manual de referencia.....	53
Precauciones sobre la ubicación	53
Cuidado con la condensación	53
Limpieza de la unidad.....	53
Uso de la página web global de TEAC.....	53
Registro de usuario	54
Nombre de las partes.....	54
Panel superior	54
Panel frontal	54
Panel izquierdo.....	54
Panel derecho.....	54
Panel inferior.....	55
Pantalla inicial	55
Preparativos.....	56
Alimentación de la unidad	56
Encendido.....	56
Ajuste del reloj interno.....	57
Apagado.....	57
Conexión de monitores.....	57
Colocación de la pata	57
Operaciones básicas.....	57
Estructura del menú.....	58
Grabación	58
Pantalla de grabación	58
Nota acerca de la espera de grabación.....	59
Estructura del menú de grabación.....	59
Ajuste manual del nivel de entrada.....	60
Uso de la función de control de nivel	60
Grabación	60
Ajuste del filtro de corte de graves.....	60
Reproducción.....	60
Pantalla de control de reproducción.....	60

Estructura del menú de reproducción.....	61
Reproducción de grabaciones.....	61
Ajuste del volumen de reproducción.....	61
Selección de ficheros para la reproducción (salto).....	61
Operaciones directas.....	62
Resumen del botón QUICK.....	62
Conexión con un ordenador	62
Conexión con un ordenador vía USB.....	62
Intercambio de ficheros con un ordenador.....	62
Desconexión de un ordenador.....	62
Otros ajustes e información	62
Desactivación del altavoz interno	62
Ajustes del sistema	62
Referencia rápida para el uso de diversas funciones.....	63
Mensajes	67
Resolución de problemas.....	68
Especificaciones técnicas.....	70
Formatos y soportes	70
Entradas y salidas.....	70
Entrada/salida de control	70
Rendimiento audio.....	70
Tiempos de grabación.....	71
Requisitos para la conexión de ordenadores.....	71
General	71

Introducción

Felicidades y gracias por la compra del TASCAM DR-40. Antes de conectar y comenzar a usar esta unidad, dedique unos minutos a leer completamente este manual para asegurarse de que entiende cómo usarla y garantizarse así años de disfrute. Una vez que haya leído el manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier posible referencia a él en el futuro.

Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará lo siguiente. Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserve el embalaje y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato. En el caso que falte alguno de los ítems o si cualquiera de ellos tenga sufrido algún daño durante el transporte, póngase en contacto con la tienda donde ha comprado este producto.

- Unidad principal..... × 1
- Tarjeta SD (dentro de la unidad) × 1
- Pilas alcalinas de tipo AA..... × 3
- Cable USB..... × 1
- Pata para colocación inclinada..... × 1
- Manual de instrucciones (este manual) incluyendo garantía..... × 1

Nota acerca del Manual de referencia

Este Manual de instrucciones le explica cada una de las funciones de esta unidad. Vea el Manual de referencia para una información más detallada sobre cada una de ellas.

También puede descargar este manual de instrucciones y el de referencia desde la página web global de TEAC (<http://teac-global.com/>).

Precauciones sobre la ubicación

- El rango de temperaturas seguro para el uso de este aparato es entre 0–40°C (32–104°F).
- Para evitar que se degrade la calidad del sonido o que se produzcan averías, no instale la unidad en estas ubicaciones.
 - Lugares con fuertes vibraciones o inestables
 - Cerca de ventanas u otros lugares en los que queden expuestos a la luz solar directa
 - Cerca de radiadores o en lugares excesivamente calurosos
 - Lugares demasiado fríos
 - Lugares mal ventilados o muy húmedos
 - Lugares con excesivo polvo o suciedad
 - Lugares expuestos a la lluvia u otros líquidos
- No coloque este aparato encima de una etapa de potencia u otro aparato que genere mucho calor.
- Si coloca esta unidad cerca de una etapa de potencia u otros dispositivo con un gran transformador, se puede producir un zumbido. En ese caso, separe ambas unidades lo más posible.
- Esta unidad puede producir irregularidades en el color o ruidos cuando la use cerca de un monitor de TV o una radio. En ese caso, aleje ambas unidades lo máximo posible.
- Esta unidad puede producir ruidos en las inmediaciones de un móvil u otros dispositivos inalámbricos. En ese caso, separe ambas unidades lo máximo posible.

Cuidado con la condensación

Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura,

puede producirse condensación de agua; el vapor de agua puede condensarse en el mecanismo interno, haciendo que no funcione correctamente. Para evitar esto o si se produce la condensación, deje la unidad durante una o dos horas a la nueva temperatura ambiente antes de usarla de nuevo.

Limpieza de la unidad

Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. No use gasolina, alcohol u otros productos similares ya que podría dañar su superficie.

Uso de la página web global de TEAC

Desde la web global de TEAC (<http://teac-global.com/>) podrá descargarse este Manual de instrucciones y el Manual de referencia de esta unidad.

1. Vaya a la web global de TEAC (<http://teac-global.com/>).
2. En la sección TASCAM Downloads, haga clic en el idioma que quiera para acceder a la página de descargas en dicho idioma.

NOTA

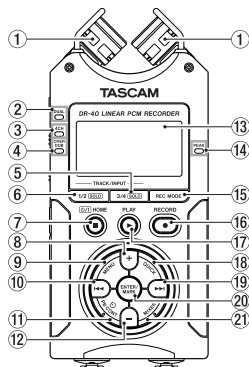
- *Si no aparece el idioma que busca, haga clic en Other Languages.*
- 3. Haga clic en el nombre de producto en la sección "Search by Model Name" para acceder a la página de descargas de dicho producto.
- 4. Elija y descargue el Manual de instrucciones y el Manual de referencia cuando lo necesite.

Registro de usuario

Aquellos que hayan adquirido este aparato en los Estados Unidos, vayan a la página web de TASCAM (<http://tascam.com/>) para registrarse online como usuario.

Nombre de las partes

Panel superior

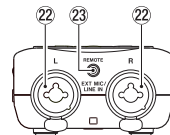


- 1 Micrófono stereo interno**
Micrófono condensador electroretro direccional stereo.
- 2 Indicador DUAL**
Se ilumina en naranja al grabar en el modo de grabación dual.
- 3 Indicador 4CH**

Se ilumina en naranja al grabar en el modo de grabación de 4 canales.

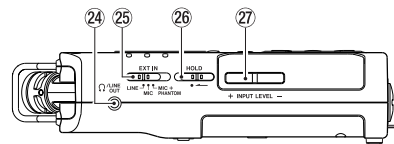
- 4 Indicador OVER DUB**
Se ilumina en naranja al grabar en el modo de sobregrabación.
- 5 Botón 3/4 [SOLO]**
- 6 Botón 1/2 [SOLO]**
- 7 Botón ⏏ / ⏏ (HOME) [■]**
- 8 Botón +**
- 9 Botón MENU**
- 10 Botón ⏪**
- 11 Botón PB CONT**
- 12 Botón -**
- 13 Pantalla**
- 14 Indicador PEAK**
- 15 Botón REC MODE**
- 16 Botón RECORD [●] / indicador REC**
Con la unidad parada, pulse este botón para colocarla en espera de grabación. El indicador REC comenzará a parpadear.
- 17 Botón PLAY [▶]**
- 18 Botón QUICK**
- 19 Botón ⏩**
- 20 Botón ENTER/MARK**
- 21 Botón MIXER**

Panel frontal



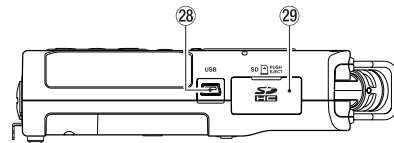
- 22 Tomas EXT MIC/LINE en L/R (XLR/TRS)**
- 23 Toma REMOTE (TRS de 2,5 mm)**

Panel izquierdo



- 24 Toma ⏏ /LINE OUT**
- 25 Interruptor EXT IN**
- 26 Interruptor HOLD**
- 27 Botones INPUT LEVEL (+/-)**

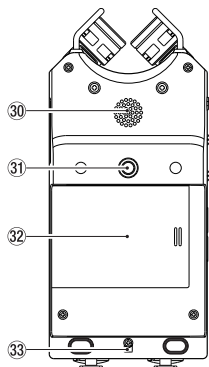
Panel derecho



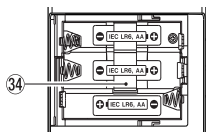
- 28 Puerto USB**

29 Ranura para tarjeta SD

Panel inferior

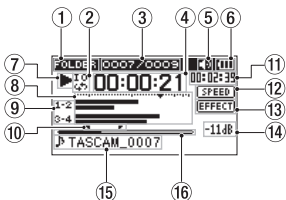


- 30 Altavoz mono interno
- 31 Casquillo para trípode (6,3 mm)
- 32 Tapa del compartimento de la pila
- 33 Fijación de bandolera
- 34 Compartimento para pilas



Pantalla inicial

Esta es la pantalla que aparecerá habitualmente cuando la unidad esté parada.



- 1 **Zona de reproducción**
Le muestra la zona de reproducción de fichero activa.
ALL: Todos los ficheros de la carpeta MUSIC
FOLDER: Todos los ficheros de la carpeta elegida
P. LIST: Todos los ficheros añadidos al playlist
- 2 **Estado de bucle/reproducción repetida**
 - 1/4 : Reproducción única
 - 1/2 : Repetición de fichero único
 - ALL : Repetición de todos los ficheros
 - IO : Bucle de reproducción

- 3 **Número de fichero de reproducción activo/número total de ficheros**
Le muestra el número del fichero activo y el número total de ficheros de la zona de reproducción activa.
- 4 **Tiempo transcurrido**
Le muestra el tiempo transcurrido (horas: minutos: segundos) del fichero activo.

- 5 **Salida de altavoz**
Aparece el icono : salida de altavoz activa
No aparece el icono : altavoz inactivo
- 6 **Estado de fuente de alimentación**
Aparece el icono de una pila cuando la unidad esté funcionando con pilas. En ese caso, dicho icono le mostrará la cantidad de carga restante en formato de barras ().
Cuando el icono aparezca sin ninguna barra en su interior , eso indicará que la pila está casi descargada y que la unidad va a apagarse (standby) muy pronto.
Cuando utilice el adaptador de corriente TASCAM PS-P520E (opcional) o la alimentación por bus USB, aparecerá el icono .
- 7 **Estado operativo de la grabadora**
Estos iconos le mostrarán el estado operativo de la grabadora.

Indicación	Significado
	Parada
	En pausa
	Reproducción
	Avance rápido
	Rebobinado
	Salto hacia delante
	Salto hacia atrás

- 8 **Medidores de nivel**
Le muestran el nivel de las señales de entrada y reproducción.
Durante los modos de sobredoblaje y mezcla, aquí aparecerán los niveles de la entrada mezclada y del sonido de reproducción.

9 Estado de la pista

Estos iconos irán cambiando de acuerdo al modo de grabación activo.

Ejemplos	Significado
	Reproducción de un fichero grabado en el modo MONO o STEREO
	Reproducción de un fichero grabado en el modo DUAL MONO o DUAL ST o monitorización en dichos modos
	Reproducción de un fichero grabado en el modo 4CH o monitorización en ese modo
	En modo OVERDUB SEPARATE
	En modo OVERDUB MIX

10 Puntos IN (inicio) y OUT (fin) de bucle de reproducción

Le mostrarán los puntos IN (inicio) y (fin) ajustados para el bucle.

El icono aparecerá en la barra de la posición de reproducción donde haya fijado el punto IN.

aparecerá en la barra de la posición de reproducción donde esté el punto OUT.

11 Tiempo restante

Aquí podrá ver el tiempo restante (horas:minutos:segundos) del fichero activo.

12 Estado de ajuste de velocidad de reproducción

De acuerdo al ajuste de velocidad de reproducción, aparecerá uno de los iconos siguientes.

Icono	Velocidad de reproducción
	x1.0
	x1.1 – x1.5
	x0.5 – x0.9
	Cuando la velocidad de reproducción no es controlable

13 Estado de on/off de efecto

Esto aparece dependiendo de si el efecto está activo o no.

: Efecto interno desactivado

: Efecto interno activo

14 Valor de picos en decibelios (dB)

Aquí aparece en formato digital el nivel máximo que se produce en un periodo de tiempo fijo.

15 Nombre de fichero

Aquí podrá ver el nombre del fichero que esté siendo reproducido.

Cuando haya disponible información de etiqueta ID3 de un fichero MP3 que esté siendo reproducido, dicha información tendrá prioridad.

Aquí podrá ver el nombre de proyecto cuando haya varios ficheros grabados en el modo de grabación de 4 canales, en el de grabación dual o en el modo de sobregrabación.

16 Posición de reproducción

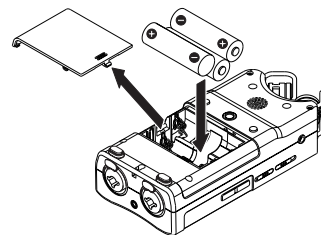
Esta barra le mostrará la posición activa de la reproducción.

Preparativos

Alimentación de la unidad

■ Uso de pilas AA

1. Quite la tapa del compartimento de las pilas del panel inferior de la unidad.
2. Introduzca 3 pilas AA observando las indicaciones de polaridad \oplus y \ominus correctas.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.



- Use el elemento **TIPO PILA** del menú **SISTEMA** para ajustar el tipo de pilas usadas de cara a disponer de una indicación precisa de la carga restante y que la unidad pueda determinar con seguridad si queda carga suficiente para realizar una operación o no. (Por defecto, esto está ajustado a **ALKAL** para el uso de pilas alcalinas).

Encendido

Cuando la unidad esté apagada (en standby), mantenga pulsado el botón / **(HOME)** hasta que en la pantalla aparezca la pantalla de arranque **TASCAM DR-40**.

La pantalla inicial aparecerá tras la de arranque.

Selección de idioma

La primera vez que encienda la unidad después de comprarla, deberá hacer este ajuste.

Aparecerá una pantalla en la que podrá elegir el idioma de comunicación.



Pulse el botón + o – para desplazar el cursor y elija (resalte con letras claras sobre fondo oscuro) el idioma que quiera usar para la comunicación de la pantalla.

English:	inglés
日本語:	japonés
Français:	francés
Español:	español
Deutsch:	alemán
Italiano:	italiano
Русский:	ruso
中文:	chino

Tras la selección, pulse **ENTER/MARK** para confirmarlo.

NOTA

Puede cambiar posteriormente este ajuste con el elemento IDIOMA de la pantalla SISTEMA. (Vea "Referencia rápida para el uso de diversas funciones" en pág. 63).

Ajuste del reloj interno

La primera vez que encienda la unidad (o cuando reinicie el reloj interno después de dejar sin usar la

unidad sin pilas en el compartimento), aparecerá la pantalla **FECHA/HORA** antes de la pantalla de arranque para que pueda ajustar la fecha y la hora.



Use los botones ◀◀/▶▶ y +/- para ajustar la fecha y la hora y pulse el botón **ENTER/MARK** para confirmar el ajuste.

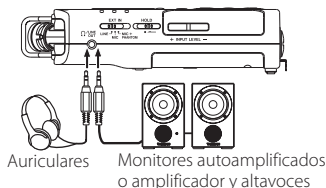
Apagado

Mantenga pulsado el botón **POWER/| (HOME) [■]** hasta que en la pantalla aparezca **LINEAR PCM RECORDER**. La unidad se apagará una vez que haya terminado su proceso de desactivación.

Conexión de monitores

Para escuchar el sonido a través de unos auriculares, conéctelos a la toma **PHONES**.

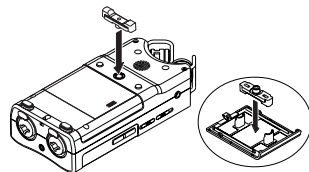
Para escucharlo a través de un sistema de monitorización externo (monitores autoamplificados o un amplificador y altavoces), conéctelos a la toma **LINE OUT**.



Colocación de la pata

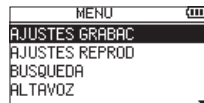
Cuando vaya a grabar con el micro interno podrá colocar la pata para colocación inclinada (incluida) en la rosca para montaje en trípode para evitar de esta forma que el micro quede demasiado bajo cuando coloque la unidad con el lado inferior (lado del compartimento de las pilas) abajo.

Cuando no esté usando esta pata, puede guardarla colocada entre los dos salientes que hay dentro de la tapa del compartimento de las pilas.



Operaciones básicas

1. Pulse el botón **MENU** para acceder a la pantalla **MENU**.



2. Use los botones + y – para elegir (resaltar) elementos de menú y pulse el botón **ENTER/MARK** para acceder a las pantallas de ajuste.
3. Use los botones + y – para elegir el elemento de ajuste y pulse el botón **ENTER/MARK**.
4. Use el botón ▶▶ o **ENTER/MARK** para desplazar el cursor a la derecha y resaltar el valor de ajuste.

- Use los botones + y - para cambiar el valor.
- Si quiere ajustar un elemento distinto en el mismo menú, pulse el botón **I◀◀** para desplazar el cursor a la izquierda.
- Repita los pasos 3 a 6 las veces necesarias para cambiar los distintos ajustes.
- Una vez que haya acabado, pulse el botón **⏪ / | (HOME)** para volver a la pantalla inicial.

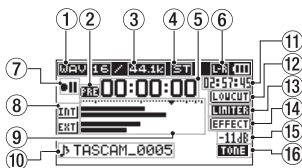
Estructura del menú

MENU

AJUSTES GRABAC	Ajustes de grabación
AJUSTES REPROD	Ajustes de reproducción
BUSQUEDA	Gestión de ficheros y carpetas de la tarjeta SD
ALTAUOZ	Activación/desactivación del altavoz interno
OTROS	Acceso al submenú OTROS
INFORMACION	Visualización de información
AFINADOR	Afinador
EFECTO	Ajustes del efecto
NOMBRE FICH.	Ajustes del nombre de fichero
FECHA/HORA	Ajuste de fecha y hora
CTRL REMOTO	Ajustes del control remoto con cable y de la pedalera
SISTEMA	Ajustes del sistema

Grabación

Pantalla de grabación



- Formato de grabación**
Le muestra el formato del fichero de grabación.
WAV 16, WAV 24, BWF 16, BWF 24, MP3 320k, MP3 256k, MP3 192k, MP3 128k, MP3 96k, MP3 64k, MP3 32k
- Estado de la función de grabación automática y pregrabación**
Aparece **PRE** cuando la función de pregrabación está activa y la unidad está en espera de grabación.
Aparece **AUTO** cuando está activa la grabación automática y la unidad está en grabación.
- Frecuencia de muestreo de grabación**
Muestra la frecuencia de muestreo del fichero.
44.1kHz, 48kHz ó 96kHz
- Número de canales de grabación**
Le muestra el número de canales del fichero.
ST, MONO
- Tiempo de grabación transcurrido**
Aparece el tiempo transcurrido del fichero de grabación en el formato horas:minutos:segundos.

6 Ajuste izquierda-derecha del micrófono stereo interno

Si el ajuste izquierda-derecha del micro stereo interno no es correcto para el ángulo de micro activo, aparecerá el ajuste izquierda-derecha.

Icono	Ángulo	Ajuste MIC
	Cerrado (X-Y)	L-R
	Abierto (A-B)	R-L

7 Estado operativo de la grabadora

Este icono le muestra el estado operativo de la grabadora.

Indicador	Significado
	Espera de grabación o grabación en pausa
	Grabación

8 Fuente de entrada

Este icono le muestra la fuente de entrada.

Ejemplos	Significado
	Micro interno
	Toma EXT MIC/LINE IN ajustada como fuente de entrada
	Fuente ajustada a DUAL (-6 a -12) en modo de grabación dual
	Los canales 1-2 son un fichero de reproducción en el modo OVERDUB SEPARATE
	Mezcla de fichero de reproducción y micro interno ajustado como fuente en el modo OVERDUB MIX
	Mezcla de fichero de reproducción y EXT MIC/LINE IN ajustado como fuente en el modo OVERDUB MIX

9 Medidores de nivel

Le muestran el nivel de la señal de entrada. Cuando esté grabando en el modo OVERDUB MIX, le mostrarán el nivel de la mezcla de sonido de reproducción y entrada. La marca ▼ en la posición -12dB de la escala es una guía para el ajuste del nivel de entrada.

10 Nombre de fichero

Aquí aparecerá el nombre de fichero que es asignado de forma automática a los ficheros grabados.

Cuando haya varios ficheros grabados en el modo de grabación de 4 canales, en el de grabación dual o en el modo separado de sobregrabación, aquí aparecerá el nombre de proyecto.

11 Tiempo de grabación restante

Indica el tiempo de grabación que queda hasta llegar al tamaño máximo de fichero fijado (en horas:minutos:segundos). No obstante, si el tiempo de grabación restante de la tarjeta SD es inferior, aparecerá entonces ese tiempo de grabación restante de la tarjeta.

12 Estado on/off del filtro de corte de graves

Le indica si el filtro de corte de graves está activo o no. Este icono aparece en letras blancas sobre fondo oscuro si el filtro está ajustado a 40Hz, 80Hz ó 120Hz.

LOWCUT: Filtro de corte de graves desactivado

LOWCUT: Filtro de corte de graves activado

13 Estado de la función de control de nivel

OFF: Control de nivel desactivado

PEAK: Reducción de picos activa

AUTO: Control de nivel automático activo

LIMITER: Limitador activo

14 Estado on/off del efecto

EFFECT: Efecto interno desactivado

EFFECT: Efecto interno activo

15 Valor de picos en decibelios (dB)

Aquí podrá ver el valor de picos del nivel de entrada en formato digital.

16 Estado de función Auto tone

Este icono le indica si la función de tono automático está activa o no.

Vacío: Auto tone off

YONE: Auto tone on

Nota acerca de la espera de grabación

Esta unidad dispone de una función de espera de grabación como la de una grabadora profesional. En este modo, puede ajustar el nivel de entrada (por ejemplo) y después iniciar rápidamente la grabación. Cuando la unidad esté en este modo de espera de grabación, el indicador **REC** parpadeará y aparecerá la pantalla de grabación.

Estructura del menú de grabación

AJUSTES GRABAC

FORMATO	Ajuste de formato de fichero BWF: 16bit / 24bit WAV: 16bit / 24bit MP3: 32 - 320kbps
F. MUESTR	Ajuste de frecuencia de muestreo 44,1k / 48k / 96k (Hz) (96kHz solo para WAV)
AUM. FICH	Ajuste del tiempo para el aumento automático de pista OFF, 5min, 10min, 15min, 30min, 60min
CORTE GR.	Ajuste del filtro de corte de graves OFF, 40Hz, 80Hz, 120Hz
PRE GRAB.	Ajuste de la función de pregrabación ON, OFF
GRAB. AUTO	Ajusta la función de grabación automática MODO: OFF, NUEV. FICH, MARCA NIV. INIC.: -6dB, -12dB, -24dB, -48dB
TONO AUTO	Ajuste de la función de tono automático OFF, CABECERA, CAB. +COLA
LONG. TONO	Longitud del tono automático 0.5SEG., 1SEG., 2SEG., 3SEG.
VOL. TONO	Volumen del tono automático -12dB, -18dB, -24dB, -30dB, -36dB

Ajuste manual del nivel de entrada

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
2. Use los botones **INPUT LEVEL +** y **-** para ajustar el nivel de entrada. Los medidores que le muestran este ajuste aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Si la entrada es muy alta, el indicador **PEAK** de la parte derecha superior de la pantalla se iluminará justo antes de que el sonido grabase distorsione. Los medidores de nivel tienen una marca ▼ como guía a los -12dB. Ajuste el nivel de entrada de forma que los medidores se muevan sobre esta marca sin que llegue a iluminarse en rojo el indicador **PEAK**.

Uso de la función de control de nivel

Puede ajustar la función de control de nivel para cuando vaya a grabar con una entrada de micrófono.

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.
2. Pulse el botón **QUICK** para acceder al menú rápido (quick).
3. Elija (resalte) **CTRL NIVEL** y pulse el botón **ENTER/MARK** para acceder a la pantalla de ajustes.
4. Elija una de las funciones siguientes y pulse el botón **ENTER/MARK** para activarla y volver a la pantalla de grabación.

■ REDUCC.PICO

Esta función reduce automáticamente el volumen de entrada a un nivel adecuado cuando las señales de entrada tienen un nivel excesivo. Puede aumentar manualmente el nivel de grabación cuando le

interese. Esta función resulta útil al grabar música que tenga cambios de volumen que puedan afectar negativamente al sonido. Tras realizar el ajuste, el nivel ajustado quedará memorizado incluso después de apagar la unidad.

■ NIVEL AUTO

Con esta función, el nivel de grabación aumentará de forma automática cuando el sonido de entrada sea demasiado suave o disminuirá si es demasiado alto. Esta función resulta útil para la grabación de mítines, por ejemplo. En este modo no podrá cambiar manualmente el nivel de grabación.

■ LIMITADOR

Esta función evita la distorsión cuando aparecen de forma repentina señales con un nivel excesivo. Esto es muy útil cuando no quiera cambiar el nivel de grabación.

No obstante, en este modo puede cambiar manualmente el nivel de grabación incluso durante la grabación.

Grabación

1. Pulse el botón **RECORD** [●] para activar la espera de grabación.



2. Pulse de nuevo el botón **RECORD** [●] para poner en marcha la grabación.
3. Pulse el botón **⏻ / | (HOME)** [■] para finalizar el proceso.

Una vez que la grabación se ponga en marcha, el indicador **REC** quedará iluminado fijo y en pantalla

aparecerá el tiempo de grabación transcurrido y el tiempo de grabación restante.

Pausa de grabación

Puede activar la pausa de la grabación y después seguir grabando en el mismo fichero.

1. Durante la grabación, pulse el botón **RECORD** [●] para activar la pausa.
2. Pulse de nuevo el botón **RECORD** [●] para continuar con la grabación.

Ajuste del filtro de corte de graves

Use este filtro de corte de graves si quiere eliminar los ruidos y otros sonidos de baja frecuencia. Esta función resulta útil para reducir el ruido de un sistema de aire acondicionado o el ruido del viento, por ejemplo.

1. Elija el elemento de menú **MENU** → **AJUSTES GRABAC** y pulse el botón **ENTER/MARK**.
2. Ajuste el elemento **CORTE GR.** en la pantalla **AJUSTES GRABAC**.

Opciones: **OFF, 40Hz, 80Hz, 120Hz**

Cuanto mayor sea el valor (frecuencia), mayor será la banda de bajas frecuencias cortada.

Reproducción

Pantalla de control de reproducción

Durante la reproducción o con la unidad parada, pulse el botón **PB CONT** para acceder a la pantalla de control de reproducción.

Cuando esta pantalla esté abierta no será posible la grabación. Use los botones **◀◀** y **▶▶** para saltar

a los puntos IN/OUT y al inicio/final del fichero. No puede saltar al fichero anterior o siguiente.



① Estado de bucle de reproducción

El icono aparece cuando está activado el bucle de reproducción.

② Velocidad de reproducción

Indica la velocidad de reproducción como un múltiplo de la normal. Aparece **VSA** en la parte izquierda cuando esté activa la escucha a velocidad variable, que le permite cambiar el tiempo sin cambiar el tono.

③ Botones que puede usar

Indican la función de los botones disponibles en esta pantalla de control de reproducción.

MENU: Activa/desactiva el bucle.

ENTER: Crea o elimina un punto IN o OUT.

④ Puntos IN (inicio) y OUT (fin) de bucle de reproducción

Aquí verá los puntos IN (inicio) y OUT (fin) del bucle.

El icono aparece en la posición de la barra en la que esté ajustado el punto IN.

El icono aparece en la posición de la barra en la que esté ajustado el punto final.

⑤ Indicación de posición de reproducción

La posición de reproducción activa aparece en formato de barra.

Estructura del menú de reproducción

AJUSTES REPROD

ZONA	Ajuste de zona de reproducción
REPETIC.	Ajuste de modo de repetición
EQ REPR.	Equalizador de reproducción
SALTO AT	Ajuste de salto atrás de reproducción

TODOS FICH, CARP, PLAYLIST

CONTINU, UNIQUE, 1 REP, COMPLETA

OFF, AGUDOS+/-, MEDIOS+/-, GRAVES+/-

OFF, 1-10SEG., 20SEG., 30SEG.

Reproducción de grabaciones

Con la pantalla inicial activa y la unidad parada, pulse el botón para poner en marcha la reproducción.

■ Pausa

Con la pantalla inicial activa y una pista en reproducción, pulse el botón / **(HOME)** [] para activar la pausa de reproducción en la posición activa.

■ Parada

Pulse el botón / **(HOME)** [] cuando la unidad esté en pausa para volver al principio del fichero de reproducción y hacer que la unidad quede parada.

■ Rebobinado y avance rápido

Con la pantalla inicial activa, mantenga pulsado el botón o para realizar un rebobinado o avance rápido.

Ajuste del volumen de reproducción

Con la pantalla inicial activa, use los botones **+** y **-** para ajustar el volumen.

Selección de ficheros para la reproducción (salto)

Con la pantalla inicial activa, use los botones y para elegir el fichero que quiera reproducir.

Pulse el botón cuando la unidad esté colocada al principio de un fichero para saltar al principio del fichero anterior.

Con la pantalla inicial activa durante la reproducción de un fichero, pulse el botón para pasar al fichero siguiente.

Operaciones directas

Resumen del botón QUICK

El botón **QUICK** le da un acceso directo a funciones de gran utilidad en distintos casos.

Pantalla	Estado	Acción
Pantalla inicial	Parada/pausa	Muestra funciones de eliminación, división, alineamiento de nivel y remezcla
	Reproducción	Muestra la función de alineamiento de nivel
	Espera de grabación	Muestra funciones de control de nivel y ajuste izquierda-derecha del micrófono stereo interno
	Grabación	Crea un nuevo fichero y sigue con la grabación (aumento de pista)
Pantalla de control de reproducción		Abre un menú con solo la función de alineamiento de nivel
Pantalla BUSQUEDA , pantalla PLAYLIST		Abre un menú desplegable para la gestión del fichero (o carpeta) seleccionado
Pantalla AFINADOR		—
Pantalla MENU , submenú OTROS , otras pantallas de ajuste		—

Conexión con un ordenador

Puede transferir ficheros audio de la tarjeta SD de esta unidad a un ordenador, así como transferir a esta unidad ficheros audio desde el ordenador.

Conexión con un ordenador vía USB

- Use el cable USB incluido para conectar esta unidad a un ordenador. Si la unidad está apagada, enciéndala.
- En la pantalla **SELECCIÓN USB**, elija **ALMACENAM.** y pulse el botón **ENTER/MARK** para conectar esta unidad al ordenador. En la pantalla aparecerá **USB conectado**.
- Esta unidad aparecerá en el ordenador como un disco duro externo llamado "DR-40".

Intercambio de ficheros con un ordenador

En la pantalla del ordenador, abra el directorio "Ordenador" y haga clic en el disco "DR-40" para acceder a las carpetas "MUSIC" y "UTILITY".

Para transferir ficheros al ordenador, abra la carpeta "MUSIC" y arrastre y suelte los ficheros elegidos al destino que quiera.

Para transferir ficheros desde el ordenador a esta unidad, arrastre y suelte los ficheros audio que quiera desde el ordenador a la carpeta "MUSIC".

Desconexión de un ordenador

Antes de desconectar físicamente el cable USB, utilice los pasos de desconexión adecuados en el ordenador para desmontar esta unidad.

Tras ese proceso de "desmontaje", la unidad se apagará automáticamente.

Vea en el manual de instrucciones del ordenador los pasos a seguir para desmontar un volumen o disco externo.

Otros ajustes e información

Desactivación del altavoz interno

Vaya a **MENU** → **ALTAVOZ** → **ALTAVOZ** y ajústelo a **OFF**.

Ajustes del sistema

Use el menú **SISTEMA** para realizar distintos ajustes de cara a usar la unidad como más le interese. Aquí puede inicializar ajustes y formatear tarjetas SD, por ejemplo.

- Elija **MENU** → **OTROS** → **SISTEMA** y pulse el botón **ENTER/MARK**.
- Realice los ajustes necesarios a través de las distintas funciones.

Referencia rápida para el uso de diversas funciones

- Los nombres de los botones son mostrados en el siguiente formato: **MENU**.
- La cadena de instrucciones aparece abreviada. Por ejemplo, el que, partiendo de la pantalla inicial, pulse el botón **MENU**, elija el menú **AJUSTES GRABAC** y después elija el elemento **PRE GRAB**. quedaría de la siguiente forma: Pantalla inicial → **MENU** → **AJUSTES GRABAC** → **PRE GRAB** .
- En las operaciones más complejas no aparecen todos los pasos. Si necesita ver el proceso completo, consulte el Manual de referencia.

Categoría	Acción deseada	Nombre función	Pasos a seguir, botones usados y explicación
Funciones básicas	Volver a la pantalla inicial		HOME Vuelva a la pantalla inicial si no está seguro de cómo seguir.
	Grabar en stereo		Pantalla inicial → RECORD → RECORD La grabación empezará con los ajustes activos.
	Reproducir una grabación		Pantalla inicial → PLAY Reproduce el fichero activo (seleccionado).
	Ajustar el volumen de reproducción		Pantalla inicial → +/- Ajusta el volumen de los auriculares, altavoces, etc.
	Elegir el fichero a reproducir		Pantalla inicial → ◀◀/▶▶ Si hay muchos ficheros, el uso de la función browse puede resultarle más útil.
Grabación	Cambiar el formato de fichero		Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → FORMATO Ajusta el formato de fichero usado para las grabaciones, incluyendo si serán sin compresión (WAV) o comprimidos (MP3).
	Ajustar el filtro de corte de graves	Low cut filter	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → CORTE GR. Esta función elimina los ruidos y otros sonidos de baja frecuencia. Ajuste la frecuencia de corte.
	Ajustar manualmente el nivel de entrada		Pantalla inicial → RECORD → INPUT LEVEL +/- Observe los medidores y ajuste el nivel de grabación de forma que no se produzcan picos.
	Ajustar de forma automática el nivel de entrada	Peak reduction	Pantalla inicial → RECORD → QUICK → CTRL NIVEL → REDUCC. PICO Esta función reduce automáticamente el nivel cuando el nivel de grabación vaya a ser excesivo.
	Ajustar de forma automática el nivel de entrada	Auto level	Pantalla inicial → RECORD → QUICK → CTRL NIVEL → NIVEL AUTO Esta función ajusta automáticamente el nivel en respuesta al volumen de la señal de entrada.
	Ajustar de forma automática el nivel de entrada	Limiter	Pantalla inicial → RECORD → QUICK → CTRL NIVEL → LIMITADOR Esta función comprime solo los sonidos más potentes de cara a evitar sobrecargas, pero sin modificar el nivel de grabación.
	Grabar a la vez tanto con el micro interno como con una fuente externa		Pantalla inicial → REC MODE → MODO GR. → 4 CANALES La señal del micro interno será grabada en las pistas 1-2 y las entradas externas en las pistas 3-4.

Categoría	Acción deseada	Nombre función	Pasos a seguir, botones usados y explicación
Grabación	Usar la alimentación fantasma		Panel izquierdo de la unidad → EXT IN → MIC + PHANTOM Puede activar la alimentación fantasma necesaria para los micros condensadores.
	Gestionar la grabación con micro centro-lateral	Mid-side decoding	Pantalla inicial → REC MODE → CODIF. MS Función de descodificación centro-lateral. Esta función está disponible cuando haya elegido una entrada externa en los modos STEREO, DUAL y 4 CANALES.
	Grabar a la vez una grabación de respaldo a un nivel inferior	Dual recording	Pantalla inicial → REC MODE → MODO GR. → DUAL Puede hacer una grabación de respaldo para el caso de que la principal distorsione.
	Añadir reverb a la señal de entrada y grabarla	Reverb effect	Pantalla inicial → MENU → OTROS → EFECTO Puede grabar una señal tras añadirle el efecto reverb.
Otras funciones de grabación	Crear manualmente un nuevo fichero durante la grabación	Manual track incrementation	Pantalla de grabación → ▶▶▶ Use esta función para crear un nuevo fichero sin interrumpir la grabación cuando, por ejemplo, cambie de una canción a otra.
	Ajustar la división automática de ficheros	Automatic track incrementation	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → AUM. FICH Puede usar esta función para crear automáticamente nuevos ficheros a intervalos concretos y seguir grabando sin cortes.
	Iniciar la grabación un momento antes de pulsar RECORD	Pre-recording	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → PRE GRAB. Cuando la unidad esté en espera de grabación, esta función permitirá a la unidad grabar unos pocos segundos antes de que pulse el botón RECORD .
	Usar el temporizador para la grabación	Self-timer	Pantalla inicial → RECORD → PB CONT Este temporizador resulta útil cuando quiera grabar su propia interpretación.
	Iniciar automáticamente la grabación a un nivel concreto	Automatic recording	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → GRAB. AUTO La grabación comenzará de forma automática en cuanto sea detectada una señal de entrada.
Otras funciones de reproducción	Activar la reproducción repetida	Repeat playback	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES REPROD → REPETIC. Esta función le permite repetir la reproducción de un fichero concreto.
	Repetir la reproducción entre dos puntos de un fichero	Loop playback	Pantalla de control de reproducción → PB CONT → ENTER/MARK Esta función le permite repetir la reproducción de un intervalo concreto de un fichero.
	Cambiar la velocidad de reproducción	VSA	Pantalla de control de reproducción → PB CONT → +/- Esta función le permite cambiar la velocidad de la reproducción.
	Usar el ecualizador de reproducción	Playback equalizer	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES REPROD → EQ REPR. Esta función le permite aumentar o reducir el nivel de las frecuencias agudas o graves durante la reproducción para mejorar la calidad del sonido.

Categoría	Acción deseada	Nombre función	Pasos a seguir, botones usados y explicación
Otras funciones de reproducción	Volver atrás unos segundos y reproducir una parte de nuevo	Jump-back playback	Durante la reproducción → PLAY Cuando se use durante la reproducción, con esta función podrá volver atrás y reproducir de nuevo los segundos previos de la canción.
	Cambiar los ajustes del salto atrás de la reproducción	Jump-back playback	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES REPROD → SALTO AT Puede ajustar el tiempo de vuelta atrás al usar la función de salto atrás.
	Nivelar el volumen durante la reproducción	Level alignment	Pantalla inicial → QUICK → ALINEA NIVEL Esta función nivela el sonido de las grabaciones ajustando el volumen de la reproducción.
	Elegir la zona de reproducción		Pantalla inicial → MENU → AJUSTES REPROD → ZONA Puede elegir una carpeta o playlist como zona de reproducción para la selección de ficheros.
Otras funciones	Afinar un instrumento	Chromatic tuner	Pantalla inicial → MENU → OTROS → AFINADOR Puede usar esta unidad para ayudarle a afinar una guitarra u otro instrumento.
	Añadir reverb a la señal grabada durante la reproducción	Reverb effect	Pantalla inicial → MENU → OTROS → EFECTO Puede usar el efecto de reverb al escuchar una grabación sin que ello afecte al fichero grabado.
	Ajustar el volumen de una grabación de 4 pistas		Pantalla inicial → MIXER Puede ajustar de forma independiente el volumen de cada pista. También puede usar la función de mezcla para combinar las pistas en un fichero stereo.
	Mezclar una grabación de cuatro pistas en un fichero stereo	Mixdown function	Pantalla inicial → QUICK → REMEZCLA Puede usar la pantalla MIXER para ajustar el nivel de volumen al crear un fichero stereo.
	Cambiar las asignaciones de la pedalera RC-3F		Pantalla inicial → MENU → OTROS → CTRL REMOTO Puede cambiar la asignaciones de la pedalera de acuerdo a sus necesidades.
	Usar un control remoto RC-10 para controlar la unidad		Pantalla inicial → MENU → OTROS → CTRL REMOTO Configura la unidad para que pueda usarla con un control remoto con cable.
	Grabar un tono slate o de control	Auto tone	Pantalla inicial → MENU → AJUSTES GRABAC → TONO AUTO Esta unidad puede añadir automáticamente un tono al principio y final de las grabaciones.
Operaciones de fichero	Verificar la información del fichero		Pantalla inicial → MENU → BUSQUEDA → +/- → QUICK → INFORMAC Use esta función para comprobar la fecha y tamaño de las grabaciones, por ejemplo.
	Añadir un fichero al playlist		Pantalla inicial → MENU → BUSQUEDA → +/- → QUICK → AÑADE LIST Puede crear un playlist que incluya los ficheros concretos que quiera.
	Eliminar un fichero		Pantalla inicial → MENU → BUSQUEDA → +/- → QUICK → BORRA FICH Puede eliminar ficheros que ya no necesite.
	Eliminar un fichero		Pantalla inicial → QUICK → BORRADO Puede eliminar ficheros que ya no necesite.
	Eliminar a la vez todos los ficheros de una carpeta		Pantalla inicial → MENU → BUSQUEDA → +/- → QUICK → BORRA TODO Puede eliminar a la vez todos los ficheros de una carpeta.

Categoría	Acción deseada	Nombre función	Pasos a seguir, botones usados y explicación
Operaciones de fichero	Dividir un fichero	Division	Pantalla inicial → QUICK → DIVISION Use esta función para dividir un fichero en dos.
	Dividir un fichero en una marca	Automatic division	Pantalla inicial → QUICK → DIVISION AUT Use esto para dividir automáticamente los ficheros en las marcas. Puede usarlo para separar canciones.
Ajustes de la unidad	Elige el idioma de comunicación		Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → IDIOMA Utilice este ajuste para elegir el idioma de la información en pantalla
	Ajustar la fecha y la hora		Pantalla inicial → MENU → OTROS → FECHA/HORA Use esta función para ajustar el reloj interno, que se usa para registrar la fecha y hora de las grabaciones, por ejemplo.
	Desactivar el altavoz		Pantalla inicial → MENU → ALTAVOZ → OFF Use esto para detener la emisión de sonido desde el altavoz del panel trasero.
	Verificar información de la unidad y la tarjeta		Pantalla inicial → MENU → OTROS → INFORMACION Use esta función para comprobar la versión de firmware del sistema y el espacio disponible en la tarjeta, por ejemplo.
	Cambiar el ajuste de la función de ahorro de energía	Automatic power saving	Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → AHORRO ENERGIE Esto desactiva automáticamente la unidad cuando no la ha usado durante cierto tiempo.
	Cambiar el ajuste de la retroiluminación		Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → RETROILUM. Use esto para cambiar el ajuste de la retroiluminación de la pantalla.
	Ajustar el contraste de la pantalla		Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → CONTRASTE Use esto para ajustar el contraste de los caracteres en pantalla.
	Ajustar el tipo de pila		Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → TIPO PILA Elija el tipo de pila de acuerdo al que esté usando. Este ajuste afecta a la precisión de la indicación de la carga restante de las pilas.
	Restaurar la unidad a sus valores por defecto	Initialize	Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → INICIALIZ. Use esta función para restaurar todos los valores a sus ajustes de fábrica.
	Hacer un formateo rápido de una tarjeta SD	Quick format	Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → FORMATO RAP Use esta función para formatear tarjetas. Normalmente usará esta función de formateo rápido para formatear las tarjetas.
	Hacer un formateo completo de una tarjeta SD	Full format	Pantalla inicial → MENU → OTROS → SISTEMA → FORM. BORRADO Use esto solo cuando quiera borrar totalmente los datos de una tarjeta.
Ajustar el formato del nombre de fichero		Pantalla inicial → MENU → OTROS → NOMBRE FICH. Puede cambiar los caracteres usados en la asignación automática de nombre de fichero.	

Mensajes

A continuación le mostramos una relación de los distintos mensajes que pueden aparecer.

Estos mensajes pueden aparecer en la pantalla del DR-40 en determinadas condiciones. Consulte este listado si aparece en pantalla uno de estos mensajes y quiere saber su significado o cómo responder a ello.

Mensaje	Significado y respuesta
Err nombre fich	La función DIVISION haría que el nombre del fichero sobrepasase los 200 caracteres. La función DIVISION añade una "a" o "b" al final del nombre del fichero. Antes de elegir esta función, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del fichero hasta que tenga menos de 200 caracteres.
Bat. sin carga	Las pilas están prácticamente agotadas. Sustituya las pilas.
Falta tarjeta	No hay ninguna tarjeta en la unidad, por lo que no puede grabar.
Fich. no localiz.	El fichero añadido al playlist no puede ser localizado o puede que un fichero esté dañado. Compruebe el fichero en cuestión.
No admitido	El fichero audio no es de uno de los formatos admitidos. Vea en "11 – Conexión con un ordenador" del Manual de referencia los formatos de fichero que puede usar esta unidad.
Fichero protegido	El fichero es solo de lectura y no puede ser borrado.
Intervalo puntos E/S muy corto	Los puntos IN y OUT están demasiado cerca entre sí. Reajústelos para que haya al menos 1 segundo entre ellos.
Nombre fch dupl	La función DIVISION haría que el nombre del fichero fuese el mismo que el de uno ya existente. La función DIVISION añade una "a" o "b" al final del nombre del fichero. Antes de elegir esta función, conecte la unidad a un ordenador y edite el nombre del fichero.
Fich. no encontr PLAYLIST	El fichero del Playlist no puede ser localizado. Confirme que dicho fichero esté todavía en la carpeta Music.

Mensaje	Significado y respuesta
Sin PLAYLIST	No ha sido añadido ningún fichero al Playlist. Añada un fichero al Playlist o cambie el modo de reproducción a cualquier valor distinto a PLAYLIST.
PLAYLIST LLENO	El playlist está lleno. No puede añadir más de 99 pistas al Playlist.
Error MBR tjt SD Inicializar tjt	La tarjeta no ha sido formateada correctamente o el formateo está dañado. Cambie la tarjeta o pulse el botón ENTER/MARK cuando aparezca este mensaje para formatear la tarjeta. <u>El formateo borra todos los datos existentes en la tarjeta.</u>
No hay fichero de reproducción	No hay ningún fichero que pueda ser reproducido. Puede que el fichero esté dañado.
Sin fichero en MUSIC	No hay ningún fichero que pueda ser reproducido, por lo que no puede ejecutar DIVISION.
Error formateo Formatear tjt	El formateo de la tarjeta es anormal o está dañado. Este mensaje aparece también si ha formateado la tarjeta usando un ordenador conectado vía USB y si ha introducido una nueva tarjeta en la unidad. Use siempre el DR-40 para formatear las tarjetas que vaya a usar. Cambie la tarjeta o pulse el botón ENTER/MARK cuando aparezca este mensaje para formatear la tarjeta. <u>El formateo borra todos los datos existentes en la tarjeta.</u>
Fich. no encontr Crear fich sist.	El fichero de sistema se ha dañado. Esta unidad requiere un fichero de sistema para funcionar. Cuando aparezca esto, pulse el botón ENTER/MARK para crear automáticamente un fichero de sistema.
Fich sist invál. Crear fich sist.	El fichero de sistema necesario para que la unidad funcione es inválido. Cuando aparezca este mensaje, pulse el botón ENTER/MARK para crear automáticamente un fichero de sistema.
Tjt inválida Cambie la tarjeta	Algo parece estar mal en la tarjeta. Sustituya la tarjeta.
Timeout grab.	Time out en la grabación de ficheros en la tarjeta. Copie los ficheros de la tarjeta en su ordenador y formatee la tarjeta.

Mensaje	Significado y respuesta
Tjt a tope	No queda suficiente espacio en la tarjeta. Borre ficheros que ya no necesite o trasládelos a su ordenador.
No es posible dividir	La posición elegida para la división no es adecuada (demasiado cerca del principio o final de una pista).
Fichero activo MP3	Los ficheros MP3 no pueden ser divididos.
Tamaño máx. fich.	El fichero es de mayor tamaño al indicado, o el tiempo de grabación ha sobrepasado las 24 horas cuando el número total de carpetas y ficheros ya ha llegado al límite (5000).
Tope fichero	El número total de carpetas y ficheros sobrepasa los 5000. Borre ficheros que ya no necesite o traslade algunos a su ordenador.
Error tarjeta	La tarjeta no puede ser reconocida correctamente. Sustitúyala.

Si aparece cualquier otro tipo de mensaje, apague la unidad y reiniciela.

Resolución de problemas

Si observa algún problema al utilizar esta unidad, pruebe estos consejos antes de llevar el aparato al servicio técnico. Si estas medidas no solucionan el problema, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico TASCAM más cercano.

■ La unidad no se enciende.

- Confirme que las pilas no están gastadas.
- Confirme que las pilas están instaladas con la polaridad ⊕ / ⊖ correcta.
- Confirme que el adaptador (TASCAM PS-P520E, opcional) está conectado firmemente a la unidad y a la salida de corriente.
- Confirme que el cable USB (si utiliza la alimentación por bus USB) está conectado firmemente.
- Confirme que el cable USB (si utiliza la alimentación por bus USB) no está conectado a través de un hub USB.
- Compruebe que el interruptor **HOLD** no esté colocado en la dirección de la flecha.

■ La unidad se apaga automáticamente.

- ¿Está activada la función de ahorro de energía? (Vea "Ajuste de la función de ahorro de energía" en "12 – Ajustes e información" del Manual de referencia).

■ La unidad no funciona.

- Compruebe que el interruptor **HOLD** no esté colocado en la dirección de la flecha.
- ¿Está conectada la unidad a un PC con el cable USB? (¿Aparece **USB conectado** en la pantalla?)

■ La tarjeta SD no es reconocida.

- Compruebe que la tarjeta SD esté totalmente introducida.

■ La reproducción no funciona.

- Si está tratando de reproducir un fichero WAV, compruebe que su frecuencia de muestreo sea una de las admitidas por esta unidad.
- Si está tratando de reproducir un fichero MP3, confirme que su velocidad de bits sea una de las admitidas por la unidad.

■ No es emitido ningún sonido por el altavoz.

- ¿Tiene unos auriculares conectados?
- ¿**ALTAVOZ** está ajustado a **OFF**?
- Compruebe las conexiones con el sistema de monitorización.
- ¿Está el volumen del sistema de monitorización al mínimo?
- ¿Está el ajuste OUTPUT LEVEL de esta unidad al mínimo?

■ La grabación no funciona.

- Si está usando un dispositivo exterior, compruebe de nuevo las conexiones.
- Compruebe los ajustes de entrada.
- Confirme que el nivel de grabación no sea demasiado bajo.
- Confirme que la tarjeta SD no esté llena.
- ¿El número de ficheros ha llegado al máximo que puede gestionar esta unidad?

■ El nivel de grabación es muy bajo.

- Confirme que el ajuste de nivel de entrada no sea muy bajo.
- Compruebe que el nivel de salida del dispositivo externo conectado no sea demasiado bajo.

■ El sonido que estoy tratando de grabar distorsiona.

- Compruebe que el ajuste de nivel de entrada no esté muy alto.
- Compruebe que no esté siendo usado el efecto.

■ La reproducción suena artificial.

- Compruebe que no ha modificado la velocidad de reproducción.
- Compruebe que no esté activado el ecualizador de reproducción.
- Compruebe que no esté activada la función de alineamiento de nivel.
- Compruebe que no esté siendo usado el efecto.

■ No puedo borrar un fichero.

- Compruebe que no está tratando de borrar un fichero copiado desde un ordenador tras activarlo como de "solo lectura".

■ Esta unidad no aparece en el ordenador.

- Confirme que la unidad esté conectada al ordenador a través de su puerto USB.
- Confirme que no está usando hubs USB.
- Confirme que la unidad no esté en el modo de grabación o espera de grabación.

■ Ha configurado por accidente otro idioma para la unidad.

- Después de pulsar el botón **⏪/1(HOME)** [■] para apagar la unidad, pulse el botón **⏪/1(HOME)** [■] mientras mantiene pulsado el botón **MENU**. Aparecerá entonces de nuevo la pantalla de selección de idioma y podrá elegir correctamente el idioma que quiera.

Especificaciones técnicas

Formatos y soportes

■ Soporte de grabación

Tarjeta SD (64 MB–2 GB)

Tarjeta SDHC (4 GB–32 GB)

Tarjeta SDXC (48 GB - 256 GB)

■ Formatos de grabación/reproducción

BWF: 44.1/48/96 kHz, 16/24 bits

WAV: 44.1/48/96 kHz, 16/24 bits

MP3: 44.1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps

■ Número de canales

4 canales (stereo × 2)

Entradas y salidas

■ Tomas EXT MIC/LINE IN

Conectores:

XLR-3-31 (1: masa, 2: activo, 3: pasivo) (admiten alimentación fantasma)

TRS de 6.3 mm (1/4") standard (punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

■ Toma /LINE OUT

Conector

Clavija mini stereo de 3,5 mm (1/8")

■ Altavoz interno

0.3 W (mono)

Entrada/salida de control

■ Puerto USB

Conector

Tipo mini B

Formato

USB 2.0 HIGH SPEED mass storage class

■ Toma REMOTE

Conector

TRS de 2,5 mm

Rendimiento audio

■ Respuesta de frecuencia

20-20 kHz +1/–3 dB

(EXT IN a LINE OUT, 44.1 kHz frecuencia de muestreo, JEITA*)

20-22 kHz +1/–3 dB

(EXT IN a LINE OUT, 48 kHz frecuencia de muestreo, JEITA*)

20-40 kHz +1/–3 dB

(EXT IN a LINE OUT, 96 kHz frecuencia de muestreo, JEITA*)

■ Distorsión

0.05% o inferior

(EXT IN a LINE OUT, 44.1/48/96 kHz frecuencia de muestreo, JEITA*)

■ Relación señal-ruido

92 dB o superior

(EXT IN a LINE OUT, 44.1/48/96 kHz frecuencia de muestreo, JEITA*)

*basado en JEITA CP-2150

Tiempos de grabación

Formato del fichero (ajuste de grabación)		Capacidad
		4 GB
WAV 16 bits (STEREO)	44.1 kHz	6:44:00
WAV 24 bits (STEREO)	96 kHz	2:04:00
MP3 (STEREO/MONO) 320 kbps	44.1 kHz, 48 kHz	29:48:00

- Los tiempos de grabación mostrados aquí son estimaciones. Pueden variar dependiendo de la tarjeta SD/SDHC/SDXC concreta que esté utilizando.
- Los tiempos de grabación anteriores no son tiempos de grabación continuos, sino los tiempos de grabación totales posibles para la tarjeta SD/SDHC/SDXC.

Requisitos para la conexión de ordenadores

Vea en la página web global de TEAC (<http://teac-global.com/>) la información más actualizada referente a los sistemas operativos admitidos.

■ Sistemas operativos admitidos

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (incluyendo 8.1)
Mac OS X 10.2 o posterior

General

■ Alimentación

3 pilas AA (alcalinas o NiMH)
Alimentación por bus USB desde un ordenador
Adaptador de corriente específico
(TASCAM/PS-P520E, opcional)

■ Consumo

1.7 W (máximo)

■ Amperaje

0.34 A (máximo)

■ Duración de las pilas (funcionamiento continuo)

• Pilas de tipo alcalina (EVOLTA)

	Formato	Tiempo	Notas
Grabación	WAV 2 canales, 44.1 kHz, 16 bits	Unas 20.5 horas	Grabación con micro stereo interno
		Unas 2 horas	Cuando use la alimentación fantasma
Reproducción	WAV 2 canales, 44.1 kHz, 16 bits	Unas 21.5 horas	Usando auriculares

Grabación: Tiempo de grabación JEITA

Reproducción: Tiempo de reproducción musical JEITA

• Pilas de tipo NiMH (eneloop)

	Formato	Tiempo	Notas
Grabación	WAV 2 canales, 44.1 kHz, 16 bits	Unas 17 horas	Grabación con micro stereo interno
		Unas 3 horas	Cuando use la alimentación fantasma
Reproducción	WAV 2 canales, 44.1 kHz, 16 bits	Unas 17.5 horas	Usando auriculares

Grabación: Tiempo de grabación JEITA

Reproducción: Tiempo de reproducción musical JEITA

NOTA

La duración de la batería (con funcionamiento continuo) puede variar dependiendo del soporte que esté usando.

■ Dimensiones

70 × 155 × 35 mm (anchura × altura × profundidad, micro abierto)
90 × 155 × 35 mm (anchura × altura × profundidad, micro cerrado)

■ Peso

285 g / 213 g (incluyendo pilas / sin incluir pilas)

■ Rango de temperaturas operativas de funcionamiento

0°–40° C (32°–104° F)

- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.
- En el Manual de referencia encontrará especificaciones más detalladas..

Benutzerhandbuch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anleitung.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur zusammen mit dieser Anleitung weiter.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

WARNUNG

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag infolge Feuchtigkeit:

- Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser, und stellen Sie es niemals so auf, dass es nass werden kann.
- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch Stromschlag oder ungeeignete Versorgungsspannung:

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse.
- Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer gut erreichbaren Steckdose auf. Es muss jederzeit möglich sein, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Verbinden Sie das Gerät nur dann mit dem Stromnetz, wenn die Angaben auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmen. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektrofachmann zu Rate.
- Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers und kleben Sie niemals den Schutzkontakt zu.

- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann – insbesondere am Stecker und am Netzkabelauszug des Geräts – und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Zum Schutz vor Sachschäden durch Überhitzung:

- Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf.

Zum Schutz vor Sach- oder Personenschäden durch falsches Zubehör:

- Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden.

Zum Schutz vor Folgeschäden durch mangelhafte Instandsetzung:

- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Zum Schutz vor Hörschäden:

- Denken Sie immer daran: Hohe Lautstärkepegel können Ihr Gehör schädigen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Batterien

In diesem Produkt kommen Batterien/Akkus zum Einsatz. Unsachgemäßer Umgang mit Batterien/Akkus kann das Austreten von Säure, Explosion der Batterien/Akkus oder andere Probleme zur Folge haben. Befolgen Sie immer die hier aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Batterien/Akkus.

- Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen, die nicht wiederaufladbar sind. Die Batterien könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer und/oder Verletzungen hervorrufen.
- Achten Sie beim Einlegen von Batterien auf die richtige Polarität: Der Pluspol jeder Batterie muss zur jeweiligen Plusmarkierung im Batteriefach (+) weisen.

Falsches Einlegen kann dazu führen, dass die Batterien explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer und/oder Verletzungen oder Schäden am Gerät hervorrufen.

- Wenn Sie die Knopfzelle lagern oder entsorgen wollen, decken Sie die Kontakte mit Klebeband ab. Auf diese Weise verhindern sie, dass sie an anderen Batterien oder metallischen Gegenständen kurzgeschlossen wird.
- Beachten Sie die Entsorgungshinweise auf den Batterien sowie die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Werfen Sie Batterien niemals in den Hausmüll.
- Verwenden Sie keine andere Batterien als angegeben. Verwenden Sie niemals neue Batterien zusammen mit alten. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs. Die Batterien könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Transportieren oder lagern Sie Batterien nicht zusammen mit metallenen Halsketten, Haarnadeln oder ähnlichen Gegenständen aus Metall. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, was möglicherweise dazu führt, dass die Batterien sich überhitzen, sich entzünden, auslaufen oder explodieren.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und erhitzen Sie sie nicht. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und halten Sie sie fern von Wasser und anderen Flüssigkeiten. Die Batterien könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, reinigen Sie das Batteriefach bzw. die Halterung von Rückständen, bevor Sie neue Batterien einlegen. Wenn Batteriesäure ins Auge gelangt, kann dies zum Verlust des Augenlichts führen. Sollte Batteriesäure ins Auge gelangt sein, spülen Sie das Auge ohne zu reiben mit reichlich klarem Wasser aus, und suchen Sie anschließend sofort einen Augenarzt auf. Batteriesäure auf Haut oder Kleidung kann Verätzungen hervorrufen. Waschen Sie die betroffenen Stellen mit klarem Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf.
- Bevor Sie Batterien/Akkus wechseln, schalten Sie das Gerät aus.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Die Batterien könnten sonst explodieren oder auslaufen und dadurch Feuer, Verletzungen und/oder Schäden am Gerät hervorrufen. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, reinigen Sie das Batteriefach bzw. die Halterung von Rückständen, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Nehmen Sie Batterien niemals auseinander. Die Batteriesäure im Inneren kann Verätzungen auf Haut oder Kleidung hervorrufen.

Hinweise und Warnungen

Ergänzende Informationen oder wichtige Hinweise können in diesem Handbuch durch die folgenden Signalwörter gekennzeichnet sein:

Anmerkung

Ergänzende Erklärungen und Hinweise zu besonderen Situationen.

Wichtig

Besonderheiten, die bei Nichtbeachtung zu Funktionsstörungen oder unerwartetem Verhalten des Geräts führen können.

VORSICHT

Wenn Sie so gekennzeichnete Hinweise nicht beachten, besteht die Gefahr von leichten bis mittelschweren Verletzungen oder Sachschäden sowie das Risiko von Datenverlust.

WARNUNG

So gekennzeichnete Warnungen sollten Sie sehr ernst nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr von schweren oder gar tödlichen Verletzungen.

Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte gemäß der EMV-Richtlinie 2004/108/EG der Europäischen Gemeinschaft hin geprüft. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb von Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät arbeitet mit Hochfrequenzenergie, die ausgestrahlt werden kann, und kann bei unsachgemäßer, nicht der Anleitung des Herstellers entsprechender Installation und Verwendung Störungen des Rundfunkempfangs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, daß in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls das Gerät nachweislich Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen lässt, sollten Sie eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als die Steckdose des Empfängers.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Fachmann für Rundfunk- und Fernsehtechnik.

Warnhinweis

Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von der TEAC Corporation geprüft und genehmigt worden sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien sowie den nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

Angaben zur Umweltverträglichkeit und zur Entsorgung

- Wenn ein Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.
- Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entleerte Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte und Batterien/Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- Enthalten Batterien/Akkus mehr als die in der Richtlinie festgelegte Menge an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) oder Cadmium (Cd), so ist zusätzlich zur Mülltonne die entsprechende chemische Abkürzung angegeben.
- Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten und Batterien/Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.



Pb, Hg, Cd

Angaben zum Stromverbrauch

Dieses Gerät verbraucht auch dann eine geringe Menge Strom, wenn es mit dem Stromnetz verbunden und ausgeschaltet ist.

Sämtliche in diesem Dokument beschriebenen Daten einschließlich aller Informationen dienen lediglich dem Zweck der Veranschaulichung dieser Daten und/oder Informationen und sind nicht als technische Beschreibung dieser Daten und/oder Informationen zu verstehen. TEAC Corporation übernimmt keinerlei Gewähr dafür, dass mit einer Verwendung dieser Daten und/oder Informationen die Nichtverletzung von Rechten am geistigen Eigentum oder von anderen Eigentumsrechten Dritter gegeben ist und lehnt darüber hinaus sämtliche Haftungsansprüche ab, die sich aus dem Eintreten einer solchen Verletzung oder aus der Verwendung dieser Daten und/oder Informationen in irgendeiner Weise ergeben könnten.

Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen die Vervielfältigung von Werken zu ermöglichen, für die Sie die Nutzungsrechte oder eine entsprechende Erlaubnis des Urhebers oder des Nutzungsberechtigten besitzen. Wenn Sie ein Werk ohne Einwilligung des Urhebers oder des Nutzungsberechtigten vervielfältigen, verbreiten oder öffentlich wiedergeben, verletzen Sie das deutsche Urheberrechtsgesetz sowie verschiedene internationale Schutzabkommen und können mit Freiheitsentzug bis zu fünf Jahren bestraft werden. Wenn Sie nicht sicher sind, über welche Rechte Sie verfügen, fragen Sie einen kompetenten Rechtsberater. TEAC Corporation haftet unter keinen Umständen für die Folgen unberechtigter Kopien mit diesem Aufnahmegerät.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	69
Hinweise und Warnungen	70
Bevor Sie beginnen.....	74
Auspacken/Lieferumfang	74
Hinweis zum Referenzhandbuch	74
Ergänzende Sicherheitshinweise zur Aufstellung.....	74
Kondensation vermeiden.....	74
Den Recorder reinigen	74
Die globale TEAC-Website nutzen	74
Die Produktbestandteile im Überblick	75
Geräteoberseite	75
Vorderseite	75
Linke Geräteseite.....	75
Rechte Geräteseite.....	75
Geräteunterseite	76
Die Hauptseite auf dem Display	76
Vorbereitende Schritte.....	77
Stromversorgung des Recorders.....	77
Den Recorder einschalten.....	77
Datum und Uhrzeit der eingebauten Uhr einstellen	78
Den Recorder ausschalten.....	78
Kopfhörer oder eine Monitoranlage anschließen.....	78
Den Fuß für schräge Aufstellung befestigen	78
Grundsätze für die Verwendung des Menüs.....	78
Das Menü im Überblick	79
Aufnehmen	79
Die Aufnahmeseite auf dem Display	79
Hinweise zur Aufnahmebereitschaft.....	80
Aufbau des Aufnahme-Menüs	80
Den Eingangspiegel von Hand anpassen.....	81
Die automatische Pegelanpassung nutzen	81
Aufnehmen.....	81
Das Trittschallfilter nutzen	81
Wiedergeben	82
Die Übungsfunktionen nutzen.....	82
Aufbau des Wiedergabe-Menüs	82
Aufnahmen wiedergeben	82
Die Wiedergabelautstärke anpassen.....	82
Eine Datei mit den Sprungtasten auswählen.....	82
Das Schnellmenü nutzen	83
Das Schnellmenü im Überblick.....	83
Eine Verbindung mit einem Computer herstellen	83
Eine USB-Verbindung mit einem Computer herstellen	83
Dateien mit einem Computer austauschen.....	83
Die Verbindung mit dem Computer trennen	83
Weitere Einstellungen und Informationen	83
Den eingebauten Lautsprecher ausschalten	83
Systemeinstellungen vornehmen	83
Kurzreferenz für häufig verwendete Funktionen.....	84
Displaymeldungen	89
Fehlerbehebung.....	90
Technische Daten	91
Allgemein.....	91
Eingänge und Ausgänge.....	91
Leistungsdaten Audio.....	91
Aufnahmezeit.....	92
Systemanforderungen Computer	92
Stromversorgung und sonstige Daten.....	92

Bevor Sie beginnen

Vielen Dank, dass Sie sich für den DR-40 von Tascam entschieden haben.

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie sich dieses Handbuch bitte aufmerksam durch. Nur so ist sichergestellt, dass Sie den Recorder richtig bedienen und viele Jahre Freude daran haben. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, und geben Sie es immer zusammen mit dem DR-40 weiter, da es zum Gerät gehört.

Auspacken/Lieferumfang

Zum Lieferumfang dieses Produkts gehören die unten aufgeführten Bestandteile.

Achten Sie beim Öffnen der Verpackung darauf, dass Sie nichts beschädigen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für einen eventuellen zukünftigen Transport auf.

Sollte etwas fehlen oder auf dem Transport beschädigt worden sein, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.

- DR-40..... 1
- SD-Karte (bereits eingelegt)..... 1
- Alkaline-Batterien des Typs AA..... 3
- USB-Kabel..... 1
- Fuß für schräge Aufstellung..... 1
- Benutzerhandbuch (das vorliegende Dokument) einschließlich Garantiehinweis..... 1

Hinweis zum Referenzhandbuch

Dieses Handbuch erklärt alle Funktionen des Geräts. Eine vollständige Beschreibung aller Funktionen stellt das Referenzhandbuch bereit.

Links zur digitalen Version dieses Benutzerhandbuchs und des Referenzhandbuchs finden Sie auf der deutschen Tascam-Website (<http://tascam.de/>).

Ergänzende Sicherheitshinweise zur Aufstellung

- Der zulässige Betriebstemperaturbereich für diesen Recorder liegt zwischen 0 °C und 40 °C.
- Stellen Sie das Gerät nicht an den im Folgenden bezeichneten Orten auf. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Klangqualität und/oder Fehlfunktionen kommen.
 - Orte, die starken Erschütterungen ausgesetzt sind,
 - Orte mit direkter Sonneneinstrahlung (z. B. Fenster),
 - in der Nähe von Heizgeräten oder an anderen Orten, an denen hohe Temperaturen herrschen,
 - Orte mit Temperaturen unter dem Gefrierpunkt,
 - Orte mit schlechter Belüftung oder hoher Luftfeuchte,
 - Orte mit hoher Staubkonzentration,
 - Orte, die Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein können.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Leistungsverstärker oder andere Hitze erzeugende Geräte.
- Brummen kann auftreten, wenn sich ein Leistungsverstärker oder anderes Gerät mit großem Transformator in der Nähe des Recorders befindet. Versuchen Sie in einem solchen Fall den Abstand zwischen dem Recorder und dem anderen Gerät zu vergrößern oder die Ausrichtung beider Geräte zueinander zu verändern.
- Auf einem Fernsehgerät können Farbabweichungen auftreten und in einem Radiogerät können Geräusche hörbar werden, wenn der

Recorder in deren Nähe betrieben wird. Vergrößern Sie in einem solchen Fall den Abstand zum Fernseher bzw. Radiogerät.

- Wenn ein Mobiltelefon oder anderes Drahtlosgerät in der Nähe betrieben wird, können während eines Anrufs oder während der Datenübertragung Geräusche auf dem Recorder auftreten. Versuchen Sie in einem solchen Fall den Abstand zwischen dem Recorder und dem anderen Gerät zu vergrößern oder schalten Sie das andere Gerät aus.

Kondensation vermeiden

Wenn Sie das Gerät aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung bringen, in einem schnell beheizbaren Raum einsetzen oder anderen plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, besteht die Gefahr, dass sich Kondenswasser bildet. Um dies zu vermeiden, lassen Sie das Gerät ein bis zwei Stunden stehen, bevor Sie es einschalten.

Den Recorder reinigen

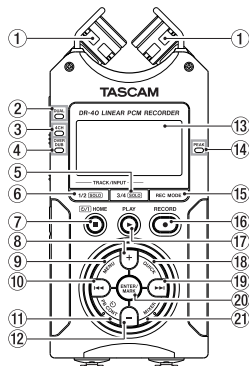
Verwenden Sie zum Reinigen des Recorders ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen niemals getränkte Reinigungstücher auf chemischer Basis, Verdünnern, Alkohol oder andere chemische Substanzen. Diese können die Oberfläche des Geräts angreifen oder Verfärbungen hervorrufen.

Die globale TEAC-Website nutzen

Links zur digitalen Version dieses Benutzerhandbuchs und des Referenzhandbuchs finden Sie auf der globalen TEAC-Website (<http://teac-global.com/>). Wählen Sie dort im Bereich TACAM Downloads die gewünschte Sprache aus, um die entsprechende Downloadseite aufzurufen.

Die Produktbestandteile im Überblick

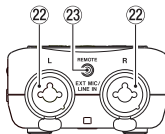
Geräteoberseite



- ① **Eingebautes Stereomikrofon**
Dies ist ein gerichtetes Stereo-Elektretkondensatormikrofon.
- ② **DUAL-Lämpchen**
Leuchtet orange, wenn eine Zweifachaufnahme ausgeführt wird.
- ③ **4CH-Lämpchen**
Leuchtet orange, wenn eine Vierspuraufnahme ausgeführt wird.
- ④ **OVER DUB-Lämpchen**
Leuchtet orange, wenn eine Overdub-Aufnahme ausgeführt wird.
- ⑤ **3/4 (SOLO)-Taste**

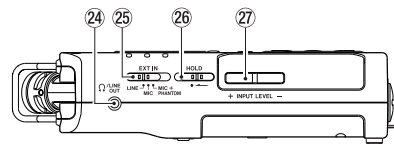
- ⑥ **1/2 (SOLO)-Taste**
- ⑦ **⏻ / HOME-Taste (■)**
- ⑧ **+Taste**
- ⑨ **MENU-Taste**
- ⑩ **⏪-Taste**
- ⑪ **PB CONT-Taste**
- ⑫ **--Taste**
- ⑬ **Display**
- ⑭ **PEAK-Lämpchen**
- ⑮ **REC MODE-Taste**
- ⑯ **RECORD-Taste (●) mit REC-Lämpchen**
Bei gestoppter Wiedergabe versetzen Sie den Recorder mit dieser Taste in Aufnahmebereitschaft. Das REC-Lämpchen beginnt zu blinken.
- ⑰ **PLAY-Taste (▶)**
- ⑱ **QUICK-Taste**
- ⑲ **▶▶-Taste**
- ⑳ **ENTER/MARK-Taste**
- ㉑ **MIXER-Taste**

Vorderseite



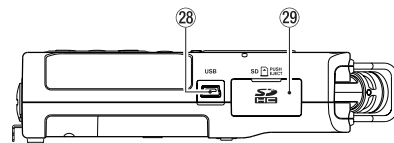
- ⑳ **EXT MIC/LINE IN-Buchsen (L/R)**
- ㉒ **REMOTE-Buchse (Mikroklinkenbuchse, 2,5 mm)**

Linke Geräteseite



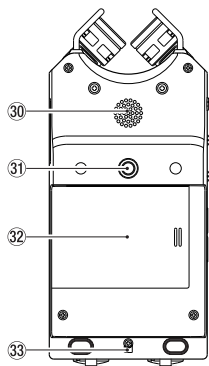
- ㉔ **Kopfhörer-/Lineausgang (🔊)/LINE OUT)**
- ㉕ **EXT IN-Schalter**
- ㉖ **HOLD-Schalter**
- ㉗ **INPUT LEVEL-Tasten**

Rechte Geräteseite

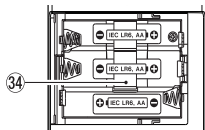


- ㉘ **USB-Anschluss**
- ㉙ **SD-Kartenschacht**

Geräteunterseite

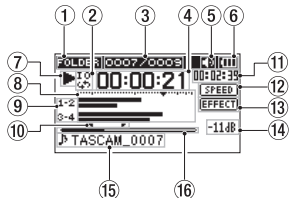


- 30 Eingebauter Monolautsprecher
- 31 Stativgewinde (1/4 Zoll)
- 32 Batteriefachabdeckung
- 33 Halterung für Trageschlaufe
- 34 Batteriefach



Die Hauptseite auf dem Display

Diese Seite wird normalerweise bei gestopptem Audiotransport angezeigt.



- 1 **Wiedergabebereich**
Zeigt den aktuellen Wiedergabebereich an.
ALL: Alle Dateien im MUSIC-Ordner
FOLDER: Alle Dateien im gewählten Ordner
P. LIST: Alle Dateien der Wiedergabeliste
- 2 **Symbole für Loop-Wiedergabe/wiederholte Wiedergabe**
 - 1: Einzeltitelwiedergabe
 - 1: Wiederholte Wiedergabe (einzelne Datei)
 - ALL: Wiederholte Wiedergabe (alle Dateien)
 - ∞: Loop-Wiedergabe
- 3 **Nummer der wiedergegebenen Datei/ Gesamtzahl der Dateien**
Zeigt die Nummer der aktuellen Datei und die Gesamtzahl der Dateien im Wiedergabebereich an.
- 4 **Verstrichene Wiedergabezeit**
Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit der aktuellen Datei im Format Stunden:Minuten:Sekunden an.

5 Ausgabe über Lautsprecher

- Symbol sichtbar: Lautsprecher aktiviert
- Symbol nicht sichtbar: Lautsprecher deaktiviert

6 Art der Stromversorgung/Batteriestandsanzeige

Wenn die Stromversorgung über Batterien erfolgt, erscheint ein Batteriesymbol. Im Batteriebetrieb können Sie die verbleibende Kapazität anhand der Balken im Batteriesymbol abschätzen (, ,).

Wenn das Batteriesymbol keine Balken mehr enthält (, sind die Batterien nahezu entleert und das Gerät wird sich in Kürze ausschalten.

Wenn Sie den separat erhältlichen Wechselstromadapter Tascam PS-P520E oder eine USB-Verbindung für die Stromversorgung verwenden, erscheint hier das Symbol .

7 Statusanzeige des Audiotransports

Dieses Symbol zeigt den aktuellen Betriebszustand des Recorders an.

Symbol	Bedeutung
	Gestoppt
	Pause
	Wiedergabe
	Suche vorwärts
	Suche rückwärts
	Sprung zur nächsten Datei
	Sprung zur vorhergehenden Datei

8 Pegelanzeigen

Zeigen den Eingangs- oder Wiedergabepegel an. Während der Overdub-Aufnahme und im Abmischmodus zeigen sie den Summenpegel aus Eingangs- und Wiedergabesignal an.


⑨ Statusanzeige der Spuren


Was hier angezeigt wird, hängt davon ab, in welchem Modus die entsprechende Datei aufgezeichnet wurde. (Die Erkennung erfolgt über den Dateinamen.)

Symbol	Bedeutung
L R	Die wiedergegebene Datei wurde im Mono- oder Stereomodus aufgezeichnet.
1-2 -6	Wiedergabe einer Datei, die im Zweifachaufnahmemodus (mono oder stereo) aufgezeichnet wurde oder Abhören in einem dieser Modi
1-2 3-4	Wiedergabe einer Datei, die im Vierspuraufnahmemodus aufgezeichnet wurde oder Abhören in diesem Modus
1-2 / 1-2 INT / EXT	Overdub-Aufnahme „SEPARAT“ (nur das Eingangssignal wird aufgenommen)
1-4 / 1-4 INT / EXT	Overdub-Aufnahme „MIX“ (Eine Mischung aus Wiedergabe- und Eingangssignal wird aufgenommen)

⑩ IN- und OUT-Punkt der Loop-Wiedergabe

Diese Symbole zeigen den Beginn (IN) und das Ende (OUT) der Wiedergabeschleife an.

Das Symbol  zeigt den Beginn der Wiedergabeschleife an.





Das Symbol  zeigt das Ende der Wiedergabeschleife an.

⑪ Verbleibende Spielzeit

Zeigt die verstrichene Wiedergabezeit der aktuellen Datei im Format Stunden:Minuten:Sekunden an.

⑫ Anzeige der Wiedergabegeschwindigkeit

Je nach aktueller Einstellung wird eines der folgenden Symbole angezeigt:

Symbol	Wiedergabegeschwindigkeit
	x1,0
	x1,1 – x1,5
	x0,5 – x0,9
	Wiedergabegeschwindigkeit nicht änderbar

⑬ Statusanzeige des Effektprozessors

Zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist.

: Eingebauter Effekt ausgeschaltet

: Eingebauter Effekt eingeschaltet

⑭ Spitzenpegel in Dezibel (dB)

Hier erscheint eine numerische Anzeige des innerhalb eines festgelegten Zeitraums gemessenen Spitzenpegels.

⑮ Dateiname

Hier wird der Name der aktuell wiedergegebenen Datei angezeigt.

Enthält die wiedergegebene MP3-Datei ID3-Tag-Informationen, so werden diese angezeigt.

Wenn mehrere Dateien aufgezeichnet wurden (Vierspuraufnahme, Zweifachaufnahme oder Overdub-Aufnahme), wird hier der Projektname angezeigt.

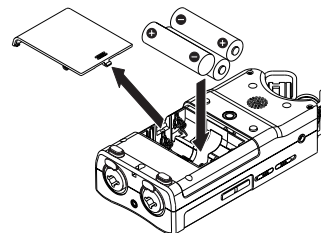
⑯ Wiedergabeposition

Die aktuelle Wiedergabeposition können Sie anhand dieses Balkens abschätzen.

Vorbereitende Schritte

Stromversorgung des Recorders


1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Geräterückseite.
2. Legen Sie drei Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die Markierungen für die richtige Polarität im Batteriefach (+ und -).
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



4. Wählen Sie im Menü (SYSTEM, BATTERIETYP), ob Sie Alkaline-Batterien oder NiMH-Akkus verwenden, damit das Gerät die Batteriestandsanzeige und die für den Betrieb erforderliche Restkapazität korrekt berechnen kann.

(Die Voreinstellung ist **ALKAL** für Alkaline-Batterien.)

Den Recorder einschalten

Wenn das Gerät ausgeschaltet (in Standby) ist, halten Sie die Taste  / HOME (■) gedrückt. Lassen Sie die Taste los, sobald die Begrüßungsseite (TASCAM DR-40) erscheint.

Sobald der Recorder betriebsbereit ist, erscheint auf dem Display die Hauptseite.



Eine Sprache auswählen

Wenn Sie den Recorder nach dem Kauf zum ersten Mal einschalten, müssen Sie die folgende Einstellung vornehmen.

Es erscheint eine Seite, auf der Sie die Sprache der Benutzeroberfläche auswählen können.



1. Wählen Sie mit den + / -Tasten eine der folgenden Optionen:

Auswahlmöglichkeiten:

English	Menüsprache Englisch
日本語	Menüsprache Japanisch
Français	Menüsprache Französisch
Español	Menüsprache Spanisch
Deutsch	Menüsprache Deutsch
Italiano	Menüsprache Italienisch
Русский	Menüsprache Russisch
中文	Menüsprache Chinesisch

2. Drücken Sie anschließend die Wiedergabetaste ENTER/MARK, um die Einstellung zu übernehmen.

Anmerkung

Sie können diese Einstellung jederzeit im Menü unter SYSTEM, SPRACHE ändern. (Siehe „Kurzreferenz für häufig verwendete Funktionen“ auf Seite 89.)

Datum und Uhrzeit der eingebauten Uhr einstellen

Wenn Sie den Recorder zum ersten Mal einschalten (oder wenn längere Zeit keine Batterien eingelegt waren), erscheint zuerst die DATUM/ZEIT-Seite, auf der Sie Datum und Uhrzeit einstellen können.



1. Ändern Sie die Werte für Datum und Uhrzeit mit den Tasten |◀|/|▶| und +/–, und drücken Sie dann die ENTER/MARK-Taste, um die Änderung zu übernehmen.

Den Recorder ausschalten

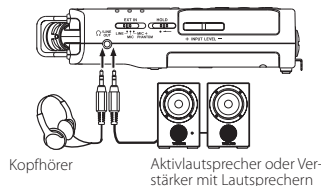
Halten Sie die Taste / I / HOME (■) solange gedrückt, bis auf dem Display L INEAR PCM RECORDER erscheint.

Der Recorder fährt herunter und schaltet sich anschließend aus.

Kopfhörer oder eine Monitoranlage anschließen

- Um mit einem Kopfhörer abzu hören, verbinden Sie diesen mit dem Anschluss PHONES.

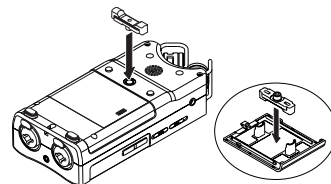
- Um über eine externe Monitoranlage (Aktivlautsprecher oder Stereoanlage) abzu hören, verbinden Sie diese mit der LINE OUT-Buchse.



Den Fuß für schräge Aufstellung befestigen

Wenn Sie mit dem eingebauten Mikrofon aufnehmen und den Recorder dafür auf eine ebene Fläche legen möchten, können Sie den beiliegenden Fuß in das Stativgewinde auf der Unterseite stecken und so den Abstand zwischen Mikrofon und Fläche vergrößern.

Wenn Sie den Fuß nicht verwenden, können Sie ihn zwischen den beiden Ausbuchtungen auf der Innenseite der Batteriefachabdeckung aufbewahren.



Grundsätze für die Verwendung des Menüs

1. Drücken Sie die MENU-Taste.

Das Menü erscheint.



2. Wählen Sie den gewünschten Eintrag mit den +/-Tasten (ausgewählte Einträge erscheinen in inverser Darstellung), und drücken Sie die ENTER/MARK-Taste.

Die entsprechende Einstellungsseite erscheint.

3. Wählen Sie erneut mit den +/-Tasten einen Eintrag, und drücken Sie die ENTER/MARK-Taste.

4. Bewegen Sie die Markierung mit der Sprungtaste rechts (▶▶) oder der ENTER/MARK-Taste, um den Cursor nach rechts zur Einstellung zu bewegen.

5. Ändern Sie den Wert mit den +/-Tasten.

6. Um auf derselben Seite eine andere Einstellung zu ändern, drücken Sie die Sprungtaste links (◀◀).

7. Um weitere Einstellungen vorzunehmen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

8. Drücken Sie die ⏪ / |/HOME-Taste (■), um zur Hauptseite zurückzukehren.

Das Menü im Überblick

MENÜ

AUFN-EINSTELL.

Einstellungen für die Aufnahme

WIEDERG. EINST.

Einstellungen für die Wiedergabe

DATEIMANAGER

Mit Dateien und Ordern auf der Speicherkarte arbeiten

LAUTSPR.

Den eingebauten Lautsprecher ein-/ausschalten

SONSTIGES

Zugriff auf das Untermenü SONSTIGES

INFORMATION

System- und Dateiinformationen anzeigen

STIMMFUNKTION

Einstellungen für die Stimmfunktion

EFFEKT

Einstellungen für den Effekt

DATEINAMEN

Einstellungen für Dateinamen

DATUM/ZEIT

Datum und Uhrzeit

FERNBEDIENUNG

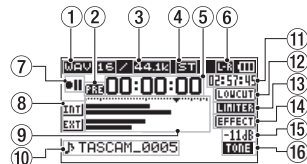
Einstellungen für Fußschalter und kabelgebundene Fernbedienung

SYSTEM

Verschiedene System-einstellungen

Aufnehmen

Die Aufnahmeseite auf dem Display



① Dateiformat

Zeigt das für die Aufnahme gewählte Dateiformat an: WAV 16, WAV 24, BWF 16, BWF 24, MP3 320k, MP3 256k, MP3 192k, MP3 128k, MP3 96k, MP3 64k, MP3 32k

② Statusanzeige der vorgezogenen Aufnahme und der Auto-Aufnahme

PRES: erscheint während der Aufnahmebereitschaft, wenn die vorgezogene Aufnahme aktiviert ist

AUTO: erscheint während der Aufnahme, wenn die Auto-Aufnahme aktiviert ist.

③ Abtastrate der Aufnahme

Zeigt die für die Aufnahme gewählte Abtastrate an: 44,1 kHz, 48 kHz oder 96 kHz

④ Anzahl der Aufnahmespuren

Die Anzahl der Aufnahmespuren in der Datei. ST, MONO

⑤ Verstrichene Aufnahmezeit

Die verstrichene Aufnahmezeit der aktuellen Aufnahme im Format Stunden:Minuten:Sekunden.

⑥ Kanalzuordnung des eingebauten Stereomikrofons

Wenn die Kanalzuordnung nicht mit der Konfiguration der Mikrofone übereinstimmt, wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

Symbol	Konfiguration	Kanalzuordnung
	Eingeklappt (XY)	L-R
	Ausgeklappt (AB)	R-L

⑦ Statusanzeige des Audiotransports

Dieses Symbol zeigt den aktuellen Betriebszustand während der Aufnahme an.

Symbol	Bedeutung
	Aufnahmebereitschaft oder Aufnahme-pause
	Aufnahme läuft

⑧ Eingangsquelle

Zeigt die gewählte Eingangsquelle an.

Symbol	Bedeutung
	Eingebautes Mikrofon
	EXT MIC/LINE IN-Buchse
	DUAL (-6 bis -12) im Zweifachaufnahme-Modus
	Spuren 1-2 sind eine Wiedergabedatei im OVERDUB SEPARAT-Modus
	Mischung aus Wiedergabedatei und eingebautem Mikrofon im OVERDUB MIX-Modus
	Mischung aus Wiedergabedatei und Signal an der EXT MIC/LINE IN-Buchse im OVERDUB MIX-Modus

⑨ Pegelanzeigen

Zeigen die Pegel der Eingangssignale an. Während der Aufnahme im OVERDUB MIX-Modus zeigen sie den Summenpegel aus Eingangs- und Wiedergabesignal an. Das Symbol markiert einen Pegel von -12 dB und dient als Hilfsmarke für die Aussteuerung.

⑩ Dateiname

Hier erscheint der automatisch vergebene Name der Aufnahmedatei.

Wenn mehrere Dateien aufgezeichnet wurden (Vierspuraufnahme, Zweifachaufnahme oder Overdub-Aufnahme), wird hier der Projektname angezeigt.

⑪ Verbleibende Aufnahmezeit

Hier wird die verbleibende Aufnahmezeit bis zum Erreichen der ausgewählten maximalen Datengröße im Format Stunden:Minuten:Sekunden dargestellt. Wenn die auf der Speicherkarte verbleibende Aufnahmezeit geringer ist, wird stattdessen diese angezeigt.

⑫ Status des Trittschallfilters

Die folgenden Symbole zeigen an, ob das Trittschallfilter eingeschaltet ist. Das Filter ist eingeschaltet, wenn eine der Einstellungen **40Hz**, **80Hz** oder **120Hz** gewählt ist.

: Trittschallfilter ausgeschaltet

: Trittschallfilter eingeschaltet

⑬ Status der automatischen Pegelanpassung

: Pegelanpassung ausgeschaltet

: Automatische Pegelabsenkung eingeschaltet

: Automatische Aussteuerung eingeschaltet

: Limiter eingeschaltet

⑭ Statusanzeige des Effektprozessors

: Eingebauter Effekt ausgeschaltet

: Eingebauter Effekt eingeschaltet

⑮ Spitzenpegel in Dezibel (dB)

Zeigt den Spitzenwert des Eingangsspegels digital an.

⑯ Statusanzeige des automatischen Klappensignals

Dieses Symbol erscheint, wenn automatisch ein Klappensignal aufgezeichnet wird.

Kein Symbol: Automatisches Klappensignal ausgeschaltet

: Automatisches Klappensignal eingeschaltet

Hinweise zur Aufnahmebereitschaft

Dieses Gerät können Sie wie einen professionellen Recorder auf Aufnahmebereitschaft schalten. Während der Aufnahmebereitschaft lässt sich beispielsweise der Eingangspegel anpassen und anschließend die Aufnahme schnell starten.

Während der Aufnahmebereitschaft blinkt das **REC**-Lämpchen und die Aufnahmeseite erscheint auf dem Display.

Aufbau des Aufnahme-Menüs

AUFN-EINSTELL.

FORMAT	Dateiformat der Aufnahme BWF : 16bit / 24bit WAV : 16bit / 24bit MP3 : 32 - 320kbps
ABT. RATE	Abtastrate der Aufnahme 44,1k / 48k / 96k (Hz) (96 kHz nur im WAV-Format)
DAT. TEILEN	Zeitspanne für automatisches Erzeugen einer neuen Aufnahme-datei AUS, 5Min, 10Min, 15Min, 30Min, 60Min
TIEFENFLT	Trittschallfilter AUS, 40Hz, 80Hz, 120Hz
UGZ. AUFN	Vorgezogene Aufnahme ein/aus EIN, AUS
AUTO-AUFN	Einstellungen für die Auto-Aufnahme MODUS: AUS, NEUE DAT., MARKEN PEGEL: -6dB, -12dB, -24dB, -48dB
KLAPP. SIG	Automatisches Klappensignal AUS, ANFANG, ANF+ENDE
KLP. LÄNGE	Länge des Signals 0, 5Sek, 1Sek, 2Sek, 3Sek
KLP. PEGEL	Pegel des Signals 12dB, 18dB, 24dB, 30dB, -36dB

Den Eingangspiegel von Hand anpassen

1. **Drücken Sie die RECORD-Taste (●).**
Der Recorder geht in Aufnahmebereitschaft.
2. **Stellen Sie den Eingangspiegel mit den Tasten INPUT LEVEL +/- ein.**
Der Eingangspiegel wird am unteren Rand des Displays angezeigt.

Wenn der Pegel zu hoch ist, leuchtet kurz vor dem Übersteuern das **PEAK**-Lämpchen rechts oben auf dem Recorder auf.

Die Pegelanzeigen sind mit einer Marke (▼) versehen, die einen Pegel von -12 dB kennzeichnet. Stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass sich die Mitte der höchsten Ausschläge in etwa bei der Markierung befindet, wobei jedoch das **PEAK**-Lämpchen während der lautesten Passagen nicht aufleuchten darf.

Die automatische Pegelanpassung nutzen

Für die Aufnahme mit einem Mikrofon können Sie die automatische Pegelanpassung nutzen.

1. **Drücken Sie die RECORD-Taste (●).**
Der Recorder geht in Aufnahmebereitschaft.
2. **Drücken Sie die QUICK-Taste.**
Das Schnellmenü erscheint.
3. **Wählen Sie den Eintrag PEGELANPASS., und drücken Sie die ENTER/MARK-Taste.**
Die Einstellungsseite erscheint.
4. **Wählen Sie mit den +/--Tasten die gewünschte Funktionsweise (SP. ABSENKUNG, AUTO-PGL, LIMITER), und drücken Sie die ENTER/MARK-Taste, um sie zu aktivieren und zur Hauptseite zurückzukehren.**

■ SPABSENKUNG

Beim Eintreffen zu hoher Pegel reduziert diese Funktion den Eingangspiegel automatisch auf ein geeignetes Maß. Den Aufnahmepegel können Sie bei Bedarf manuell anheben. Diese Option eignet sich für Musikaufnahmen mit starken Lautstärke-schwankungen, die zur Übersteuerung führen können. Die hier vorgenommene Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des Recorders erhalten.

■ AUTO-PGL

Der Aufnahmepegel wird entsprechend dem Eingangssignal automatisch angehoben, wenn dieses zu niedrig ist, oder abgesenkt, wenn es zu hoch ist. Diese Einstellung ist hilfreich bei der Aufzeichnung von Konferenzen. In dieser Einstellung ist es nicht möglich, den Aufnahmepegel manuell anzupassen.

■ LIMITER

Diese Einstellung hilft dabei, Verzerrungen durch plötzlich eintreffende hohe Signalanteile zu verhindern. Auch diese Einstellung ist für die Aufnahme von Livemusik und anderen Ereignissen mit hohen Lautstärke-schwankungen geeignet. Während der Aufnahme lässt sich der Eingangspiegel manuell anpassen.

Aufnehmen

1. **Drücken Sie die RECORD-Taste (●).**
Der Recorder geht in Aufnahmebereitschaft.



2. **Um nun mit der Aufnahme zu beginnen, drücken Sie erneut die RECORD-Taste (●).**

3. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die **⏻ / I/HOME-Taste (■)**.

Sobald die Aufnahme beginnt, leuchtet das **REC**-Lämpchen stetig, und auf dem Display erscheinen die verstrichene und die verbleibende Aufnahmezeit.

Die Aufnahme vorübergehend anhalten

Sie können die Aufnahme vorübergehend anhalten und dann in derselben Datei fortsetzen.

1. Um auf Pause zu schalten, drücken Sie während der Aufnahme noch einmal die **RECORD-Taste (●)**.
2. Um die Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie erneut die **RECORD-Taste (●)**.

Das Trittschallfilter nutzen

Nutzen Sie das Trittschallfilter, um tieffrequente Anteile im Aufnahmesignal zu unterdrücken. Es hilft Ihnen beispielsweise dabei, Rumpeln, Trittschall oder Windgeräusche zu dämpfen.

1. Wählen Sie **MENÜ → AUFN-EINSTELL.**, und drücken Sie die **ENTER/MARK-Taste**.
2. Wählen Sie auf der **AUFN-EINSTELL.**-Seite unter **TIEFENFLT** die gewünschte Option.

Auswahlmöglichkeiten:
AUS, 40Hz, 80Hz, 120Hz

Je höher der gewählte Frequenzwert, desto breiter ist der Tiefenbereich, der abgesenkt wird.

Wiedergeben

Die Übungsfunktionen nutzen

Während der Wiedergabe oder bei gestopptem Transport können Sie mit der **PB CONT**-Taste die Seite mit den Übungsfunktionen aufrufen.

Von dieser Seite aus ist keine Aufnahme möglich. Nutzen Sie die Sprungtaste links (**⏮**) und rechts (**⏭**), um zu IN/OUT-Punkten oder an den Anfang beziehungsweise das Ende einer Datei zu springen. Zur vorhergehenden/nächsten Datei können Sie auf diese Weise nicht springen.



- ① **Symbol für Loop-Wiedergabe**

Bei aktivierter Loop-Wiedergabe erscheint hier das Symbol **I/O**.

- ② **Wiedergabegeschwindigkeit**

Hier wird die Wiedergabegeschwindigkeit als Vielfaches der Normalgeschwindigkeit angezeigt. Bei aktivierter VSA-Funktion, mit der Tempo Sie das Tempo der Wiedergabe ändern können, ohne die Tonhöhe zu beeinflussen, erscheint hier zusätzlich **VSA**.

- ③ **Nutzbare Tasten**

Die hier angezeigten Tasten können Sie nutzen, wenn die Seite mit den Übungsfunktionen zu sehen ist.

MENU: Loop-Wiedergabe ein- oder ausschalten.

ENTER: IN oder OUT setzen oder entfernen.

- ④ **IN- und OUT-Punkt der Loop-Wiedergabe**

Diese Symbole zeigen den Beginn (IN) und das Ende (OUT) der Wiedergabeschleife an.

Das Symbol **■** zeigt den Beginn der Wiedergabeschleife an.

Das Symbol **■** zeigt das Ende der Wiedergabeschleife an.

- ⑤ **Wiedergabepositionsanzeige**

Die aktuelle Wiedergabeposition können Sie anhand dieses Balkens abschätzen.

Aufbau des Wiedergabe-Menüs

WIEDERG. EINST.

BEREICH	Wiedergabebereich ALLE DAT., ORDNER, WDG. LISTE
MODUS	Modus der wiederholten Wiedergabe NORMAL, EINZELN, 1 W. HOLEN, ALLE W. HOL
EQ	Wiedergabe-EQ AUS, HÖHEN ±, MITTEN ±, BASS ±
R. SPRUNG	Jump-Back-Wiedergabe AUS, 15Sek. - 105Sek., 205Sek., 305Sek.

Aufnahmen wiedergeben

Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie auf der Hauptseite die Wiedergabetaste (**▶**).

■ Die Wiedergabe vorübergehend anhalten

Um die Wiedergabe an der aktuellen Position vorübergehend anzuhalten (Pause), drücken Sie die **⏻ / I/HOME-Taste (■)**, während die Hauptseite angezeigt wird.

■ Die Wiedergabe stoppen

Drücken Sie die **⏏** / **I/HOME**-Taste (■) noch einmal, um zum Anfang der aktuellen Datei zurückzukehren.

■ Rückwärts und vorwärts suchen

Um das Audiomaterial rückwärts oder vorwärts zu durchsuchen, halten Sie auf der Hauptseite die Sprungtaste links **⏮** beziehungsweise rechts **⏭** gedrückt.

Die Wiedergabelautstärke anpassen

Auf der Hauptseite können Sie mit den **+/-**-Tasten die Lautstärke anpassen.

Eine Datei mit den Sprungtasten auswählen

Wählen Sie auf der Hauptseite mit den Sprungtasten **⏮** und **⏭** die Datei aus, die Sie wiedergeben wollen.

Wenn Sie die **⏮**-Taste am Anfang der Datei drücken, kehren Sie zum Beginn der vorhergehenden Datei zurück.

Drücken Sie während der Wiedergabe die **⏭**-Taste, um zur nächsten Datei zu springen.

Das Schnellmenü nutzen

Das Schnellmenü im Überblick

Die **QUICK**-Taste ermöglicht Ihnen den schnellen Zugriff auf situationsabhängige Funktionen.

Display-seite	Status	Aktion
Hauptseite	Gestoppt/ Pause	Zugriff auf Löschen, Teilen, Pegelanhebung und Mischung
	Wiedergabe	Zugriff auf Pegelanhebung
	Aufnahme- bereitschaft	Zugriff auf Pegelanpassung und Kanalzuordnung der eingebauten Mikrofone
	Aufnahme	Die Aufnahme ohne Unterbrechung mit einer neuen Datei fortsetzen
Übungsfunktionen		Zugriff auf Pegelanhebung
Dateimanager und WDG. LISTE -Seite		Einblendmenü für ausgewählte(n) Datei/Ordner
STIMMFUNKTION -Seite		–
MENÜ, SONSTIGES und andere Einstellungsseiten		–

Eine Verbindung mit einem Computer herstellen

Sie können Audiodateien von der Speicherkarte auf einen Computer übertragen und umgekehrt Dateien vom Computer auf die eingelegte Karte übertragen.

Eine USB-Verbindung mit einem Computer herstellen

1. **Verbinden Sie den Recorder mithilfe des beiliegenden USB-Kabels mit Ihrem Computer. Falls der Recorder ausgeschaltet ist, schalten Sie ihn ein.**

Die Seite **USB-AUSWAHL** erscheint.

2. **Wählen Sie den Eintrag **D. TRANSFER**, und drücken Sie die **ENTER/MARK**-Taste, um die Verbindung herzustellen.**

Auf dem Display erscheint der Hinweis **USB verbunden**. Auf dem Computer erscheint der Recorder als Wechseldatenträger mit der Bezeichnung „DR-40“.

Dateien mit einem Computer austauschen

1. **Klicken Sie im Explorer des Computers auf „Computer“ und dort auf den Wechseldatenträgers „DR-40“, um die Ordner **MUSIC** und **UTILITY** anzuzeigen.**
2. **Um Dateien auf den Computer zu übertragen, öffnen Sie den **MUSIC**-Ordner, und ziehen Sie die zu übertragenden Dateien auf das gewünschte Kopierziel auf dem Computer.**

Um Dateien auf den Recorder zu übertragen, ziehen Sie die Audiodateien vom Computer in den „MUSIC“-Ordner auf der Speicherkarte des Recorders.

Die Verbindung mit dem Computer trennen

Bevor Sie das USB-Kabel herausziehen, befolgen Sie das übliche Verfahren Ihres Computers zum sicheren Entfernen von Wechseldatenträgern.

Der Recorder fährt herunter und schaltet anschließend ab.

Wie Sie einen Wechseldatenträger sicher entfernen, erfahren Sie in der Hilfe Ihres Betriebssystems.

Weitere Einstellungen und Informationen

Den eingebauten Lautsprecher ausschalten

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste.
2. Wählen Sie **LAUTSPR.** → **LAUTSPR.** → **AUS.**

Systemeinstellungen vornehmen

Auf der Menüseite **SYSTEM** haben Sie Zugriff auf verschiedene Systemeinstellungen. Daneben können Sie auf dieser Seite Einstellungen zurücksetzen und eine die Speicherkarte formatieren.

1. Drücken Sie die **MENU**-Taste.
1. Wählen Sie **SONSTIGES** → **SYSTEM**, und drücken Sie die **ENTER/MARK**-Taste.
2. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Kurzreferenz für häufig verwendete Funktionen

- Tasten auf dem Gerät sind wie folgt dargestellt: **MENU**.
- Anweisungen sind in Kurzform aufgeführt. Beispiel: Hauptseite → **MENU** → **AUFN-EINSTELL.** → **UGZ. AUFN.** bedeutet: Drücken Sie auf der Hauptseite die **MENU**-Taste, wählen Sie **AUFN-EINSTELL.** und anschließend den Eintrag **UGZ. AUFN.**
- Komplexe Vorgänge sind verkürzt dargestellt. Genaueres zu den erforderlichen Bedienschritten entnehmen Sie bitte dem Referenzhandbuch.

Kategorie	Gewünschte Aktion	Bezeichnung der Funktion	Bedienschritte, verwendete Tasten und Erläuterungen
Basisfunktionen	Zur Hauptseite zurückkehren		HOME Wenn Sie unsicher sind, wie Sie weiter vorgehen sollen, kehren Sie zur Hauptseite zurück.
	Eine Aufnahme erstellen		Hauptseite → RECORD → RECORD Die Aufnahme startet mit den aktuellen Einstellungen.
	Eine Aufnahme wiedergeben		Hauptseite → PLAY Die angezeigte (ausgewählte) Datei wird wiedergegeben.
	Die Wiedergabelautstärke anpassen		Hauptseite → +/- Die Lautstärke auf dem Kopfhörer oder angeschlossenen Lautsprechern wird angepasst.
	Eine Datei für die Wiedergabe auswählen		Hauptseite → ◀◀/▶▶ Wenn viele Dateien vorhanden sind, ist die Browse-Funktion möglicherweise besser geeignet.
Aufnahme	Das Aufnahmedateiformat ändern		Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → FORMAT Wählen Sie eine der Varianten für das WAV- (unkomprimiert) oder MP3-Format (komprimiert).
	Trittschallfilter	Trittschallfilter	Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → TIEFENFLT Diese Funktion unterdrückt tieffrequente Anteile im Aufnahmesignal. Wählen Sie die gewünschte Grenzfrequenz.
	Den Eingangspegel manuell anpassen		Hauptseite → RECORD → INPUT LEVEL +/- Beobachten Sie die Pegelanzeigen und stellen Sie den Aufnahmepegel so ein, dass keine Übersteuerung auftritt.
	Den Eingangspegel automatisch anpassen lassen	Automatische Pegelabsenkung	Hauptseite → RECORD → QUICK → PEGELANPASS. → SP. ABSENKUNG Verringert automatisch den Aufnahmepegel, wenn er zu übersteuern droht.
	Den Eingangspegel automatisch anpassen lassen	Automatische Pegelanpassung	Hauptseite → RECORD → QUICK → PEGELANPASS. → AUTO-PGL Passt den Aufnahmepegel automatisch entsprechend dem Eingangssignal an.
	Den Eingangspegel automatisch anpassen lassen	Limiter	Hauptseite → RECORD → QUICK → PEGELANPASS. → LIMITER Diese Funktion komprimiert nur Pegelspitzen, um Übersteuerung zu vermeiden. Der Aufnahmepegel wird nicht verändert.
	Das Signal des eingebauten Stereomikrofon zusammen mit einem externen Signal aufnehmen		Hauptseite → REC MODE → AUFN. MOD → 4-SPUR Das Mikrofonsignal wird auf die Spuren 1-2, das externe Signal auf die Spuren 3-4 aufgezeichnet.
	Phantomspannung nutzen		Linke Geräteseite → EXT IN → MIC + PHANTOM Auf diese Weise versorgen Sie Kondensatormikrofone mit der erforderlichen Phantomspannung.
	Mitte-/Seite-Aufnahmen verarbeiten	MS-Dekodierung	Hauptseite → REC MODE → MS-DEK. Der Recorder ist mit einer Funktion zur MS-Dekodierung ausgestattet. Diese Funktion ist verfügbar, wenn im Stereo-, Dual- oder Vierspurnodus die externen Eingänge ausgewählt sind.

Kategorie	Gewünschte Aktion	Bezeichnung der Funktion	Bedienschritte, verwendete Tasten und Erläuterungen
Aufnahme	Gleichzeitig eine zweite Aufnahme mit verringertem Eingangspegel erstellen	Zweifachaufnahme	Hauptseite → REC MODE → AUFN. MOD → DUAL Sie können zeitgleich eine zweite Aufnahme erstellen für den Fall, dass die Hauptaufnahme übersteuert ist.
	Ein Hallsignal auf das Eingangssignal anwenden und mit aufnehmen	Halleffekt	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → EFFEKT Sie können ein Signal zusammen mit einem Halleffekt aufnehmen.
Weitere Aufnahme-funktionen	Die Aufnahme manuell mit einer neuen Datei fortsetzen	Manuelles Erzeugen einer neuen Aufnahme-datei	Aufnahmeseite → ▶▶I Nutzen Sie diese Funktion, um die Aufnahme unterbrechungsfrei in einer neuen Datei fortzusetzen (beispielsweise wenn ein neuer Song beginnt).
	Die Aufnahme automatisch in einer neuen Datei fortsetzen	Automatisches Erzeugen einer neuen Aufnahme-datei	Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → DAT. TEILEN Diese Funktion setzt die Aufnahme unterbrechungsfrei in einer neuen Datei fort, sobald die gewählte Zeitspanne verstrichen ist.
	Die Aufnahme vor dem Drücken der RECORD -Taste starten lassen	Vorgezogene Aufnahme	Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → VGZ. AUFN In Aufnahmebereitschaft ermöglicht es diese Funktion, einige Sekunden vor dem Drücken der Aufnahmetaste aufzuzeichnen.
	Die Selbstauslöserfunktion zum Starten der Aufnahme nutzen.	Selbstauslöser	Hauptseite → RECORD → PB CONT Die Selbstauslöser-Funktion ist praktisch, wenn Sie Ihr eigenes Spiel aufnehmen wollen.
	Die Aufnahme starten lassen, wenn ein bestimmter Pegel überschritten wird.	Auto-Aufnahme	Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → AUTO-AUFN Die Aufnahme startet, sobald ein Eingangssignal erkannt wird.
Weitere Wiedergabefunktionen	Wiederholte Wiedergabe aktivieren	Wiederholte Wiedergabe	Hauptseite → MENU → WIEDERG. EINST. → MODUS Mit dieser Funktion können Sie eine bestimmte Datei wiederholt wiedergeben.
	Wiederholte Wiedergabe zwischen zwei Punkten in einer Datei	Loop-Wiedergabe	Hauptseite → PB CONT → ENTER/MARK Mit dieser Funktion können Sie einen bestimmten Abschnitt innerhalb einer Datei wiederholt wiedergeben.
	Die Wiedergabegeschwindigkeit ändern	VSA (Variable Speed Audition)	Hauptseite → PB CONT → +/- Ändern Sie hier die Geschwindigkeit, mit der eine Datei wiedergegeben wird.
	Den Wiedergabe-EQ verwenden	Wiedergabe-EQ	Hauptseite → MENU → WIEDERG. EINST. → EQ Hiermit können Sie die Höhen oder Tiefen bei der Wiedergabe absenken oder anheben, um den Klang zu beeinflussen.
	Während der Wiedergabe einige Sekunden zurückspringen und diesen Teil erneut wiedergeben	Jump-back-Wiedergabe	Während der Wiedergabe → PLAY Während der Wiedergabe erlaubt Ihnen diese Funktion zurückzuspringen, und die vorhergehenden Sekunden erneut wiederzugeben.
	Die Einstellungen der Jump-Back-Wiedergabe ändern	Jump-back-Wiedergabe	Hauptseite → MENU → WIEDERG. EINST. → R. SPRUNG Sie können festlegen, um wie viele Sekunden bei der Jump-Back-Wiedergabe zurückgesprungen wird.
	Die Lautstärke während der Wiedergabe angleichen	Pegelabgleich	Hauptseite → QUICK → PEGELABGL. Diese Funktion lässt Aufnahmen gleichmäßiger erscheinen, indem sie die Wiedergabelautstärke angleicht.
	Den Wiedergabebereich festlegen		Hauptseite → MENU → WIEDERG. EINST. → BEREICH Legen Sie einen Ordner oder eine Wiedergabeliste als Wiedergabebereich fest, um die darin enthaltenen Dateien für die Wiedergabe auswählen zu können.

Kategorie	Gewünschte Aktion	Bezeichnung der Funktion	Bedienschritte, verwendete Tasten und Erläuterungen
Weitere Funktionen	Ein Instrument stimmen	Chromatische Stimmfunktion	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → STIMMFUNKTION Sie können diesen Recorder verwenden, um eine Gitarre oder ein anderes Instrument zu stimmen.
	Ein Hallsignal auf das Wiedergabesignal anwenden	Halleffekt	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → EFFEKT Versehen Sie eine Aufnahme während der Wiedergabe mit einem Halleffekt, ohne die Aufnahmedatei zu verändern.
	Den Pegel einer Vierspuraufnahme anpassen		Hauptseite → MIXER Sie können die Pegel der einzelnen Kanäle unabhängig voneinander anpassen. Zudem können Sie die Abmischfunktion nutzen, um sie in einer Stereodatei zusammenzufassen.
	Eine Vierspuraufnahme in eine Stereodatei abmischen	Mischfunktion	Hauptseite → QUICK → ABMISCHEN Nutzen Sie den eingebauten Mixer, um die Pegel der einzelnen Spuren für die Mischung festzulegen.
	Den Fußschalter RC-3F konfigurieren		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → FERNBEDIENUNG Sie können die Konfiguration des Fußschalters entsprechend der jeweiligen Anwendung anpassen.
	Den Recorder mithilfe einer Fernbedienung des Typs RC-10 bedienen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → FERNBEDIENUNG Legen Sie Einstellungen fest, um den Recorder mit einer Kabelfernbedienung steuern zu können.
	Ein Klappensignal aufzeichnen	Klappensignal	Hauptseite → MENU → AUFN-EINSTELL. → KLAPP. SIG Der Recorder kann am Anfang und Ende einer Aufnahme automatisch einen Signalton aufzeichnen.
Dateifunktionen	Dateiinformationen anzeigen		Hauptseite → MENU → DATEIMANAGER → +/- → QUICK → INFO Nutzen Sie diese Funktion, um etwa das Datum einer Aufnahme und ihre Dateigröße zu überprüfen.
	Eine Datei der Wiedergabeliste hinzufügen		Hauptseite → MENU → DATEIMANAGER → +/- → QUICK → ZUR LISTE Sie können eine Liste mit Titeln zusammenstellen, die wiedergegeben werden sollen.
	Eine Datei löschen		Hauptseite → MENU → DATEIMANAGER → +/- → QUICK → DAT. LÖSCH Sie können Dateien löschen, die Sie nicht mehr benötigen.
	Eine Datei löschen		Hauptseite → QUICK → LÖSCHEN Sie können Dateien löschen, die Sie nicht mehr benötigen.
	Alle in einem Ordner enthaltenen Dateien gleichzeitig löschen		Hauptseite → MENU → DATEIMANAGER → +/- → QUICK → ALLE LÖSCH Sie können alle in einem Ordner enthaltenen Dateien gleichzeitig löschen.
	Eine Datei teilen	Teilen	Hauptseite → QUICK → TEILEN Mit dieser Funktion können Sie eine Datei teilen, so dass zwei Dateien entstehen.
	Eine Datei an einer Marke teilen	Automatisches Teilen von Dateien	Hauptseite → QUICK → AUTO-TEILEN Mit dieser Funktion können Sie eine Datei an zuvor festgelegten Marken teilen. Nutzen Sie diese Möglichkeit etwa, um eine durchgehende Aufnahme in einzelne Songs zu unterteilen.

Kategorie	Gewünschte Aktion	Bezeichnung der Funktion	Bedienschritte, verwendete Tasten und Erläuterungen
Geräteein- stellungen	Die Sprache der Benutzeroberfläche wählen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → SPRACHE Wählen Sie hier die Sprache, in der die Menüs usw. auf dem Display angezeigt werden.
	Datum und Uhrzeit einstellen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → DATUM/ZEIT Stellen Sie die eingebaute Uhr, damit Ihre Aufnahmen mit dem aktuellen Datum und der aktuellen Uhrzeit versehen werden.
	Den Lautsprecher ausschalten		Hauptseite → MENU → LAUTSPR. → AUS Schalten Sie den eingebauten Lautsprecher beispielsweise aus, um Rückkopplungen zu vermeiden.
	Informationen über das Gerät und die Speicherkarte anzeigen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → INFORMATION Nutzen Sie diese Funktion, um etwa die Firmwareversion des Geräts und den verbleibenden Speicherplatz auf der Karte zu überprüfen.
	Die automatische Stromsparfunktion konfigurieren	Stromsparfunktion	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → AUTO-STROMSP Diese Funktion schaltet das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
	Die Hintergrundbeleuchtung einstellen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → BELEUCHTUNG Ändern Sie hier die Helligkeit der Display-Hintergrundbeleuchtung.
	Den Displaykontrast einstellen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → KONTRAST Ändern Sie hier den Kontrast der Displayanzeige.
	Den Batterietyp wählen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → BATTERIETYP Wählen Sie hier, ob Sie das Gerät mit Alkaline-Batterien oder NiMH-Akkus betreiben. Diese Einstellung beeinflusst die Genauigkeit der Batteriestandsanzeige.
	Das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen	Initialisieren	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → ZURÜCKSETZEN Hiermit können Sie alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurücksetzen.
	Eine Speicherkarte schnell formatieren	Schnellformatierung	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → SCHNELLFORM. Nutzen Sie diese Funktion, um eine Speicherkarte zu formatieren. Dies ist die übliche Methode, um eine Karte zu formatieren.
	Eine Speicherkarte vollständig formatieren	Vollständiges Formatieren	Hauptseite → MENU → SONSTIGES → SYSTEM → VOLLFORMAT. Wählen Sie diese Option nur, wenn Sie alle Daten auf der Karte vollständig löschen wollen.
Das Dateinamenformat wählen		Hauptseite → MENU → SONSTIGES → DATEINAMEN Legen Sie hier fest, aus welchen Zeichen sich die automatisch vergebenen Dateinamen zusammensetzen.	

Displaymeldungen

Im Folgenden finden Sie eine Liste der Meldungen, die in bestimmten Fällen auf dem Display des DR-40 angezeigt werden können. Sollte also einmal eine dieser Meldungen erscheinen, können Sie sich anhand dieser Liste über die Bedeutung der Meldung informieren und gegebenenfalls Abhilfe schaffen.

Meldung	Bedeutung und Abhilfe
Fehler Dateiname	Durch Anwendung der TEILEN-Funktion würde der Dateiname mehr als 200 Zeichen erhalten. Beim Teilen einer Datei wird dem Dateinamen die Zeichenfolge „a“ bzw. „b“ angehängt. Bevor Sie die TEILEN-Funktion nutzen können, müssen Sie den Recorder mit einem Computer verbinden und den Dateinamen so bearbeiten, dass er weniger als 200 Zeichen enthält.
Batterie leer	Die Batterien sind nahezu entladen. Legen Sie neue Batterien oder geladene Akkus ein.
Keine Karte	Eine Aufnahme ist nicht möglich, da keine Karte eingelegt ist.
Datei nicht gef.	Eine Datei der Wiedergabeliste kann nicht gefunden werden oder ist möglicherweise beschädigt. Prüfen Sie die Datei.
Nicht unterst.	Die Audiodatei weist ein nicht unterstütztes Format auf. Hinweise zu den von diesem Gerät unterstützten Dateiformaten finden Sie im Kapitel „11 – Den Recorder mit einem Computer verbinden“ im Referenzhandbuch.
Datei geschützt	Die Datei ist schreibgeschützt und kann nicht gelöscht werden.
Abschn. zu kurz	Der IN- und OUT-Punkt liegen zu nah beieinander. Setzen Sie den IN- und OUT-Punkt so, dass der zeitliche Abstand mindestens eine Sekunde beträgt.
Name vorhanden	Durch Anwendung der TEILEN-Funktion würde der Dateiname mit einem bereits vorhandenen Dateinamen im selben Ordner identisch werden. Beim Teilen einer Datei wird dem Dateinamen die Zeichenfolge „a“ bzw. „b“ angehängt. Bevor Sie die TEILEN-Funktion nutzen können, müssen Sie den Recorder mit einem Computer verbinden und den Dateinamen ändern.
Datei nicht gef. WIEDERGABELISTE	Eine Datei aus der Wiedergabeliste wurde nicht gefunden. Vergewissern Sie sich, dass die Datei sich noch im „MUSIC“-Ordner befindet.
Keine Wiedergabeliste vorh.	Die Wiedergabeliste enthält noch keine Dateien. Fügen Sie der Wiedergabeliste mindestens eine Datei hinzu, oder wählen Sie eine andere Wiedergabearbeit als WIEDERGABELISTE.
Wiedergabeliste ist voll	Die Wiedergabeliste ist vollständig belegt. Es ist nicht möglich, der Wiedergabeliste mehr als 99 Titel hinzuzufügen.
MBR-Fehler Karte initialis.	Die Karte ist nicht ordnungsgemäß formatiert oder die Formatierung ist beschädigt. Tauschen Sie die Karte aus, oder drücken Sie ENTER/MARK , wenn diese Meldung erscheint, um die Karte zu formatieren. Durch das Formatieren werden alle auf der Karte enthaltenen Daten gelöscht.

Meldung	Bedeutung und Abhilfe
Keine Wiedergabedatei	Es wurde keine Datei gefunden, die wiedergegeben werden kann. Möglicherweise ist die ausgewählte Datei beschädigt.
Keine Audiodatei	Die Funktion TEILEN ist nicht verfügbar, weil keine Wiedergabedatei gefunden wurde.
Formatfehler Karte formatier.	Die Karte ist nicht ordnungsgemäß formatiert oder beschädigt. Diese Meldung erscheint ebenfalls, wenn Sie die Karte nicht mit dem Recorder, sondern mit einem Computer formatiert haben, oder wenn Sie eine nicht formatierte Karte einlegen. Karten, die Sie in diesem Recorder verwenden wollen, müssen immer mit einem DR-40 formatiert werden. Tauschen Sie die Karte aus, oder drücken Sie ENTER/MARK , wenn diese Meldung erscheint, um die Karte zu formatieren. Durch das Formatieren werden alle auf der Karte enthaltenen Daten gelöscht.
Datei nicht gef. Sys-D. erstellen	Keine Systemdatei vorhanden. Zum ordnungsgemäßen Betrieb benötigt der Recorder eine Systemdatei. Um eine neue Systemdatei zu erstellen, drücken Sie ENTER/MARK , wenn diese Meldung erscheint.
Sys-D. ungültig Sys-D. erstellen	Die für den Betrieb des Recorders benötigte Systemdatei ist ungültig. Um eine neue Systemdatei zu erstellen, drücken Sie ENTER/MARK , wenn diese Meldung erscheint.
Karte ungültig Karte wechseln	Es ist ein unbekanntes Problem mit der Karte aufgetreten. Tauschen Sie die Karte aus.
Zeitüb. Schreib.	Beim Schreiben auf die Karte ist eine Zeitüberschreitung aufgetreten. Sichern Sie die auf der Karte gespeicherten Dateien auf Ihrem Computer, und formatieren Sie die Karte mithilfe dieses Recorders neu.
Karte voll	Es ist kein Speicherplatz mehr auf der Karte vorhanden. Löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien auf der Karte oder kopieren Sie diese auf einen Computer, um neuen Speicherplatz bereitzustellen.
Teilen n. mögl.	Die Datei kann an der gewählten Stelle nicht geteilt werden. (Die gewählte Position befindet sich zu nahe am Anfang oder Ende der Datei.)
Aktuelle Datei ist MP3	MP3-Dateien können nicht geteilt werden.
Max. Dateigröße	Die Datei übersteigt die Maximalgröße, oder die Aufnahmedauer hat 24 Stunden überschritten, wenn bereits die Gesamtzahl der Ordner und Dateien das Limit von 5000 erreicht hat.
Kartenfehler	Die Karte konnte nicht ordnungsgemäß eingelesen werden. Tauschen Sie die Karte aus.

Falls eine andere Meldung erscheint, schalten Sie den Recorder aus und starten ihn neu.

Fehlerbehebung

Sollten Sie bei der Benutzung dieses Recorders auf Schwierigkeiten stoßen, probieren Sie bitte zunächst die folgenden Lösungsvorschläge aus, bevor Sie ihn zur Reparatur einliefern. Wenn Sie das Problem damit nicht beheben konnten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an ein Tascam-Servicecenter.

■ Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien/Akkus noch genügend Kapazität haben.
- Haben Sie beim Einlegen auf die richtige Polung (⊕/⊖) geachtet?
- Falls Sie den optionalen Wechselstromadapter PS-P520E verwenden: Ist dieser richtig angeschlossen und liefert die Steckdose Netzstrom?
- Wenn der Recorder über die USB-Verbindung mit Strom versorgt werden soll, stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel richtig mit dem Gerät und dem Computer verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Recorder nicht mit einem USB-Hub verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tastensperre (**HOLD**) nicht aktiviert ist.

■ Der Recorder schaltet automatisch aus.

Möglicherweise ist die automatische Stromsparfunktion aktiviert. (Siehe „Die automatische Stromsparfunktion konfigurieren“ im Kapitel „12 – System-einstellungen und Dateinformationen“ des Referenzhandbuchs.)

■ Das Gerät reagiert nicht.

- Vergewissern Sie sich, dass die Tastensperre (**HOLD**) nicht aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass gerade keine USB-Verbindung mit einem Computer besteht. (Auf dem Display sollte nicht „**USB verbunden**“ angezeigt werden.)

■ Die SD-Karte wird nicht erkannt.

Vergewissern Sie sich, dass die Karte ordnungsgemäß eingelegt ist.

■ Wiedergeben ist nicht möglich.

- Wenn Sie versuchen, eine WAV-Datei wiederzugeben, stellen Sie sicher, dass die Abtastrate von diesem Recorder unterstützt wird.
- Wenn Sie versuchen, eine MP3-Datei wiederzugeben, stellen Sie sicher, dass die Bitrate von diesem Recorder unterstützt wird.

■ Keine Tonausgabe über den Lautsprecher.

- Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist (**LAUTSPR.** → **EIN**).

- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen mit Ihrer Abhöranlage.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an Ihrer Abhöranlage aufgedreht ist.
- Versuchen Sie, den Abhörpegel zu erhöhen.

■ Aufnehmen ist nicht möglich.

- Wenn Sie von einem externen Gerät aufnehmen, überprüfen Sie die Kabelverbindung.
- Überprüfen Sie, ob der Eingang richtig konfiguriert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Aufnahmepegel ausreichend hoch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die SD-Karte nicht voll ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die maximale Zahl von Dateien, die der Recorder handhaben kann, nicht überschritten wurde.

■ Der Aufnahmepegel ist zu gering.

- Vergewissern Sie sich, dass der Eingangspegel ausreichend hoch eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ausgangspegel einer externen Quelle ausreichend hoch ist.

■ Das Eingangssignal klingt verzerrt.

- Vergewissern Sie sich, dass der Eingangspegel nicht zu hoch eingestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass kein Effekt verwendet wird.

■ Das Wiedergabesignal klingt unnatürlich.

- Wenn Sie die Funktion zur Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit nutzen, ist die Klangveränderung technisch bedingt. Schalten Sie die Funktion aus, wenn hohe Klangqualität Vorrang hat.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wiedergabe-Equalizer ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Pegelabgleich-Funktion ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass kein Effekt verwendet wird.



■ Eine Datei lässt sich nicht löschen.

Überprüfen Sie, ob die Datei nicht vielleicht schreibgeschützt ist, nachdem sie von einem Computer auf den Recorder kopiert wurde.

■ Die Aufnahmedateien erscheinen nicht auf dem Computer.

- Vergewissern Sie sich, dass eine funktionierende USB-Verbindung mit dem Computer besteht.
- Stellen Sie sicher, dass kein USB-Hub verwendet wird.
- Vergewissern Sie sich, dass gerade keine Aufnahme läuft und sich das Gerät auch nicht in Aufnahmebereitschaft befindet.

■ Versehentlich wurde die falsche Menüsprache gewählt

- Schalten Sie den Recorder aus (Taste /I/HOME (■)). Halten Sie die Taste **MENU** gedrückt und drücken Sie dann zusätzlich die Taste /I/HOME (■). Es erscheint der Dialog, in dem Sie die Sprache auswählen können.

Technische Daten

Allgemein

■ Aufnahmemedien

- SD-Karte (64 MB – 2 GB)
- SDHC-Karte (4–32 GB)
- SDXC-Karte (48–256 GB)

■ Aufnahme- und Wiedergabeformate

- BWF: 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 16/24 Bit
- WAV: 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 16/24 Bit
- MP3: 44,1 kHz, 48 kHz; 32/64/96/128/192/256/320 KBit/s

■ Anzahl der Kanäle

- 4 Kanäle (2 × Stereo)

Eingänge und Ausgänge

■ Mikrofon-/Lineeingang (EXT MIC/LINE IN)

- Anschlussstyp: XLR-3-31 (1: Masse, 2: Heiß (+), 3: Kalt (-)), mit zuschaltbarer Phantomspeisung
- 6,3-mm-Klinkenbuchse, 3-polig (Spitze: heiß (+), Ring: kalt (-), Hülse: Masse)

■ Kopfhörer-/Lineausgang (/LINE OUT)

- Anschlussstyp: 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenbuchse

■ Eingebauter Lautsprecher

- 0,3 W (mono)

■ Weitere Eingänge und Ausgänge

■ USB-Anschluss

- Anschlussstyp: Mini-B-Buchse
- Datenformat: USB 2.0 High-Speed, Mass Storage Class

■ Fernbedienungsanschluss (REMOTE)

- Anschlussstyp: 2,5-mm-Klinkenbuchse (3-polig)

Leistungsdaten Audio

■ Frequenzbereich

- 20 Hz – 20 kHz, +1/-3 dB
(Lineeingang bis Lineausgang, 44,1 kHz, JEITA*)
- 20 Hz – 22 kHz, +1/-3 dB
(Lineeingang bis Lineausgang, 48 kHz, JEITA*)
- 20 Hz – 40 kHz, +1/-3 dB
(Lineeingang bis Lineausgang, 96 kHz, JEITA*)

■ Verzerrung

- 0,05 % oder weniger
(Lineeingang bis Lineausgang, 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

■ Fremdspannungsabstand

- 92 dB oder höher
(Lineeingang bis Lineausgang, 44,1/48/96 kHz, JEITA*)

*Entspricht JEITA-Standard CP-2150

Aufnahmezeit

Dateiformat der Aufnahme	Abtaste	Aufnahmezeit bei 4 GB Speicherkapazität
WAV, 16 Bit (Stereo)	44,1 kHz	6:44:00
WAV, 24 Bit (Stereo)	96 kHz	2:04:00
MP3 (Stereo/Mono) 320 kbps	44,1 kHz/48 kHz	29:48:00

- Die angegebenen Zeiten sind Näherungswerte. Sie können je nach verwendeter Speicherkarte abweichen.
- Die angegebenen Zeiten stehen nicht durchgängig für eine Aufnahme zur Verfügung, sondern geben die gesamte Aufnahmezeit auf der jeweiligen Karte an.

Systemanforderungen Computer

Aktualisierte Hinweise zur Kompatibilität mit verschiedenen Betriebssystemen finden Sie gegebenenfalls auf unserer Website (<http://tascam.de/>).

■ Unterstützte Betriebssysteme

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (einschließlich 8.1)
Mac OS X 10.2 oder höher

Stromversorgung und sonstige Daten

■ Stromversorgung

Drei Alkaline-Batterien oder NiMH-Akkus (Typ AA)
USB-Verbindung mit einem Computer
Spezieller Wechselstromadapter
(Tascam PS-P520E, als Zubehör erhältlich)

■ Leistungsaufnahme

1,7 W (maximal)

■ Stromaufnahme

0,34 A (maximal)

■ Lebensdauer der Batterien (Dauerbetrieb)

• Alkaline-Batterien (EVOLTA)

	Aufnahmeformat	Betriebszeit (ca.)	Bedingungen
Aufnahme	2 Spuren, WAV, 44,1 kHz, 16 Bit	20 ½ Stunden	Aufnahme mit dem eingebauten Stereomikrofon
		2 Stunden	Phantomspannung eingeschaltet
Wiedergabe	2 Spuren, WAV, 44,1 kHz, 16 Bit	21 ½ Stunden	Kopfhörerbetrieb

Aufnahme: entsprechend JEITA-Aufnahmezeit

Wiedergabe: entsprechend JEITA-Musikwiedergabezeit

• NiMH-Akkus (Eneloop)

	Aufnahmeformat	Betriebszeit (ca.)	Bedingungen
Aufnahme	2 Spuren, WAV, 44,1 kHz, 16 Bit	17 Stunden	Aufnahme mit dem eingebauten Stereomikrofon
		3 Stunden	Phantomspannung eingeschaltet
Wiedergabe	2 Spuren, WAV, 44,1 kHz, 16 Bit	17 ½ Stunden	Kopfhörerbetrieb

Aufnahme: entsprechend JEITA-Aufnahmezeit

Wiedergabe: entsprechend JEITA-Musikwiedergabezeit

Anmerkung

Die Batterielaufzeiten im Dauerbetrieb können je nach verwendetem Speichermedium abweichen.

■ Abmessungen

70 mm × 155 mm × 35 mm (Breite × Höhe × Tiefe, Mikrofon ausgeklappt)
90 mm × 155 mm × 35 mm (Breite × Höhe × Tiefe, Mikrofon eingeklappt)

■ Gewicht

285 g (einschließlich Batterien/Akkus)
213 g (ohne Batterien/Akkus)

■ Betriebstemperaturbereich

0–40 °C

- Abbildungen können teilweise vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Produkts abweichen.
- Änderungen an Konstruktion und technischen Daten vorbehalten.
- Detaillierte technische Daten siehe Referenzhandbuch.

Manuale di istruzioni

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

For U.S.A.

INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

For Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME
NMB-003 DU CANADA.

Dichiarazione di conformità

Modello numero: DR-40
Nome registrato: TASCAM
Parte responsabile: TEAC AMERICA, INC.
Indirizzo: 1834 Gage Road, Montebello, California, U.S.A.
Numero di telefono: 1-323-726-0303

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo può non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.



Questo prodotto è conforme con la richiesta di direttive europee e gli altri regolamenti della commissione.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Leggere le seguenti istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione agli avvertimenti.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di

messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

- 10 Proteggere il cordone di alimentazione da calpestio o da stratonni particolarmente vicino alla spina, dalle prese a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
 - 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
 - 12 Usare solo con carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduta insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare pericolose cadute da sopra.
 - 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
 - 14 Riferirsi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quanto l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentatore o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.
- L'apparecchio conduce corrente nominale non operativa di alimentazione dalla presa di corrente quando la sua alimentazione STANDBY/ON non è in posizione ON.
 - La spina è utilizzata come dispositivo di scollegamento che dovrà rimanere facilmente accessibile.
 - Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) dagli auricolari o dalle cuffie può causare la perdita dell'udito.
 - Se si verificano problemi con questo prodotto, contattare TEAC per un invio all'assistenza. Non usare il prodotto fino a quando non è stato riparato.



CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun oggetto riempito d'acqua, come vasi, sopra l'apparecchio.

- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una vetrina per libri o luoghi simili.
- L'apparecchio dovrebbe essere collocato abbastanza vicino alla presa di corrente in modo da poter facilmente afferrare la spina del cavo di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se l'apparecchio usa batterie (inclusi pacchetto di batterie o batterie installate) queste non dovrebbero essere esposte alla luce solare o al calore eccessivo.
- CAUTELA per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto di batteria. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

CAUTELA NELL'USO DELLE BATTERIE

- Questo prodotto utilizza batterie. L'uso non corretto delle batterie potrebbe causare perdite di liquido, rotture o altri problemi. Seguire sempre le seguenti precauzioni quando si usano batterie.
- Mai ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni e danni.
- Quando si installano le batterie, fare attenzione alla polarità più/meno (+/-) e installarle correttamente nel vano delle batterie come indicato. Inserendole al contrario potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Quando si conservano o si smaltiscono le batterie usate, isolare i terminali con nastro adesivo o affine per prevenire che vengano a contatto con altre batterie o parti metalliche.
- Quando si smaltiscono le batterie usate, seguire le istruzioni indicate sulle batterie e le locali disposizioni di legge sul loro smaltimento.
- Non usare batterie diverse da quelle specificate. Non mettere assieme batterie vecchie e nuove o tipi differenti di batterie. Le batterie potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Non trasportare o conservare le batterie assieme a piccoli oggetti metallici. Le batterie potrebbe andare in corto, causando perdite, esplosioni e altri problemi.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettarle nel fuoco o nell'acqua. Le batterie potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno.
- Se il liquido della pila fuoriesce, pulire bene il vano delle batterie prime di inserire quelle nuove. Se il liquido della pila penetra negli occhi, potrebbe

causare la perdita della vista. Se ciò dovesse accadere, lavare con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

- L'unità dovrebbe essere spenta quando si inseriscono o si sostituiscono le batterie.
- Rimuovere le batterie se non si prevede di usare l'unità per un lungo periodo di tempo. Le pile potrebbero rompersi o perdere liquido, causando esplosioni, lesioni o macchie attorno. Se il liquido delle batterie fuoriesce, rimuovere il liquido dal vano batterie prima di inserire batterie nuove.
- Non smontare una batteria. L'acido all'interno della batteria potrebbe danneggiare la pelle o gli indumenti.

■ Per gli utenti europei

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- Lo smaltimento in modo corretto delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- Lo smaltimento non corretto di apparecchiature può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana come risultato della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Il simbolo barrato della pattumiera indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- I sistemi di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



Smaltimento di batterie e/o accumulatori

- I rifiuti di batterie e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dalle autorità statali o locali.

- Lo smaltimento corretto dei rifiuti di batterie e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- Lo smaltimento improprio dei rifiuti di batterie e/o accumulatori può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.
- Il simbolo RAEE, che mostra un bidone della spazzatura sbarrato, indica che le batterie e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Se una batteria o accumulatore contiene più i valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg), e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici di questi elementi saranno indicati sotto il simbolo RAEE.
- Centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di batterie e/o accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove sono stati acquistati.

Tutti i dati, compresi, ma non limitatamente a, le informazioni qui descritti sono intesi solo come illustrazioni di tali dati e/o informazioni e non come le specifiche per tali dati e/o informazioni. TEAC Corporation non riconosce alcuna garanzia che qualsiasi uso di tali dati e/o informazioni saranno liberi da violazioni dei diritti di proprietà intellettuale di terzi o di altri diritti di proprietà, e in seguito, non si assume alcuna responsabilità di qualsiasi natura in caso di tale violazione o derivanti da o connessi all'uso di tali dati e/o informazioni.

Questo prodotto è progettato per aiutare a registrare e riprodurre lavori sonori dei quali si detiene il copyright o di cui si ha ottenuto la licenza dal detentore del copyright o del licenziatario dei diritti. A meno che non si possieda il copyright o ottenuto la licenza appropriata dal detentore del copyright o del licenziatario dei diritti, la registrazione non è autorizzata, la riproduzione o la distribuzione può comportare severe sanzioni penali ai sensi delle leggi sul copyright e dai trattati internazionali sul copyright. Se non si è certi dei propri diritti, contattare il proprio consulente legale. In nessuna circostanza TEAC Corporation sarà responsabile per le conseguenze di qualsiasi copia illegale effettuata usando questo registratore.

Indice dei contenuti

Introduzione.....	101
Articoli inclusi.....	101
Nota sul manuale di riferimento.....	101
Precauzioni per il posizionamento e l'uso.....	101
Attenzione alla condensa.....	101
Pulizia dell'unità.....	101
Uso del sito TEAC Global.....	101
Registrazione utente.....	102
Nomi delle parti.....	102
Sopra.....	102
Frontale.....	102
Pannello laterale sinistro.....	102
Pannello laterale destro.....	102
Pannello sul fondo.....	103
Schermata principale.....	103
Preparativi.....	104
Accensione dell'unità.....	104
Avvio dell'unità.....	104
Impostazione dell'orologio incorporato.....	105
Spegnimento dell'unità.....	105
Collegamento del monitoraggio.....	105
Montare il piede di inclinazione.....	105
Procedure operative di base.....	105
Struttura del menu.....	106
Registrazione.....	106
Schermata di registrazione.....	106
Nota sull'attesa di registrazione.....	107
Struttura del menu registrazione.....	107
Regolare manualmente il livello di ingresso.....	108
Usare la funzione di controllo del livello.....	108
Registrazione.....	108
Impostare il filtro Low Cut.....	108
Riproduzione.....	108
Schermata Playback Control.....	108

Struttura del menu riproduzione.....	109
Riproduzione delle registrazioni.....	109
Regolare il volume di riproduzione.....	109
Selezione dei file per la riproduzione (saltare).....	109
Operazioni Quick.....	110
Panoramica del pulsante QUICK.....	110
Collegamento a un computer.....	110
Collegamento a un computer tramite USB.....	110
Scambiare file con un computer.....	110
Disconnessione da un computer.....	110
Altre impostazioni e informazioni.....	110
Disattivare l'altoparlante incorporato.....	110
Impostazioni di sistema.....	110
Riferimento rapido per l'utilizzo di varie funzioni.....	110
Messaggi.....	115
Risoluzione dei problemi.....	116
Specifiche.....	118
Dati tecnici.....	118
Ingressi e uscite.....	118
Prestazioni audio.....	118
Tempi di registrazione.....	119
Requisiti per i computer collegati.....	119
Generali.....	119

Introduzione

Grazie per aver acquistato il TASCAM DR-40.

Prima di usare questa unità, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poterla usare correttamente e goderla per molti anni. Dopo aver terminato la lettura di questo manuale, si prega di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

Articoli inclusi

Questo prodotto include i seguenti accessori.

Fate attenzione quando si apre la confezione per evitare di danneggiare gli articoli. Conservare i materiali di imballaggio per il trasporto in futuro.

Se uno degli accessori è mancante o appare danneggiato dal trasporto, si prega di contattare il proprio rivenditore.

- Unità principale × 1
- Card SD (in unità) × 1
- Batterie alcaline AA × 3
- Cavo USB × 1
- Piede di inclinazione × 1
- Manuale di istruzioni inclusa la garanzia × 1

Nota sul manuale di riferimento

Questo manuale spiega ciascuna delle funzioni di questa unità. Si prega di consultare il Manuale di riferimento per le informazioni dettagliate su tutte le funzioni dell'unità.

È possibile scaricare il Manuale di istruzioni e il Manuale di riferimento dal sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

Precauzioni per il posizionamento e l'uso

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0°C e 40°C.
- Non installare nei seguenti luoghi per non degradare la qualità del suono e/o causare malfunzionamenti.

Luoghi con forti vibrazioni o instabili

In prossimità di finestre o altri luoghi esposti alla luce diretta del sole

Vicino a termosifoni o luoghi estremamente caldi

Luoghi estremamente freddi

Luoghi con cattiva ventilazione o con elevata umidità
Luoghi molto polverosi

Luoghi che potrebbero essere direttamente esposti alla pioggia o all'acqua

- Non collocare l'unità sopra un amplificatore di potenza o altro dispositivo che genera calore.
- Se l'unità viene collocata in prossimità di un amplificatore di potenza o altro dispositivo con un grande trasformatore, potrebbe verificarsi del ronzio. Se ciò si verifica, aumentare la distanza tra l'unità e l'altro dispositivo.
- Questa unità potrebbe causare irregolarità di colore su uno schermo TV o rumore da una radio, se utilizzati nelle vicinanze. In questo caso, usare questa unità più lontano.
- Questa unità può produrre rumore, se si utilizza un telefono cellulare o altro dispositivo wireless vicino per effettuare chiamate o inviare o ricevere segnali. Se ciò si verifica, aumentare la distanza tra l'unità e tali dispositivi o spegnerli.

Attenzione alla condensa

Potrebbe verificarsi la condensa se l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o utilizzata subito dopo che una stanza fredda è stato riscaldata o esposta a un improvviso cambio di temperatura. Per prevenire questo, o se questo accade, lasciare riposare l'unità per una o due ore alla nuova temperatura ambiente prima di usarla.

Pulizia dell'unità

Usare un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Non pulire con panni imbevuti di sostanze chimiche, solventi, alcool o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare la superficie o causare scolorimento.

Uso del sito TEAC Global

È possibile scaricare il manuale di istruzioni di questa unità dal sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

1. Aprire il sito TEAC Global (<http://teac-global.com/>).
2. Nella sezione TASCAM Downloads, selezionare la lingua desiderata per aprire la pagina di download per la propria lingua.

NOTA

Se la lingua desiderata non viene visualizzata, cliccare su Other Languages.

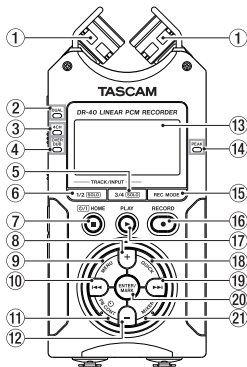
3. Cliccare sul nome del prodotto nella sezione "Ricerca per nome del modello" per aprire la pagina Download del prodotto.
4. Selezionare e scaricare i driver dedicati e il manuale di istruzioni necessario.

Registrazione utente

I clienti negli Stati Uniti sono pregati di visitare il sito TASCAM (<http://tascam.com/>) per registrarsi come utente online.

Nomi delle parti

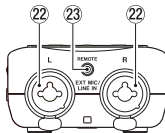
Sopra



- ① **Microfono stereo incorporato**
Si tratta di un microfono cardiode stereo a condensatore electret direzionale.
- ② **Indicatore DUAL**
Si accende in arancione quando la registrazione è in modalità Dual.
- ③ **Indicatore 4CH**
Si accende in arancione quando la registrazione è in modalità 4 canali.

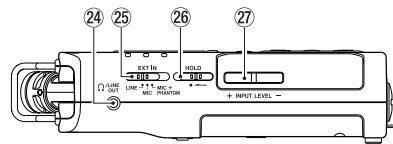
- ④ **Indicatore OVER DUB**
Si accende in arancione quando la registrazione è in modalità sovraincisione.
- ⑤ **Pulsante 3/4 [SOLO]**
- ⑥ **Pulsante 1/2 [SOLO]**
- ⑦ **Pulsante \odot / [(HOME) [■]**
- ⑧ **Pulsante +**
- ⑨ **Pulsante MENU**
- ⑩ **Pulsante \leftarrow**
- ⑪ **Pulsante PB CONT**
- ⑫ **Pulsante -**
- ⑬ **Display**
- ⑭ **Indicatore PEAK**
- ⑮ **Pulsante REC MODE**
- ⑯ **Pulsante/indicatore RECORD [●]**
Quando l'unità è ferma, premere questo pulsante per mettere l'unità in attesa di registrazione. L'indicatore **REC** inizierà a lampeggiare.
- ⑰ **Pulsante PLAY [▶]**
- ⑱ **Pulsante QUICK**
- ⑲ **Pulsante \gg**
- ⑳ **Pulsante ENTER/MARK**
- ㉑ **Pulsante MIXER**

Frontale



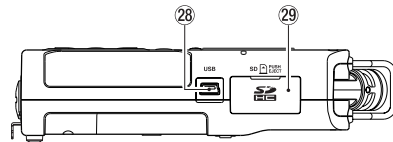
- ㉒ **Prese EXT MIC/LINE IN L/R (XLR/TRS)**
- ㉓ **Presse REMOTE (TRS 2,5 mm dia).**

Pannello laterale sinistro



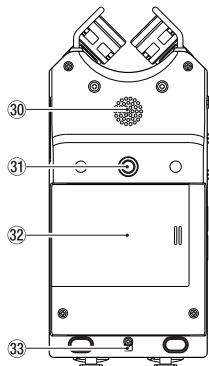
- ㉔ **Presse Ω /LINE OUT**
- ㉕ **Interruttore EXT IN**
- ㉖ **Interruttore HOLD**
- ㉗ **Tasti INPUT LEVEL (+/-)**

Pannello laterale destro

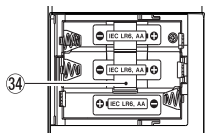


- ㉘ **USB port**
- ㉙ **Apertura card SD**

Pannello sul fondo

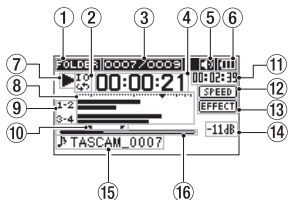


- 30 Altoparlante mono incorporato
- 31 Foro a vite per treppiede (1/4 pollice)
- 32 Coperchio del vano batterie
- 33 Foro per la cinghia
- 34 Vano batterie



Schermata principale

Questa è la schermata che viene solitamente visualizzata quando l'unità è ferma.



- 1 **Area di riproduzione**
Questo mostra l'area di riproduzione del file corrente.
ALL: tutti i file della cartella MUSIC
FOLDER: tutti i file della cartella selezionata
P. LIST: tutti i file aggiunti alla Playlist
- 2 **Riproduzione ripetuta/ciclica**
 - 1/1 : riproduzione singola
 - 1/2 : riproduzione ripetuta singolo file
 - ALL : riproduzione ripetuta di tutti i file
 - 1/∞ : riproduzione ciclica
- 3 **Riproduzione del numero file corrente/ numero totale**
Questo mostra il numero del file corrente e il numero totale dei file nell'area di riproduzione corrente.
- 4 **Tempo trascorso**
Questo mostra il tempo trascorso (ore: minuti: secondi) del file corrente.

5 Uscita dell'altoparlante

Icona visibile: uscita altoparlante accesa

Icona spenta: uscita altoparlante spenta

6 Stato dell'alimentazione

Un'icona della batteria viene visualizzata quando l'alimentazione è fornita da batterie. Quando si utilizzano le batterie, l'icona della batteria mostra la quantità di carica residua in barre ().

Le batterie sono quasi scariche e l'unità si spegnerà presto (standby) se appare l'icona senza barre .

Quando si utilizza l'alimentatore PS-P520 (venduto separatamente) o l'alimentazione USB, appare l'icona .

7 Stato operativo del registratore

Questa icona mostra lo stato di funzionamento del registratore.

Indicatore	Significato
	Fermo
	In pausa
	In riproduzione
	Avanzamento veloce
	Riavvolgimento veloce
	Salto in avanti
	Salto indietro

8 Misuratore del livello

Viene visualizzato il livello dell'audio in ingresso o in riproduzione.

Durante la sovraincisione e in modalità mix, vengono mostrati i livelli dei suoni di ingresso e di riproduzione mixati.

9 Stato della traccia

Le icone cambiano a seconda della modalità di registrazione.

Esempi di indicazione	Significato
	Riproduzione di un file registrato in mono o stereo
	Riproduzione di un file registrato in modalità di registrazione Dual
	Riproduzione di un file registrato in modalità di registrazione a 4 canali
	In modalità OVERDUB SEPARATE
	In modalità OVERDUB MIX

10 Punti del ciclo di riproduzione IN (inizio) e OUT (fine)

Appaiono i punti impostati di inizio e fine del ciclo.

L'icona appare nella posizione di riproduzione quando viene fissato il punto di inizio.

L'icona appare nella posizione di riproduzione quando viene fissato il punto di fine.

11 Tempo rimanente

Questo mostra il tempo rimanente (ore: minuti: secondi) del file corrente.

12 Stato della velocità di riproduzione

Una delle seguenti icone viene visualizzata in base all'impostazione della velocità di riproduzione.

Icona	Velocità di riproduzione
	x1.0
	x1.1 - x1.5
	x0.5 - x0.9
	Velocità di riproduzione non controllabile

13 Effetto On/Off

Indica se la funzione dell'effetto è ON o OFF.

: effetto spento

: effetto acceso

14 Valore di picco in decibel (dB)

Viene visualizzato digitalmente il livello massimo che si verifica in un determinato periodo di tempo.

15 Nome del file

Questo mostra il nome del file di riproduzione e le informazioni tag.

Vengono visualizzate le informazioni ID3 tag quando disponibili in un file MP3 in riproduzione.

Questo mostra il nome del progetto, quando ci sono più file registrati in modalità di registrazione a 4 canali, doppia modalità di registrazione o in modalità separata di sovraincisione.

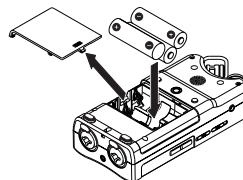
Preparativi

Accensione dell'unità

■ Usare le batterie AA

1. Aprire il vano sul fondo dell'unità.
2. Installare le 3 batterie rispettando la polarità e marcata sul fondo del vano.

3. Chiudere il vano batterie.



- Usare la voce **TIPO BATT.** del menu **SISTEMA** per impostare il tipo di batteria al fine di visualizzare con precisione la quantità di carica rimanente e permettere all'unità di determinare con se la potenza disponibile è sufficiente per il corretto funzionamento (per impostazione predefinita questa opzione è impostata per batterie alcaline su **ALKAL.**).

Avvio dell'unità

Per avviare l'unità tenere premuto il pulsante / **(HOME)** fino a quando viene visualizzato **TASCAM DR-40** (schermata principale) sul display. La schermata principale viene visualizzata quando l'unità si avvia.

La schermata principale appare dopo che l'unità si avvia.



Selezione della lingua

La prima volta che si accende una nuova unità dopo l'acquisto, deve essere fatta la seguente impostazione.

Viene visualizzata una schermata per impostare la lingua visualizzata sul display.



Premere il tasto + o - per spostare il cursore e selezionare (evidenziare con le lettere su uno sfondo nero) la lingua da visualizzare sul display.

English:	Inglese
日本語:	Giapponese
Français:	Francese
Español:	Spagnolo
Deutsch:	Tedesco
Italiano:	Italiano
Русский:	Russo
中文:	Cinese

Dopo la selezione, premere il tasto **ENTER/MARK** per confermare.

NOTA

È possibile modificare questa impostazione con la voce LINGUA nella schermata SISTEMA (vedere "Riferimento rapido per l'utilizzo di varie funzioni" a pagina 110).

Impostazione dell'orologio incorporato

Quando l'unità viene avviata per la prima volta (o quando l'orologio viene ripristinato dopo essere stato lasciato inutilizzato senza batterie), la schermata **DATA/TEMPO** appare prima della schermata di avvio per regolare la data e l'ora.



Premere i pulsanti ◀◀/▶▶ e + o - per modificare i valori di data e ora e premere il pulsante **ENTER/MARK** per confermare.

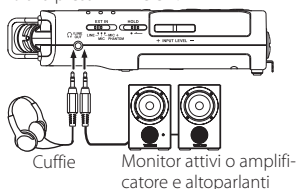
Spegnimento dell'unità

Tenere premuto il pulsante **⏪/I (HOME) [■]** finché **Linear PCM Recorder** appare sul display. L'unità entra in standby dopo aver completato il suo processo di spegnimento.

Collegamento del monitoraggio

Per ascoltare con le cuffie, collegarle alla presa **PHONES**.

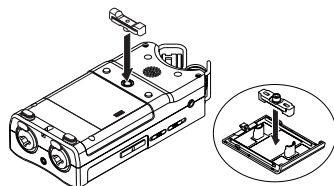
Per ascoltare con un sistema di monitoraggio esterno (monitor attivi o un amplificatore più altoparlanti), collegarlo alla presa **LINE OUT**.



Montare il piede di inclinazione

Quando si registra con il microfono incorporato, è possibile collegare il piedino di inclinazione incluso alla filettatura del treppiede per evitare che il microfono sia troppo basso quando si colloca l'unità sul lato inferiore (lato coperchio del vano batteria). Quando non si usa il piedino di inclinazione, lo si

può mettere tra le due sporgenze della parte interna del coperchio del vano batteria per lo stoccaggio e il trasporto.



Procedure operative di base

1. Premere il pulsante **MENU** aprire la schermata **MENU**.



2. Usare i pulsanti + e - per selezionare (evidenziare) le voci di menu e premere il pulsante **ENTER/MARK** per aprire schermate di impostazione.
3. Usare i pulsanti + e - per evidenziare la voce di impostazione, quindi premere il pulsante **ENTER/MARK**.
4. Usare il pulsante ▶▶ o **ENTER/MARK** per spostare il cursore a destra ed evidenziare il valore di impostazione.
5. Usare i pulsanti + e - per modificare l'impostazione.
6. Premere il pulsante ◀◀ per spostare il cursore a sinistra se si desidera impostare una voce differente nello stesso menu.

- Ripetere il passo da 3 a 6 come necessario per impostare altre voci.
- Al termine, premere il pulsante **⏪ / | (HOME)** **[■]** per tornare alla schermata principale.

Struttura del menu

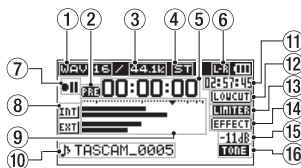
MENU

IMPOSTAZ. REG.	Effettuare le impostazioni di registrazione
IMP. RIPRODUZ.	Effettuare le impostazioni di riproduzione
BROWSE	Lavorare con i file e le cartelle sulla card SD
AL TOPAR.	Attivare/disattivare l'altoparlante incorporato
ALTRI	Aprire il sottomenu ALTRI

INFORMAZIONI	Visualizzare le informazioni
SINTONIZZ.	Usare l'accordatore
EFFETTO	Effettuare le impostazioni degli effetti
NOME FILE	Impostazioni del nome del file
DATA/TEMPO	Impostare la data e l'ora
REMOVO	Impostazioni del pedale e del telecomando a filo
SISTEMA	Effettuare impostazioni di sistema

Registrazione

Schermata di registrazione



① Formato di registrazione

Questo mostra il formato di registrazione del file.

WAV 16, WAV 24, BWF 16, BWF 24, MP3 320k, MP3 256k, MP3 192k, MP3 128k, MP3 96k, MP3 64k, MP3 32k

② Stato della funzione di preregistrazione o di autoregistrazione

PRE appare quando la funzione di preregistrazione è su ON e in attesa di registrazione.

AUTO appare quando la funzione di registrazione automatica è su ON e in registrazione.

③ Frequenza di campionamento della registrazione

Questo mostra la frequenza di campionamento del file.

44.1kHz, 48kHz or 96kHz

④ Numero di canali di registrazione

Questo mostra il numero di canali di registrazione del file.

ST, MONO

⑤ Tempo di registrazione trascorso

Il tempo di registrazione trascorso della traccia appare in ore: minuti: secondi.

⑥ Impostazione sinistra-destra dei microfoni stereo

Appare la corrente impostazione sinistra-destra dei microfoni incorporati stereo quando non è corretta la regolazione dell'angolo del microfono.

Icona	Angoli dei microfoni	Impostazioni
	Chiuso (X-Y)	L-R
	Aperto (A-B)	R-L

⑦ Stato operativo del registratore

Questa icona mostra lo stato di funzionamento del registratore.

Indicatore	Significato
	Standby di registrazione o registrazione in pausa
	Registrazione

⑧ Sorgente di ingresso

Questa icona indica la sorgente di ingresso.

Esempi	Significato
	Sorgente di ingresso impostata microfoni incorporati
	Sorgente di ingresso impostata su EXT MIC/LINE IN
	sorgente di ingresso impostata su DUAL per la registrazione doppia
	In modalità OVERDUB SEPARATE, questo mostra che i canali 1 e 2 sono un file in riproduzione

1-4 EXT	In modalità OVERDUB MIX, questo mostra che la sorgente di ingresso è impostata su un mix di file di riproduzione e segnali dai microfoni incorporati
1-4 EXT	In modalità OVERDUB MIX, questo mostra che la sorgente di ingresso è impostato su un mix di file di riproduzione e segnali dalla presa EXT MIC/LINE IN

9 Misuratori del livello

Viene mostrato il livello del segnale di ingresso. Durante la registrazione OVERDUB MIX viene mostrato il livello di ingresso combinato con i suoni in riproduzione. Un simbolo ▼ appare nella posizione -12 dB della scala come guida per la regolazione del livello di ingresso.

10 Nome del file

Viene mostrato il nome del file che verrà automaticamente dato ai file registrati. Il nome del progetto viene visualizzato quando più file sono stati registrati in modalità di registrazione a 4 canali, modalità di registrazione dual o in modalità OVERDUB SEPARATE.

11 Tempo di registrazione rimanente

Il tempo di registrazione rimanente fino a che viene raggiunta la dimensione massima del file selezionato appare in ore: minuti: secondi. Se il tempo di registrazione rimanente nella card è inferiore al tempo rimanente al raggiungimento della dimensione massima del file selezionato, viene visualizzato il tempo di registrazione rimanente nella card.

12 Stato del filtro taglia bassi

Questo mostra che il filtro Low cut è ON/OFF. L'icona appare evidenziata quando è impostata su **40Hz, 80Hz o 120Hz**.

LOW CUT: filtro Low cut spento

LOW CUT: filtro Low cut acceso

13 Stato della funzione di controllo del livello

OFF: controllo del livello spento

PEAK: riduzione del picco accesa

AUTO: controllo del livello automatico acceso

LIMITER: limitatore acceso

14 Stato dell'effetto incorporato

EFFECT: effetto spento

EFFECT: effetto acceso

15 Valore di picco in decibel (dB)

Questo mostra il valore del livello di ingresso di picco digitale.

16 Stato della funzione Tono automatico

Questa icona indica se la funzione di tono automatico è attiva.

Vuota: Auto Tone spento

TONE: Auto Tone attivo

Nota sull'attesa di registrazione

Questa unità dispone di una funzione di attesa di registrazione come quello di un registratore professionale. Nella modalità attesa di registrazione, è possibile regolare, per esempio, il livello di ingresso e quindi avviare la registrazione rapidamente.

Quando in attesa di registrazione, viene visualizzata l'indicatore **REC** lampeggiante e la schermata di registrazione.

Struttura del menu registrazione

IMPOSTAZ. REG.

FORMATO	Impostare il formato di file BWF: 16bit / 24bit WAV: 16bit / 24bit MP3: 32 - 320kbps
CAMPIONE	Impostare la frequenza di campionamento 44,1k / 48k / 96k (Hz) (96kHz solo per file WAV)
INC. TRAC.	Impostare il tempo di Incremento automatico della traccia SPE, 5min, 10min, 15min, 30min, 60min
PAS. ALTO	Impostare il filtro Low Cut SPE, 40Hz, 80Hz, 120Hz
REG. PRE	Impostare la funzione di pre-registrazione ACC., SPE
REG. AUTO	Impostare la funzione di auto-registrazione MODALITA' : SPE, NUOVOFILE, MARCAT. LIU. INI. : -6dB, -12dB, -24dB, -40dB
TONO AUTO	Impostare la funzione automatica del tono SPE, INIZIO, INI+CODA
SEC TONO	Impostare la lunghezza del tono automatico 0.5SEC., 1SEC., 2SEC., 3SEC.
VOL TONO	Impostare il volume del tono automatico -12dB, -18dB, -24dB, -30dB, -36dB

Regolare manualmente il livello di ingresso

1. Premere il pulsante **RECORD [●]** per mettere in attesa di registrazione.
2. Usare i pulsanti **INPUT LEVEL + e -** per regolare il livello di ingresso. I misuratori con le impostazioni del livello di ingresso vengono visualizzati nella parte inferiore del display.

Se l'ingresso è troppo alto, l'indicatore **PEAK** a destra sopra il display si illumina appena prima della distorsione.

I misuratori di livello hanno un segno ▼ sui -12dB. Impostare il livello di registrazione in modo che il livello sia intorno a questo segno senza che l'indicatore **PEAK** si accenda in rosso.

Usare la funzione di controllo del livello

La funzione di controllo del livello per la registrazione attraverso un microfono viene impostata come segue.

1. Premere il pulsante **RECORD [●]** per mettere l'unità in attesa di registrazione.
2. Premere il pulsante **QUICK** per aprire il menu Quick.
3. Usare il pulsante **+ o -** per selezionare **CONTR. LIV.** e premere il pulsante **ENTER/MARK** per aprire la schermata di controllo.
4. Selezionare una delle seguenti funzioni e premere il pulsante **ENTER/MARK** per abitarla e tornare alla schermata di registrazione.

■ RIDUZ.PICCO

Il volume di ingresso si riduce automaticamente a un livello appropriato quando i segnali sono eccessivi in ingresso. Il livello di registrazione può essere alzato

manualmente se necessario. Questa funzione è utile quando si registra musica con variazioni di volume che influenzano negativamente il suono. Dopo aver effettuato questa impostazione, il livello impostato viene mantenuto anche se viene spento.

■ LIV.AUTO

Il livello di registrazione viene regolato automaticamente per aumentare o diminuire il livello di ingresso, quando i segnali di ingresso sono rispettivamente troppo deboli o troppo forti. Questa modalità è utile per registrare riunioni. In questa modalità, il livello di registrazione non può essere modificato manualmente.

■ LIMITATORE

Questa modalità impedisce la distorsione dei suoni quando i segnali di ingresso sono troppo forti. Questa modalità è adatta anche per la registrazione di performance dal vivo con forti cambiamenti di volume. In questa modalità, il livello di registrazione può essere modificato manualmente durante la registrazione.

Registrazione

1. Premere il pulsante **RECORD [●]** per entrare in attesa di registrazione.



2. Premere di nuovo il pulsante **RECORD [●]** per avviare la registrazione.
3. Premere il pulsante **⏻ / |(HOME) [■]** per terminare la registrazione.

Quando la registrazione inizia, l'indicatore **REC** si illumina stabilmente e il display mostra il tempo di

registrazione trascorso e il tempo di registrazione rimanente.

Pausa di registrazione

È possibile mettere in pausa la registrazione e poi continuare la registrazione dello stesso file.

1. Durante la registrazione, premere il pulsante **RECORD [●]** per mettere in pausa.
2. Premere di nuovo il pulsante **RECORD [●]** per riprendere la registrazione.

Impostare il filtro Low Cut

Il filtro Low cut può ridurre il rumore di fondo come quello del vento oppure quello prodotto da condizionatori d'aria e proiettori.

1. Selezionare la voce **MENU → IMPOSTAZ. REG.** e premere il pulsante **ENTER/MARK**.
2. Impostare la voce **PAS. ALTO** nella schermata **IMPOSTAZ. REG.**

Opzioni: **SPE, 40Hz, 80Hz, 120Hz**

Più alto è il numero (frequenza), più ampia è la banda di frequenze basse che verrà tagliata.

Riproduzione

Schermata Playback Control

Durante la riproduzione o quando l'unità è ferma, premere il pulsante **PB CONT** per aprire la schermata Playback Control.

La registrazione non è possibile quando questa schermata è aperta. Usare i pulsanti **◀◀** e **▶▶** per saltare ai punti IN/OUT e a inizio/fine del file. Non è possibile passare al file precedente o successivo.



① Stato della riproduzione ciclica

L'icona appare quando la riproduzione ciclica è abilitata.

② Velocità di riproduzione

Appare la velocità di riproduzione come multiplo della velocità normale. **VSA** (Variable Speed Audition) appare sulla sinistra quando la variazione di velocità è attiva, permettendo di modificare il tempo senza cambiare l'intonazione.

③ Tasti disponibili

Questo mostra le funzioni dei pulsanti disponibili quando la schermata Playback Control è aperta.

MENU: attiva o disattiva la riproduzione ciclica.

ENTER: crea o elimina un punto IN o OUT.

④ Punti IN (inizio) e OUT (fine) della riproduzione ciclica

Appaiono i punti di inizio e fine del ciclo.

L'icona appare nella posizione di riproduzione sulla barra quando è impostato il punto IN.

L'icona appare nella posizione di riproduzione sulla barra quando è impostato il punto OUT.

⑤ Posizione della riproduzione

La posizione di riproduzione corrente è indicata da una barra.

Struttura del menu riproduzione

IMP. RIPRODUZ.

AREA	Impostare l'area di riproduzione TUT, CAR, PL
RIPETIZ.	Impostare la modalità di ripetizione CONTINUO, SINGOLO, 1RIPET., RIP. TUTTO
EQ RIPR.	Impostare l'equalizzatore di riproduzione SPE, ALTI+/-, MEDI+/-, BASSI+/-
JUMPBACK	Impostare la riproduzione Jump-Back SPE, 1-10SEC., 20SEC., 30SEC.

Riproduzione delle registrazioni

Quando la schermata principale è aperta e la riproduzione è ferma, premere il pulsante **ENTER/MARK** per avviare la riproduzione.

■ Mettere in pausa

Quando la schermata principale è aperta e una traccia è in riproduzione, premere il pulsante / **(HOME)** [■] per mettere in pausa la riproduzione nella posizione corrente.

■ Arresto

Premere il pulsante / **(HOME)** [■] in modalità di pausa per tornare all'inizio del file in riproduzione e fermare.

■ Ricerca indietro e in avanti

Quando la schermata principale è aperta e una traccia è in riproduzione o ferma, tenere premuto il pulsante o per la ricerca indietro o in avanti.

Regolare il volume di riproduzione

Quando la schermata principale è aperta, usare i pulsanti + e - per regolare il volume.

Selezione dei file per la riproduzione (saltare)

Quando la schermata principale è aperta, usare i pulsanti e per selezionare il file che si desidera riprodurre.

Premere il pulsante all'inizio di un file per saltare all'inizio del file precedente.

Quando la schermata principale è aperta durante la riproduzione, premere il pulsante per passare al file successivo.

Operazioni Quick

Panoramica del pulsante QUICK

Il pulsante **QUICK** consente di accedere a funzioni convenienti a seconda della situazione.

Schermata	Stato	Azione
Schermata principale	Stop Pausa	Mostra le funzioni di cancellazione, divisione, allineamento di livello e di missaggio
	Riproduzione	Funzione di allineamento del livello
	Attesa di registrazione	Funzioni di controllo livello
	Registrazione	Mostra funzioni di controllo di livello e impostazioni sinistra-destra del microfono stereo interno
Schermata Playback Control		Apri il menu solo per l'allineamento del livello
BROWSE, PLAYLIST		Apri menu pop-up per lavorare su file selezionati (o cartelle)
SINTONIZZ.		—
Schermata MENU , sottomenu ALTRI , altre schermate di impostazione		—

Collegamento a un computer

È possibile trasferire i file audio sulla card SD nell'unità di un computer, così come trasferire file audio dal computer all'unità.

Collegamento a un computer tramite USB

- Usare il cavo USB incluso per collegare l'unità a un computer. Se l'unità è spento, accenderla.
- Nella schermata **SELEZ. USB**, selezionare **SALVATAG.** e premere il pulsante **ENTER/MARK** per collegare l'unità al computer. **USB connesso** apparirà sul display.
- Questa unità viene visualizzato sul computer come unità esterna denominata "DR-40."

Scambiare file con un computer

Sullo schermo del computer, aprire la cartella "Computer" e fare clic sull'unità "DR-40" per mostrare le cartelle "MUSIC" e "UTILITY".

Per trasferire i file sul computer, aprire la cartella "MUSIC" e trascinare i file desiderati nella destinazione preferita.

Per trasferire i file dal computer, trascinare e rilasciare i file audio desiderati nella cartella "MUSIC".

Disconnessione da un computer

Prima di scollegare il cavo USB, usare le procedure corrette nel computer per smontare questa unità.

L'alimentazione si spegne dopo che l'unità ha completato il suo processo di arresto.

Consultare il manuale di istruzioni del computer per le istruzioni su come smontare un volume esterno.

Altre impostazioni e informazioni

Disattivare l'altoparlante incorporato

Aprire **MENU** → **ALTOPAR.** → **ALTOPAR.** e impostarlo su **SPE.**

Impostazioni di sistema

Usare il menu **SISTEMA** per effettuare varie impostazioni per usare l'unità a seconda delle necessità. È inoltre possibile inizializzare le impostazioni e formattare card SD, per esempio.

- Selezionare **MENU** → **ALTRI** → **SISTEMA**, e premere il pulsante **ENTER/MARK**.
- Eeguire le impostazioni necessarie utilizzando le varie funzioni.

Riferimento rapido per l'utilizzo di varie funzioni

- I nomi dei pulsanti vengono visualizzati così: **MENU**.
- Le istruzioni sono abbreviate. Per esempio, nella schermata principale, premere il pulsante **MENU**, selezionare il menu **IMPOSTAZ. REG.** e selezionare la voce **REG. PRE** diventa: Schermata principale → **MENU** → **IMPOSTAZ. REG.** → **REG. PRE**.
- Non tutti i passi sono evidenziati per operazioni complesse. Per le procedure dettagliate, consultare il manuale di riferimento.

Categoria	Azione desiderata	Nome della funzione	Procedure, pulsanti utilizzati e la spiegazione
Funzioni di base	Tornare alla schermata principale		HOME Ritorna alla schermata principale se si è sicuri su come procedere.
	Registrare in stereo		Schermata principale → RECORD → RECORD La registrazione ha inizio con le impostazioni correnti.
	Riproduci una registrazione		Schermata principale → PLAY Riproduce il file indicato (selezionato).
	Regolare il volume di riproduzione		Schermata principale → +/- Regola il volume delle cuffie, altoparlanti ecc.
	Selezionare un file per la riproduzione		Schermata principale → ◀◀/▶▶ Se ci sono molti file, usare la funzione browse potrebbe essere più conveniente.
Registrazione	Modificare il formato del file		Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → FORMATO Impostare il formato di file per la registrazione, indicando se decompressi (WAV) o compressi (MP3).
	Impostare il filtro Low Cut	Filtro Low Cut	Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → PAS. ALTO Questa funzione rimuove il rumore e altri suoni a basse frequenze. Impostare la frequenza di taglio.
	Regolare il livello di ingresso manualmente		Schermata principale → RECORD → INPUT LEVEL +/- Guardare i misuratori e impostare il livello di registrazione in modo da evitare i picchi.
	Regolare automaticamente il livello di ingresso	Riduzione del picco	Schermata principale → RECORD → QUICK → CONTR. LIV. → RIDUZ. PICCO Questa funzione riduce automaticamente il livello quando il livello di registrazione è sovraccarico.
	Regolare automaticamente il livello di ingresso	Livello Auto	Schermata principale → RECORD → QUICK → CONTR. LIV. → LIV. AUTO Questa funzione regola automaticamente il livello in risposta al volume del segnale di ingresso.
	Regolare automaticamente il livello di ingresso	Limiter	Schermata principale → RECORD → QUICK → CONTR. LIV. → LIMITATORE Questa funzione comprime solo i suoni forti per prevenire sovraccarichi e non modifica il livello.
	Registrare sia con il microfono incorporato e un ingresso esterno allo stesso tempo		Schermata principale → REC MODE → MODO GR. → 4CH Il microfono incorporato viene registrato sulle tracce 1-2 e gli ingressi esterni saranno registrati sulle tracce 3-4.
	Usare l'alimentazione phantom		Lato sinistro dell'unità → EXT IN → MIC + PHANTOM L'alimentazione phantom è necessaria per microfoni a condensatore.
	Gestire la registrazione microfonica mid-side	Decodifica Mid-side	Schermata principale → REC MODE → DECOD. MS Questa unità dispone di una funzione di decodifica mid-side. Questa funzione è disponibile quando l'ingresso esterno è selezionato in modalità STEREO, DUAL e 4CH.
	Registrare contemporaneamente un backup a livello inferiore	Registrazione dual	Schermata principale → REC MODE → MOD. REG. → DUAL È possibile registrare contemporaneamente un backup nel caso in cui la registrazione principale diventa distorta.

Categoria	Azione desiderata	Nome della funzione	Procedure, pulsanti utilizzati e la spiegazione
Altre funzioni di registrazione	Aggiungere riverbero al segnale di ingresso e registrarlo	Effetto di riverbero	Schermata principale → MENU → ALTRI → EFFETTO È possibile registrare un segnale dopo aver aggiunto l'effetto riverbero.
	Creare un nuovo file manualmente durante la registrazione	Incremento traccia manuale	Schermata di registrazione → ▶▶I Usare questa funzione per creare un nuovo file senza interrompere la registrazione quando, per esempio, il brano cambia.
	Impostare la divisione automatica dei file	Incremento automatico traccia	Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → INC. TRAC. Creare automaticamente nuovi file a intervalli stabiliti e continuare la registrazione senza interruzioni.
	Avviare la registrazione un attimo prima di premere RECORD	Pre-registrazione	Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → REG. PRE Quando l'unità è in attesa di registrazione, questa funzione consente all'unità di registrare alcuni secondi prima che venga premuto il pulsante RECORD.
	Usare il timer automatico per registrare	Self-timer	Schermata principale → RECORD → PB CONT Questa funzione di timer automatico è utile quando si desidera registrare la propria performance.
	Avviare la registrazione a un livello impostato	Registrazione automatica	Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → REG. AUTO La registrazione si avvia automaticamente quando viene rilevato un segnale in ingresso.
Altre funzioni di riproduzione	Attivare la riproduzione ripetuta	Ripetizione della riproduzione	Schermata principale → MENU → IMP. RIPRODUZ. → RIPETIZ. Questa funzione consente di ripetere la riproduzione di un file specifico.
	La riproduzione ripetuta tra due punti in un file	Riproduzione ciclica	Schermata Playback Control → PB CONT → ENTER/MARK Questa funzione consente di ripetere la riproduzione di un intervallo specifico in un unico file.
	Cambiare la velocità di riproduzione	VSA	Schermata Playback Control → PB CONT → +/- Questa funzione consente di modificare la velocità di riproduzione.
	Usare l'equalizzatore di riproduzione	Equalizzatore di riproduzione	Schermata principale → MENU → IMP. RIPRODUZ. → EQ RIPR. Questa funzione permette di aumentare o diminuire il livello delle frequenze alte o basse durante la riproduzione per migliorare la qualità del suono.
	Tornare indietro di alcuni secondi durante la riproduzione e riprodurre di nuovo	Riproduzione Jump-back	Durante la riproduzione → PLAY Quando viene utilizzata durante la riproduzione, questa funzione consente di tornare indietro e di riprodurre di nuovo qualche secondo in precedenza.
	Modificare le impostazioni di riproduzione Jump-Back	Riproduzione Jump-back	Schermata principale → MENU → IMP. RIPRODUZ. → JUMPBACK È possibile impostare il tempo per tornare indietro durante funzione di riproduzione Jump-Back.
	Livellare il volume durante la riproduzione	Allineamento del livello	Schermata principale → QUICK → ALL. LIVELLO Questa funzione rende le registrazioni più simili regolando il volume di riproduzione.
	Selezionare l'area di riproduzione		Schermata principale → MENU → IMP. RIPRODUZ. → AREA È possibile selezionare una cartella o una playlist come area di riproduzione da cui scegliere i file.

Categoria	Azione desiderata	Nome della funzione	Procedure, pulsanti utilizzati e la spiegazione
Altre caratteristiche	Accordare uno strumento	Accordatore cromatico	Schermata principale → MENU → ALTRI → SINTONIZZ. È possibile usare questa unità per accordare una chitarra o un altro strumento.
	Aggiungere riverbero al segnale registrato durante la riproduzione	Effetto di riverbero	Schermata principale → MENU → ALTRI → EFFETTO Si può usare il riverbero durante l'ascolto di una registrazione senza modificare il file registrato.
	Regolare il volume di una registrazione a quattro tracce		Schermata principale → MIXER È possibile regolare il volume di ogni traccia in modo indipendente. È inoltre possibile usare la funzione di mix per combinarle in un file stereo.
	Unire le registrazioni quattro tracce in un file stereo	Funzione Mixdown	Schermata principale → QUICK → MIXDOWN È possibile usare il mixer per regolare i livelli di volume durante la creazione di un file stereo.
	Cambiare le assegnazioni del pedale RC-3F		Schermata principale → MENU → ALTRI → REMOTO È possibile modificare le assegnazioni del pedale in base all'applicazione.
	Usare un telecomando RC-10 per azionare l'unità		Schermata principale → MENU → ALTRI → REMOTO Impostare l'unità per poterla usare con un telecomando a filo.
	Registrazione un tono Slate	Tono automatico	Schermata principale → MENU → IMPOSTAZ. REG. → TONO AUTO L'unità può aggiungere automaticamente un tono quando iniziano e terminano le registrazioni.
Operazioni sui file	Controllare le informazioni sul file		Schermata principale → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → INFORMAZ. Usare questa funzione per controllare le date di registrazione e le dimensioni dei file, ad esempio.
	Aggiungere un file alla playlist		Schermata principale → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → AGG. LISTA È possibile creare una playlist che includa file specifici.
	Eliminazione di un file		Schermata principale → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → ELIMINAZ. È possibile eliminare i file non necessari.
	Eliminazione di un file		Schermata principale → QUICK → ELIMINAZ. È possibile eliminare i file non necessari.
	Eliminare tutti i file in una cartella, allo stesso tempo		Schermata principale → MENU → BROWSE → +/- → QUICK → ELIM. TUTTO È possibile eliminare tutti i file in una cartella allo stesso tempo.
	Dividere un file	Dividere	Schermata principale → QUICK → DIVIDI FILE Usare questa funzione per suddividere un file in due file.
	Dividere un file a un marcatore	Divisione automatica	Schermata principale → QUICK → DIVIDI AUTO Usare questa funzione per dividere i file sui marcatori. Questo può essere usato per separare i brani.
Impostazioni dell'unità	Impostare la lingua visualizzata		Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → LINGUA Usare questa procedura per impostare la lingua visualizzata sul display.
	Impostare la data e l'ora		Schermata principale → MENU → ALTRI → DATA/TEMPO Usare questa funzione per impostare l'orologio interno, utilizzato per le date di registrazione dei file.

Categoria	Azione desiderata	Nome della funzione	Procedure, pulsanti utilizzati e la spiegazione
Impostazioni dell'unità	Disattivare l'altoparlante		Schermata principale → MENU → ALTOPAR. → SPE Usare questo per fermare l'uscita audio dal diffusore sul retro dell'unità.
	Controllare le informazioni dell'unità e della card		Schermata principale → MENU → ALTRI → INFORMAZIONI Usare questa funzione per controllare la versione del firmware dell'unità e lo spazio rimanente sulla carta, per esempio.
	Modificare l'impostazione della funzione di risparmio energetico	Risparmio energetico automatico	Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → RISP. ENERG. Questa funzione spegne automaticamente l'unità quando non viene utilizzata per un certo tempo.
	Modificare l'impostazione della retroilluminazione		Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → RETROILL. Usare questa opzione per modificare l'impostazione della retroilluminazione del display.
	Regolare il contrasto del display		Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → CONTRASTO Usare questo per impostare il contrasto dei caratteri sul display.
	Impostare il tipo di batteria		Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → TIPO BATT. Selezionare il tipo di batteria utilizzata. Questa impostazione influisce sulla precisione della visualizzazione della carica residua della batteria.
	Ripristinare l'unità alle impostazioni predefinite	Inizializzazione	Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → INIZ. Usare questa funzione per ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.
	Formattare rapidamente una card SD	Formattazione rapida	Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → FORM. VELOCE Usare questa funzione per formattare le card. Di solito si dovrebbe usare la funzione di formattazione rapida per formattare una card.
	Formattare completamente una card SD	Formattazione completa	Schermata principale → MENU → ALTRI → SISTEMA → FORM. CANCEL. Usare questo solo quando si desidera cancellare completamente i dati su una card.
Impostare il formato del nome del file		Schermata principale → MENU → ALTRI → NOME FILE È possibile modificare i caratteri utilizzati nei nomi di file assegnati automaticamente.	

Messaggi

Di seguito è riportato un elenco dei messaggi pop-up che potrebbero apparire sul DR-40 in determinate condizioni. Fare riferimento a questo elenco se uno di questi messaggi pop-up appare e si desidera verificarne il significato o determinare una risposta adeguata.

Messaggio	Significato e risposta
Errore nome file	La funzione DIVIDI FILE causa un nome più lungo di 200 caratteri. La funzione DIVIDI FILE aggiunge "a" o "b" alla fine del nome del file. Prima di scegliere la funzione DIVIDI FILE, collegare l'unità a un computer e modificare il nome del file a meno di 198 caratteri.
Batteria scarica	Le batterie sono quasi esaurite. Sostituire le batterie.
Nessuna card	Nessuna card è nell'unità, quindi la registrazione non è possibile.
File non trovato	Un file aggiunto alla Playlist non può essere trovato o un file potrebbe essere danneggiato. Si prega di controllare quel file.
Non supportato	Il file audio non è in un formato supportato. Si prega di consultare la sezione 10-Collegamento a un computer per i formati di file che questa unità può usare.
File protetto	Il file è di sola lettura e non può essere cancellato.
I/O troppo breve	I punti IN e OUT sono troppo vicini. Reimpostare i punti IN e OUT con almeno 1 secondo tra di loro.
Nome file dupl.	La funzione DIVIDI FILE causa la creazione di un file con lo stesso nome di un file esistente. La funzione DIVIDI FILE aggiunge "a" o "b" alla fine del nome del file. Prima di scegliere la funzione DIVIDI FILE, collegare l'unità a un computer e modificare il nome del file.
File non trovato PLAYLIST	Il file nella playlist non può essere trovato. Si prega di assicurarsi che il file sia ancora nella cartella Music.
Nessuna PLAYLIST	Nessun file è stato aggiunto alla playlist. Aggiungere un file alla playlist o cambiare la modalità di riproduzione diversa da PLAYLIST.
PLAYLIST PIENA	La playlist è piena. Non è possibile aggiungere più di 99 file alla playlist.

Messaggio	Significato e risposta
Errore MBR Inizializza card	La card non è formattata correttamente o la formattazione è corrotta. Cambiare la card o premere il pulsante ENTER/MARK quando appare questo messaggio e formattare la card in formato FAT. <u>La formattazione FAT cancella tutti i dati attualmente nella card.</u>
Nessun file PB	Non ci sono file che possono essere riprodotti. Il file potrebbe essere danneggiato.
Nessun file mus.	Non vi è alcun file in riproduzione e DIVIDI FILE non può essere eseguito.
Errore formatt. Formatta card	La formattazione FAT della card è anormale o corrotta. Questo messaggio viene visualizzato se si formatta la card utilizzando un computer collegato tramite USB e se viene inserita una nuova card. Usare sempre il DR-40 per la formattazione FAT delle card. Cambiare la card o premere il pulsante ENTER/MARK quando appare questo messaggio e formattare la card in formato FAT. <u>La formattazione FAT cancella tutti i dati attualmente nella card.</u>
File non trovato Crea file sys	Il file di sistema è mancante. Questa unità richiede un file di sistema per il funzionamento. Quando appare questo messaggio, premere il pulsante ENTER/MARK per creare automaticamente un file di sistema.
File sys non va. Crea file sys	Il file di sistema non è valido. Questa unità richiede un file di sistema per il funzionamento. Quando appare questo messaggio, premere il pulsante ENTER/MARK per creare automaticamente un file di sistema.
Card non valida Cambia card	Qualcosa non va con la card. Cambiare la card.
Scrittura scad.	Il tempo per la scrittura nella card è scaduto. Eseguire il backup dei file della su un computer e formattare la card.
Card piena	La card non ha alcuna capacità residua. Cancellare i file non necessari o trasferirli su computer per fare spazio.
Imposs. dividere	La posizione scelta per dividere non è adatta (troppo vicino alla fine o all'inizio di un file).
File corrente MP3	I file MP3 non possono essere divisi..

Messaggio	Significato e risposta
Dimens. Max file	Il file è più grande della dimensione designata, o il tempo di registrazione ha superato le 24 ore quando il numero totale di cartelle e file era già al limite (5000)..
File pieno	Il numero totale di cartelle e file supera 5000. Cancellare i file non necessari o spostarli nel computer.
Errore card	La card non può essere gestita correttamente. Sostituire la card.

Se si verifica qualsiasi altro errore, spegnere l'unità e riavviarla.

Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con il funzionamento di questa unità, provare quanto segue prima di richiedere una riparazione. Se queste misure non risolvono il problema, si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità o il supporto clienti TEAC.

■ L'alimentazione non si accende.

- Verificare che le batterie non siano scariche.
- Verificare che le batterie siano installate con la polarità ⊕/⊖ corretta.
- Verificare che l'alimentatore AC (TASCAM PS-P520, venduto separatamente) sia saldamente collegato alla presa e all'unità.
- Verificare che il cavo USB (se usato come alimentazione via USB) sia collegato.
- Verificare che il cavo USB (se usato come alimentazione via USB) non sia collegato tramite un hub USB.
- Verificare che l'interruttore **HOLD** non si trovi in direzione della freccia.

■ L'unità si spegne automaticamente.

- La funzione di risparmio di energia automatico è attiva? Vedere "Impostazione della funzione di risparmio energetico automatico" in "12 - Impostazioni e informazioni" del Manuale di riferimento).

■ L'unità non funziona.

- Verificare che l'interruttore **HOLD** non si trovi in direzione della freccia.
- L'unità è collegata a un PC tramite il cavo USB? Appare **USB connesso** sul display?

■ La card SD non viene riconosciuta.

- Verificare che la card SD sia inserita completamente.

■ La riproduzione non è possibile.

- Se si sta tentando di riprodurre un file WAV, assicurarsi che la frequenza di campionamento sia supportata.
- Se si sta tentando di riprodurre un file MP3, verificare che il bit rate sia supportato.

■ Nessun suono viene emesso dal diffusore.

- Ci sono cuffie collegate?
- **ALTOPAR.** è impostato su **SPE**?
- Controllare i collegamenti del sistema di monitoraggio.
- Il volume del monitoraggio è al minimo?
- L'impostazione OUTPUT LEVEL dell'unità è al minimo?

■ La registrazione non è possibile.

- Se si utilizza un dispositivo esterno, ricontrollare il collegamento.
- Controllare di nuovo le impostazioni di ingresso.
- Verificare che il livello di registrazione non sia troppo basso.
- Verificare che la card SD non sia piena.
- Verificare che il numero di file non abbia raggiunto il massimo che l'unità è in grado di gestire.

■ Il livello di registrazione è basso.

- Verificare che l'impostazione del livello di ingresso non sia troppo basso.
- Verificare che il livello di uscita di un dispositivo esterno collegato non sia troppo basso.

■ Il suono in registrazione è distorto.

- Verificare l'impostazione del livello di ingresso per la registrazione (INPUT LEVEL) non sia troppo alto.
- Verificare che un effetto non sia in uso.

■ La riproduzione è innaturale.

- Verificare che non sia regolata la velocità di riproduzione.
- Verificare che non sia abilitato l'equalizzatore in riproduzione.
- Verificare che non sia abilitata la funzione di allineamento del livello.
- Verificare che un effetto non sia in uso.

■ Non è possibile cancellare un file.

- Assicurarsi che non si stia cercando di cancellare un file protetto da scrittura copiato da un computer.

■ I file di questa unità non vengono visualizzati sul computer.

- Verificare che l'unità sia collegata al computer tramite la porta USB.
- Verificare che non collegata a un hub USB.
- Verificare che l'unità non sia in registrazione o in attesa di registrazione.

■ È stata impostata per errore la lingua errata.

- Dopo aver premuto il pulsante **⏻ / [HOME] [■]** per spegnere l'unità, premere il pulsante **⏻ / [HOME] [■]** mentre si tiene premuto il pulsante MENU.

Apparirà il menu di selezione della lingua e si sarà in grado di selezionare la lingua.

Specifiche

Dati tecnici

■ Supporti di registrazione

Card SD (64 MB–2 GB)

Card SDHC (4 GB–32 GB)

Card SDXC (48 GB - 256 GB)

■ Formato di registrazione/riproduzione

BWF: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit

WAV: 44.1/48/96kHz, 16/24 bit

MP3: 44.1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbps

■ Numero di canali

4 canali (stereo x 2)

Ingressi e uscite

■ Prese EXT MIC/LINE IN

Connettori:

XLR-3-31 (1: GND, 2: HOT, 3: COLD) (con supporto phantom power)

Prese 6,3 mm TRS Standard (Tip: HOT, Ring: COLD, Sleeve: GND)

■ Presa /LINE OUT

Connettore

Prese mini stereo 1/8" (3,5 mm)

■ Altoparlante incorporato

0,3 W (mono)

■ Controllo ingresso/uscita

■ Porta USB

Connettore

Tipo mini-B

Formato

USB 2.0 HIGH SPEED mass storage class

■ Presa REMOTE

Connettore

Prese 2,5 mm TRS

Prestazioni audio

■ Risposta in frequenza

20-20 kHz +1/–3 dB

(EXT IN su LINE OUT, frequenza di campionamento 44.1kHz, JEITA*)

20-22 kHz +1/–3 dB

(EXT IN su LINE OUT, frequenza di campionamento 48kHz, JEITA*)

20-40 kHz +1/–3 dB

(EXT IN su LINE OUT, frequenza di campionamento 96kHz, JEITA*)

■ Distorsione

0,05% o inferiore

(EXT IN su LINE OUT, frequenza di campionamento 44.1/48/96kHz, JEITA*)

■ Rapporto S/N

92 dB o più

(EXT IN su LINE OUT, frequenza di campionamento 44.1/48/96kHz, JEITA*)

*Basato su JEITA CP-2150

Tempi di registrazione

Formato di file (impostazione di registrazione)		Capacità 4 GB
WAV 16 bit (STEREO)	44.1kHz	6:44:00
WAV 24 bit (STEREO)	96kHz	2:04:00
MP3 (STEREO/MONO) 320kbps	44.1kHz, 48kHz	29:48:00

- I tempi di registrazione indicati sopra sono stime. Possono essere diversi a seconda della card SD/SDHC/SDXC in uso.
- I tempi di registrazione sopra indicati non sono i tempi di registrazione continua, ma sono piuttosto il tempo totale di registrazione possibile per le card SD/SDHC/SDXC.

Requisiti per i computer collegati

Controllare il sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>) per informazioni aggiornate sui sistemi operativi supportati.

■ Sistemi operativi supportati

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (incluso 8.1)
Mac OS X 10.2 o più recente

Generali

■ Alimentazione

3 batterie AA (alcaline o NiMH)
Alimentazione USB da un computer
Alimentatore AC specializzato
(TASCAM/PS-P520, venduto separatamente)

■ Consumo

1,7 W (massimo)

■ Consumo di corrente

0,34 A (massimo)

■ Durata delle batterie (funzionamento continuo)

• Uso di batterie alcaline (EVOLTA)

	Formato	Durata	Nota
Registrazione	2 canali WAV, 44.1kHz, 16 bit	Circa 20.5 ore	Registrazione con mic. incorporato stereo
		Circa 2 ore	Quando si usa l'alimentazione phantom
Riproduzione	2 canali WAV, 44.1kHz, 16 bit	Circa 21.5 ore	Uso delle cuffie

Registrazione: tempo di registrazione JEITA

Riproduzione: tempo di riproduzione musicale JEITA

• Uso di batterie NiMH (eneloop)

	Formato	Durata	Nota
Registrazione	2 canali WAV, 44.1kHz, 16 bit	Circa 17 ore	Registrazione con mic. incorporato stereo
		Circa 3 ore	Quando si usa l'alimentazione phantom
Riproduzione	2 canali WAV, 44.1kHz, 16 bit	Circa 17.5 ore	Uso delle cuffie

Registrazione: tempo di registrazione JEITA

Riproduzione: tempo di riproduzione musicale JEITA

NOTA

Il tempo di funzionamento a batteria (durante il funzionamento continuo) potrebbe variare a seconda del supporto utilizzato.

■ Dimensioni

70 × 155 × 35 mm (larghezza × altezza × profondità, microfono aperto)
90 × 155 × 35 mm (larghezza × altezza × profondità, microfono chiuso)

■ Peso

285 g / 213 g (batterie incluse/batterie escluse)

■ Temperatura di esercizio

0°C–40°C

- Le illustrazioni potrebbero differire in parte dal prodotto reale.
- Le specifiche e l'aspetto esterno possono essere modificati senza preavviso per migliorare il prodotto.
- Le specifiche dettagliate sono disponibili nel manuale di riferimento.

Руководство пользователя

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Прочитайте данные инструкции.
- 2 Сохраняйте данные инструкции.
- 3 Обратите внимание на все предупреждения.
- 4 Выполняйте все инструкции.
- 5 Не используйте оборудование вблизи воды.
- 6 Очищайте устройство только сухой тканью.
- 7 Не заглушайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
- 8 Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и другое оборудование (в том числе усилители), которое выделяет тепло.
- 9 Не пренебрегайте мерами безопасности, такими как использование поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка должна иметь два штыря, один из которых шире другого. Вилка заземленного типа имеет два штыря и третий заземляющий штифт. Широкий штырь и третий штифт предназначены для безопасности. Если вилка, входящая в комплект устройства, не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком о замене устаревшей розетки.
- 10 Защитите кабель питания так, чтобы на него не могли наступить, передавить, в частности, в местах соединения с вилками, электрическими розетками и точкой выхода из устройства.
- 11 Используйте только соединения / вспомогательные средства, указанные изготовителем.
- 12 Используйте только тележку, стойку, штатив, консоль и столик, рекомендуемые изготовителем или включенные в комплект устройства. Когда используется тележка, соблюдайте меры предосторожности во время перемещения тележки с установленным на ней устройством и оборудованием, чтобы избежать травм в результате опрокидывания.



- 13 Отключайте оборудование от розетки во время грозы или когда оно долгое время не используется.
 - 14 Сервисное обслуживание должен выполнять квалифицированный сервисный персонал. Сервисное обслуживание требуется, если устройство было каким-то образом повреждено, например, при повреждении провода питания или вилки, проливе жидкости или попадании посторонних объектов, а также если устройство попало под действие дождя или влаги, не работает нормально или если его уронили.
- Устройство потребляет номинальное питание в нерабочем состоянии от сети переменного тока, когда его переключатель POWER или STANDBY/ON находится не в положении OFF.
 - Сетевая вилка используется в качестве размыкателя, который должен всегда оставаться доступным.
 - Следует соблюдать осторожность при использовании наушников с устройством, так как чрезмерное звуковое давление (громкость) в наушниках может вызвать потерю слуха.
 - Если у вас возникли проблемы при использовании данного изделия, обратитесь в компанию TEAC за помощью. Не используйте изделие до тех пор, пока оно не будет отремонтировано.

ВНИМАНИЕ

- Избегайте попадания капель и брызг на устройство.
- Не располагайте объекты, наполненные водой, такие как вазы, на поверхности устройства.
- Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например, в шкафу.
- Устройство должно быть расположено достаточно близко от розетки сетевого питания, так чтобы можно было легко отсоединить вилку шнура питания в любое время.
- Если с устройством используются батареи (включая батарейный блок или отдельные батареи), их не следует подвергать воздействию солнечного света, огня или повышенного тепла.
- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ для изделий, в которых используются сменные литиевые батареи: существует опасность взрыва, если батарею заменить на батарею неподходящего типа. Заменяйте только идентичными батареями или батареями того же типа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ БАТАРЕЙ

В изделии используются батареи. При неправильном использовании батарей возможна утечка, разлом или другие проблемы. При использовании батарей всегда соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- Никогда не заряжайте непerezаряжаемые батареи. Это может повредить батареи и вызвать утечку, что может привести к пожару или травме.
- Во время установки батарей соблюдайте указанную полярность (плюс/минус, ⊕ / ⊖), и устанавливайте батареи в точном соответствии с указанием полярности в отсеке для батарей. Установка с несоблюдением полярности может повредить батареи или вызвать утечку, что может вызвать пожар, травму или повреждение поверхностей вокруг батарей.
- При хранении и утилизации батарей, изолируйте их терминалы изолянтной или аналогичным средством, чтобы предотвратить контакт с другими батареями или металлическими объектами.
- При выбрасывании батарей, соблюдайте инструкции по утилизации, указанные на батареях, и местное законодательство.
- Не используйте батареи, кроме тех, которые рекомендованы. Не используйте вместе новые и старые батареи или батареи разных видов. Это может повредить батареи или вызвать утечку, что может вызвать пожар, травму или повреждение поверхностей вокруг батарей.
- Не держите и не храните батареи вместе с металлическими объектами. Возможно замыкание батарей, что приведёт к утечке, разлому или другим проблемам.
- Не нагревайте и не разбирайте батареи. Не кладите батареи в огонь или воду. Это может повредить батареи или вызвать утечку, что может вызвать пожар, травму или повреждение поверхностей вокруг батарей.
- Если из батарей вытекает жидкость, вытрите жидкость с корпуса отсека батарей перед установкой новых. Попадание жидкости батарей в глаза может вызвать потерю зрения. При попадании жидкости в глаза тщательно промойте глаза чистой водой, не трите и немедленно обратитесь к врачу. При попадании жидкости на тело или одежду возможно повреждение кожи или ожоги. Если это произошло, смойте жидкость чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Во время установки или замены батарей питание устройство должно быть отключено.
- Если вы не планируете использовать устройство длительное время, извлеките батареи. В противном случае возможна утечка батарей, что

может вызвать пожар, травму или повреждение поверхностей вокруг батарей. Если из батарей вытекает жидкость, вытрите жидкость с отсека для батарей перед установкой новых.

- Не разбирайте батарею. Кислота внутри батареи может повредить кожу или одежду.

■ Для европейских потребителей

Утилизация электрического и электронного оборудования

- Всё электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов посредством специальных служб сбора, назначенных правительством или местными властями.
- Правильно утилизируя электрическое и электронное оборудование, вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить потенциальное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.
- Неправильная утилизация оборудования может оказывать серьезное воздействие на окружающую среду и здоровье людей из-за опасных веществ, которые содержит электрическое и электронное оборудование.
- Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера указывает на то, что электрическое и электронное оборудование должно собираться и утилизироваться отдельно от бытового мусора.
- Системы возврата и сбора доступны конечным потребителям. Более подробную информацию об утилизации старого электрического и электронного оборудования можно получить в городской администрации, службе вывоза отходов или в магазине, в котором вы приобрели оборудование.



Утилизация батарей и/или аккумуляторов

- Использованные батареи и/или аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов посредством специальных служб сбора, назначенных правительством или местными властями.
- Правильно утилизируя использованные батареи и/или аккумуляторы, вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить потенци-

альное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

- (c) Неправильная утилизация использованных батарей и/или аккумуляторов может оказывать серьезное воздействие на окружающую среду и здоровье людей из-за опасных веществ, которые содержат батареи и аккумуляторы.
- (d) Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера указывает на то, что батареи и/или аккумуляторы должны собираться и утилизироваться отдельно от бытового мусора. Если батарея или аккумулятор содержит свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd) больше, чем определено в Директиве о батареях (2006/66/EC), под значком перечеркнутого мусорного контейнера указываются химические символы свинца (Pb), ртути (Hg) и/или кадмия (Cd).
- (e) Службы возврата и сбора доступны конечным потребителям. Более подробную информацию об утилизации использованных батарей и/или аккумуляторов можно получить в городской администрации, службе вывоза отходов или в магазине, в котором вы их приобрели.



Pb, Hg, Cd

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для США

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данное оборудование прошло испытания и подтвердило соответствие установленным пределам для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил Федеральной комиссии по связи. Эти пределы установлены с целью обеспечения адекватной защиты от неблагоприятного воздействия на установки в жилых помещениях. Данное оборудование создаёт, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если оно не будет установлено и использоваться в соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями, оно может оказывать неблагоприятное воздействие на радиосвязь. Тем не менее, не гарантируется, что в конкретной конфигурации установки помехи будут отсутствовать. Если данное оборудование оказывает неблагоприятное воздействие на приём радиосигнала или телевизионного сигнала, что можно определить путём включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется откорректировать такое влияние, приняв одну или несколько из приведённых ниже мер:

- Повернуть или переместить приёмную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приёмником.
- Подключить оборудование к розетке сети, отличной от сети, к которой подключён приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному инженеру по радио / телевизионной связи.

ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, явно не утверждённые компанией TEAC CORPORATION как соответствующие, могут повлечь за собой лишение пользователя прав на эксплуатацию данного устройства.

Для Канады

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME
NMB-003 DU CANADA.

Заявление о соответствии

Ответственная
сторона: TEAC AMERICA, INC.
Адрес: 1834 Gage Road, Montebello, California, U.S.A.
Телефон: 1-323-726-0303



Устройство соответствует разделу 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Устройство должно выполнять следующие два условия: (1) данное устройство не должно оказывать вредное воздействие и (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные последствия.



Изделие соответствует требованиям Европейских директив и других Правил Еврокомиссии.

Любые данные, в том числе включая информацию, описанную в настоящем документе, предназначены только для демонстрации данных и информации и не являются требованиями к такой информации. TEAC Corporation не гарантирует, что использование таких данных не приведет к нарушению прав интеллектуальной собственности третьих сторон или других прав собственности и не берёт на себя ответственность любого рода в случае любого такого нарушения или в результате или в связи с использованием таких данных и/или информации.

Изделие предназначено для записи и воспроизведения аудио произведений, авторскими правами на которые вы обладаете или на которые вы получили разрешение от владельца авторских прав или уполномоченного лицензиара. Если вы не являетесь владельцем авторских прав, не получили разрешение от владельца авторских прав или уполномоченного лицензиара, то осуществление вами неправомерной записи, воспроизведения или распространения может повлечь серьёзное уголовное наказание по законодательству об авторском праве и международным договорам об авторском праве. Если вы не уверены в своих правах, обратитесь к консультанту по правовым вопросам. TEAC Corporation ни при каких обстоятельствах не несёт ответственности за последствия любого незаконного копирования, выполненного с использованием рекордера.

Содержание

Вступление	126
Состав	126
Примечания, касающиеся настоящего Руководства пользователя	126
Меры предосторожности при размещении и использовании	126
Избегайте конденсации	126
Очистка устройства	127
Использование web-сайта компании TEAC	127
Названия компонентов	127
Верхняя панель	127
Передняя сторона	128
Левая боковая панель	128
Правая боковая панель	128
Нижняя сторона	128
Главный экран (Home)	129
Подготовка к работе	130
Питание устройства	130
Включение устройства	130
Выбор языка	130
Настройка встроенных часов	131
Выключение устройства	131
Подключение оборудования для прослушивания	131
Крепление подставки	131
Основные операции	132
Структура меню	132
Запись	132
Экран записи	132
Информация о режиме готовности к записи	134
Структура меню записи	134
Ручная регулировка уровня входного сигнала	134
Использование функции контроля уровня	134
Запись	135
Постановка записи на паузу	135
Настройка фильтра высоких частот	135
Воспроизведение	135
Экран настройки воспроизведения	135

Структура меню воспроизведения	136
Воспроизведение записей	136
Настройка громкости воспроизведения	136
Выбор файлов для воспроизведения (переход)	136
Быстрые операции	136
Обзор функций кнопки QUICK [быстрое меню]	136
Подключение к компьютеру	137
Подключение к компьютеру через USB	137
Обмен файлами с компьютером	137
Отключение от компьютера	137
Прочие настройки и дополнительная информация	137
Выключение встроенного динамика	137
Системные настройки	137
Краткая информация об использовании различных функций	138
Сообщения	142
Устранение неполадок	143
Характеристики	144
Параметры	144
Входы и выходы	144
Входные/выходные параметры разъёмов управления	145
Звуковые характеристики	145
Длительность записи	145
Требования к подключаемому компьютерам	145
Общие характеристики	146

Вступление

Благодарим за приобретение рекордера TASCAM DR-40.

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя, чтобы использовать изделие правильно и с максимальной эффективностью в течение многих лет. После прочтения настоящего руководства храните его в безопасном месте с возможностью использования его при необходимости.

Состав

Изделие состоит из компонентов, перечисленных ниже.

Вскрывая упаковку, соблюдайте осторожность, чтобы избежать повреждения компонентов изделия. Сохраняйте упаковку на случай необходимости транспортировки в будущем.

Если какие-то компоненты отсутствуют или были повреждены при транспортировке, свяжитесь с продавцом устройства.

- Основное устройство × 1
- Карта SD (установлена в устройстве) × 1
- Щелочные батареи типа AA × 3
- Кабель USB × 1
- Подставка × 1
- Руководство пользователя (настоящее руководство), гарантийный талон × 1

Примечания, касающиеся настоящего Руководства пользователя

В настоящем Руководстве пользователя даётся представление об основных функциях устройства. Информация обо всех функциях устройства приводится в Руководстве по эксплуатации устройства.

Руководство пользователя и Руководство по эксплуатации можно также скачать с сайта компании TEAC (<http://teac-global.com/>).

Меры предосторожности при размещении и использовании

- Диапазон рабочих температур устройства: 0–40 °C.
- Не устанавливайте устройство в следующих местах (в противном случае возможно ухудшение качества звука и/или неправильное функционирование):
 - с повышенными уровнями вибрации
 - вблизи окон или в других местах под прямым воздействием солнечных лучей
 - вблизи обогревателей и в других местах с очень высокой температурой
 - при очень низкой температуре
 - в местах с плохой вентиляцией или высокой влажностью
 - в местах с повышенно запылённостью
 - под прямым воздействием дождя и других осадков

- Не располагайте устройство на усилителе мощности или другом оборудовании, выделяющем тепло.
- При помещении вблизи усилителя мощности или другого оборудования, содержащего большой трансформатор, возможно гудение. В таком случае увеличьте расстояние между устройством и другим оборудованием.
- При использовании на близком расстоянии данное устройство может вызвать цветовой помехи на экране телевизора или шум радиоприемника. В этом случае расположите устройство дальше от телевизора или радиоприемника.
- Устройство может воспроизводить шум, если на близком расстоянии используется мобильный телефон или другие беспроводные устройства для звонков или приёма и передачи сигналов. В таком случае увеличьте расстояние между устройством и другим оборудованием или выключите оборудование.

Избегайте конденсации

Конденсация может возникнуть при перемещении устройства из холода в тепло, при использовании устройства в быстро нагретом помещении или в иных случаях резкого изменения температуры. Чтобы этого избежать или если уже произошло изменение температуры, выдержите устройство при новой температуре помещения в течение одного или двух часов перед тем, как его использовать.

Очистка устройства

Протирайте устройство сухой мягкой тканью. Не протирайте салфетками, пропитанными химическими очистителями, растворителем, спиртом и другими химическими веществами. Это может вызвать повреждение или обесцвечивание поверхности.

Использование web-сайта компании TEAC

Данное Руководство пользователя и Руководство по эксплуатации, необходимые для работы с устройством, можно скачать с сайта компании TEAC.

- 1 Зайдите на сайт компании TEAC (<http://teac-global.com/>).
- 2 В разделе загрузок выберите нужный язык, чтобы открыть страницу загрузок web-сайта на соответствующем языке.

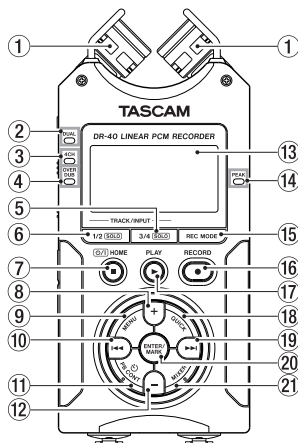
ПРИМЕЧАНИЕ

Если нужный язык не отображается, выберите другие языки (Other Languages).

- 3 Выберите наименование изделия в разделе "Search by Model Name", чтобы открыть страницу загрузок для этого изделия.
- 4 Выберите и загрузите Руководство пользователя и Руководство по эксплуатации.

Названия компонентов

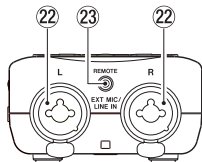
Верхняя панель



- 1 Встроенный стереомикрофон
Представляет собой направленный электретный конденсаторный стерео микрофон.
- 2 Индикатор DUAL [ДВОЙНАЯ ЗАПИСЬ]
Оранжевый индикатор, который загорается в режиме двойной записи.
- 3 Индикатор 4CH [4-КАНАЛЬНЫЙ РЕЖИМ]
Оранжевый индикатор, который загорается при записи в режиме четырёх каналов.

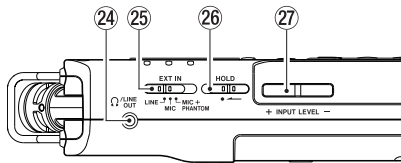
- 4 Индикатор OVER DUB [НАЛОЖЕНИЕ]
Оранжевый индикатор, который загорается при записи в режиме наложения.
- 5 Кнопка 3/4 SOLO [3/4 СОЛО]
- 6 Кнопка 1/2 SOLO [1/2 СОЛО]
- 7 Кнопка ϕ / I HOME [■]
- 8 Кнопка +
- 9 Кнопка MENU [МЕНЮ]
- 10 Кнопка \ll
- 11 Кнопка PV CONT [НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ]
- 12 Кнопка -
- 13 Дисплей
- 14 Индикатор PEAK [УРОВНЯ ПИКОВ]
- 15 Кнопка REC MODE [РЕЖИМ ЗАПИСИ]
- 16 Кнопка/индикатор RECORD [●] [ЗАПИСЬ]
После остановки нажатие на эту кнопку переводит устройство в режим готовности к записи. Индикатор REC начнёт мигать.
- 17 Кнопка PLAY [▶] [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ]
- 18 Кнопка QUICK [БЫСТРОЕ МЕНЮ]
- 19 Кнопка \gg
- 20 Кнопка ENTER/MARK [ВВОД/МЕТКА]
- 21 Кнопка MIXER [МИКШЕР]

Передняя сторона



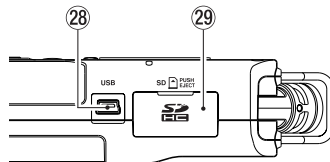
- 22 Левый/правый разъемы EXT MIC/LINE IN (XLR/TRS)
- 23 Разъем REMOTE (разъем TRS диаметром 2,5 мм)

Левая боковая панель



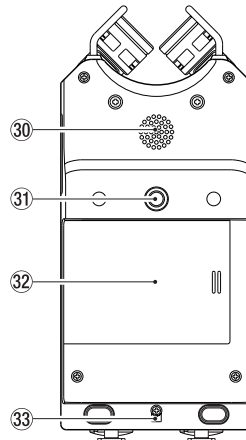
- 24 Разъем 1/4" LINE OUT
- 25 Переключатель EXT IN [ВНЕШНИЙ ВХОД]
- 26 Переключатель HOLD [БЛОКИРОВКА]
- 27 Кнопки INPUT LEVEL [УРОВЕНЬ ВХОДНОГО СИГНАЛА] (+/-)

Правая боковая панель

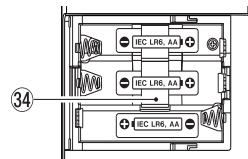


- 28 Порт USB
- 29 Слот для карты SD

Нижняя сторона

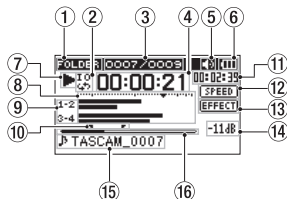


- 30 Встроенный моно динамик
- 31 Резьбовое отверстие для штатива или подставки (1/4 дюйма)
- 32 Крышка отсека для батарей
- 33 Крепление для ремешка
- 34 Отсек для батарей



Главный экран (Home)

Это экран, который обычно отображается на дисплее устройства, когда устройство остановлено.



1 Область используемых файлов для воспроизведения

Показывает текущую область воспроизведения.

ALL (ВСЕ ФАЙЛЫ): Все файлы в папке MUSIC

FOLDER (ПАПКА): Все файлы в выбранной папке

P. LIST (ПЛЕЙЛИСТ):

Все файлы, добавленные в плейлист

2 Статус циклического/повторного воспроизведения

1: Одноичное воспроизведение

ALL: Повтор одного трека

ALL: Повтор всех треков

ALL: Зацикленное воспроизведение

3 Номер воспроизводимого трека/ общее число треков

Показывает номер текущего трека и общее число треков в текущей области воспроизведения.

4 Истёкшее время

Показывает истёкшее время (часов: минут: секунд) для текущего трека.

5 Статус динамики

Значок динамики отображается: динамик включен

Значок динамика не отображается: динамик выключен

6 Статус питания

Значок батареи появляется, когда устройство работает от батарей. При использовании батарей значок батареи показывает остаток ёмкости в делениях (100%, 75%, 50%).

Если значок не показывает делений, то батареи почти разряжены, и скоро питание отключится (режим ожидания).

При использовании адаптера TASCAM PS-P520E (продаётся отдельно) или питания через USB шину появляется значок.

7 Статус записи

Этот значок показывает статус работы рекордера.

Индикатор	Значение
■	Остановлен
	Пауза
▶	Воспроизведение
▶▶	Поиск вперед
◀◀	Поиск назад
▶▶	Переход вперед
◀◀	Переход назад

8 Индикаторы уровня

Показывают уровень входного сигнала и сигнала воспроизведения.

В режиме наложения или сведения отображаются уровни объединенных входного сигнала и сигнала воспроизведения.

9 Состояние трека

В зависимости от режима записи на дисплее отображаются разные значки.

Примеры индикации	Значение
L R	Воспроизведение файла, записанного в МОНО или СТЕРЕО режиме.
1-2 -6	Воспроизведение файла, записанного в режиме ДВОЙН. МОНО или ДВОЙН. СТ. или прослушивание в этих режимах
1-2 3-4	Воспроизведение файла, записанного в режиме 4СН. или прослушивание в этом режиме
1-2 INT / 1-2 EXT	В режиме НАЛОЖЕНИЕ РАЗДЕЛЬНО
1-4 INT / 1-4 EXT	В режиме НАЛОЖЕНИЕ СО СВЕДЕНИЕМ

10 Точки начала [I] и конца [O] циклического воспроизведения

Показываются установленные точки начала [I] и конца [O] цикла воспроизведения.

Значок **I** появляется на шкале в точке воспроизведения в момент установки начальной точки.

Значок **O** появляется на шкале воспроизведения в месте, где задана конечная точка.

11 Оставшееся время

Показывает истёкшее время (часов:минут:секунд) для текущего трека.

- 12 **Статус настроек скорости воспроизведения**
В зависимости от настройки скорости воспроизведения на дисплее отображается один из следующих значков:

Значок	Скорость воспроизведения
	x1,0
	x1,1 – x1,5
	x0,5 – x0,9
	Скорость воспроизведения не контролируется

13 **Статус эффекта**

Этот значок показывает, включен или выключен эффект.

: встроенный эффект выключен

: встроенный эффект включен

14 **Пиковые значения в децибелах (дБ)**

Отображается цифровое значение максимального уровня для заданного периода времени.

15 **Имя файла**

Показывает имя воспроизводимого файла.

Когда для воспроизводимого MP3 файла доступна информация ID3-тега, она выводится на дисплей.

В случае записи нескольких файлов в четырёхканальном режиме, режиме двойной записи или режиме наложения с разделением, отображается имя проекта.

16 **Место воспроизведения**

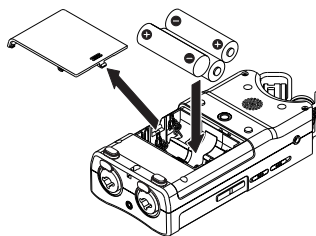
Текущее место воспроизведения трека отображается полосой на временной шкале.

Подготовка к работе

Питание устройства

■ Использование батарей типа AA

- 1 Снимите крышку отсека на задней панели устройства.
- 2 Установите 3 батареи типа AA так, чтобы их полярность \oplus и \ominus совпала с указателями в отсеке для батарей
- 3 Закройте крышку отсека для батарей.



- В разделе **ТИП БАТАРЕЙ** меню **СИСТЕМА** установите нужный тип батарей, чтобы устройство точно отображало остаток заряда и правильно рассчитывало, достаточно ли заряда для правильной работы (по умолчанию задан тип батарей **ALKAL** для щелочных батарей).

Включение устройства

Для включения остановленного устройства (в режиме ожидания) нажмите и удерживайте кнопку / **(HOME)** [■], пока на дисплее не появится стартовый экран **TASCAM DR-40**.

После запуска устройства появляется главный экран.

Выбор языка

При первом включении устройства после покупки необходимо сделать следующие настройки.

На дисплее появится экран выбора языка.



- 1 Для перемещения курсора и выбора языка используйте кнопки $+$ и $-$ (выделено на черном фоне).

English	использовать английский
日本語	использовать японский
Français	использовать французский
Español	использовать испанский
Deutsch	использовать немецкий
Italiano	использовать итальянский
Русский	использовать русский
中文	использовать китайский

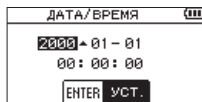
- 2 После выбора нажмите кнопку **ENTER/ MARK** для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Язык настраивается в разделе **ЯЗЫК** меню **СИСТЕМА**. (См. раздел «Краткая информация об использовании различных функций» на стр. 138.)

Настройка встроенных часов

При первом включении устройства (или после сброса встроенных часов при использовании устройства без батарей), перед запуском устройства появляется экран **ДАТА/ВРЕМЯ** для настройки даты и времени.



Кнопками **◀** **▶** и **+/-** настройте дату и время и нажмите кнопку **ENTER/MARK** для подтверждения.

Выключение устройства

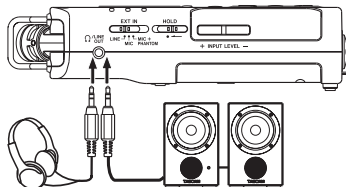
Нажмите и удерживайте кнопку **⏻** (**HOME**) [■], пока не появится надпись **LINEAR PCM RECORDER**.

После завершения процессов устройство отключится.

Подключение оборудования для прослушивания

Для работы с наушниками подключите их к разъёму **PHONES**.

Для работы с внешней акустической системой (активные мониторы или мониторы с усилителем) также используйте разъем **LINE OUT**.



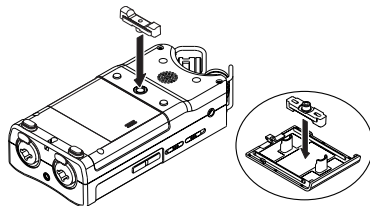
Наушники

Активные мониторы или мониторы с усилителем

Крепление подставки

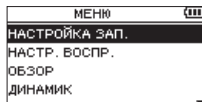
При выполнении записи с использованием встроенного микрофона можно установить подставку, входящую в комплект устройства, в резьбовое отверстие устройства. Это позволит приподнять устройство, когда оно расположено на нижней стороне (где находится крышка отсека для батарей).

Когда подставка не используется, её можно расположить между двумя выступами на внутренней стороне крышки отсека батарей для хранения и транспортировки.



Основные операции

- 1 Нажмите кнопку MENU чтобы открыть экран МЕНЮ.



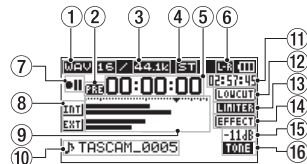
- 2 Кнопками + и – выбираются (выделяются) разделы меню, а нажатием на кнопку ENTER/MARK открываются экраны настроек.
- 3 Кнопками + и – выберите раздел настроек и нажмите кнопку ENTER/MARK.
- 4 Используйте кнопку ►► или ENTER/MARK для перемещения курсора вправо и выделения значения настройки.
- 5 Используйте кнопки + и – для изменения значения настройки.
- 6 Нажмите кнопку ◀◀, чтобы переместить курсор влево, если требуется настроить другой раздел в том же меню.
- 7 Повторите шаги 3–6 по мере необходимости для настройки других категорий.
- 8 По окончании нажмите кнопку ◀ / | (HOME) [■] для возврата в главный экран.

Структура меню

МЕНЮ	
— НАСТРОЙКА ЗАП.	Настройки записи
— НАСТР. ВОСПР.	Настройка воспроизведения
— ОБЗОР	Работа с файлами и папками на карте SD
— ДИНАМИК	Включение/выключение встроенного динамика
— ДРУГОЕ	Открытие подменю ДРУГОЕ
— ИНФОРМАЦИЯ	Просмотр информации
— ТЮНЕР	Использование тюнера
— ЭФФЕКТ	Настройка эффектов
— ИМЯ ФАЙЛА	Настройка имени файла
— ДАТА/ВРЕМЯ	Настройка даты и времени
— ПЕДАЛЬ/ПУЛЬТ	Настройка педали и проводного пульта дистанционного управления
— СИСТЕМА	Системные настройки

Запись

Экран записи



- 1 **Формат записи**
Отображаются форматы записи файла.
WAV 16, WAV 24, BWF 16, BWF 24, MP3 320k, MP3 256k, MP3 192k, MP3 128k, MP3 96k, MP3 64k, MP3 32k
- 2 **Статус функции предварительной записи или автоматической записи**
PRE появляется при включении функции предварительной записи и в режиме готовности к записи.
AUTO появляется при включении функции автоматической записи и во время записи.
- 3 **Частота сэмплирования при записи**
Показывает частоту сэмплирования (дискретизации) для записи файла.
44.1k, 48k, 96k
- 4 **Число записываемых каналов**
Отображается число каналов записи файла.
ST, MONO
- 5 **Пройденное время записи**
Отображается пройденное время записи трека в формате «часов:минут:секунд».

⑥ Настройка левого и правого канала встроенного стерео микрофона

Если настройка левого и правого канала встроенного стерео микрофона не соответствует углу микрофонов, текущая настройка левого и правого каналов будет отображаться.

Значок	Угол микрофонов	Настройка микрофона
	Закрытый (X-Y)	L-R (Л-ПР)
	Открытый (A-B)	R-L (ПР-Л)

⑦ Статус записи

Этот значок показывает статус работы рекордера.

Индикатор	Значение
	Готовность к записи или пауза в записи
	Запись

⑧ Источник входного сигнала

Данный значок показывает настройки источника входного сигнала.

Примеры индикации	Значение
	В качестве источника входного сигнала выбран встроенный микрофон
	В качестве источника входного сигнала выбран разъём EXT MIC/LINE IN
	Источник входного сигнала установлен на ДВОЙН. (от -6 до -12) в режиме двойной записи
	Каналы 1–2 используются в качестве файла воспроизведения в режиме НАЛОЖЕНИЕ РАЗДЕЛ
	В качестве источника входного сигнала выбран файл воспроизведения и сигнал от встроенного микрофона, объединённые в режиме НАЛОЖЕНИЕ МИКС

В качестве источника входного сигнала выбран файл воспроизведения и сигнал от разъёма **EXT MIC/LINE IN**, объединённые в режиме **НАЛОЖЕНИЕ МИКС**

⑨ Индикаторы уровня

Показывают уровни входного сигнала. Во время записи в режиме **НАЛОЖЕНИЕ МИКС** индикаторы показывают уровни сведённых входного сигнала и сигнала воспроизведения. Метка в положении -12 дБ шкалы установлена в качестве ориентира для регулировки входного уровня.

⑩ Имя файла

Отображается имя файла, которое будет автоматически присвоено записываемому файлу.

В случае записи нескольких файлов в четырёхканальном режиме, режиме двойной записи или режиме наложения с разделением, отображается имя проекта.

⑪ Оставшееся время записи

Показывает оставшееся время записи в формате «часов:минут:секунд» до тех пор, пока не будет достигнут выбранный максимальный размер файла. Если оставшееся время записи на карту SD меньше, тогда отображается оставшееся время записи для карты.

⑫ Фильтр высоких частот

Отображается состояние вкл./выкл. фильтра высоких частот. Этот значок отображается светящимися буквами на тёмном фоне, если фильтр высоких частот установлен на частоту **40Hz, 80Hz** или **120Hz** (Гц).

: ФВЧ отключен

: ФВЧ включен

⑬ Статус функции контроля уровня

: Контроль уровня отключен

: Понижение пиков включено

: Автоматический контроль уровня включён

: Лимитер включён

⑭ Статус эффекта

: встроенный эффект выключен

: встроенный эффект включен

⑮ Пиковые значения в децибелах (дБ)

Показывает пиковый уровень входного сигнала в цифрах

⑯ Статус функции синхротона

Данный значок появляется, когда включена функция синхротона.

Нет значка: синхротон выключен

: синхротон включен

Информация о режиме готовности к записи

Устройство имеет функцию готовности к записи, как у профессионального рекордера. В режиме готовности к записи можно, например, отрегулировать входной уровень и сразу начать запись. В режиме готовности к записи индикатор **REC** моргает, и на дисплее отображается экран записи.

Структура меню записи

НАСТРОЙКА ЗАП.

ФОРМАТ	Установка формата файла WBF: 16bit / 24bit (бит) WAV: 16bit / 24bit MP3: 32–320k (bps)
ЧАСТ. СЭМП	Настройка частоты дискретизации 44.1k / 48k / 96k (Гц) (96 кГц только для WAV)
АВТ НОВ. Ф	Установить время автоматического перехода записи в новый файл ВЫКЛ., 5мин, 10мин, 15мин, 30мин, 60мин
ФВЧ	Настройка фильтра высоких частот ВЫКЛ, 40Hz, 80Hz, 120Hz (Гц)
ПРЕД. ЗАП	Установить функцию предварительной записи ВКЛ, ВЫКЛ.
АВТОЗАП.	Установить функцию автозаписи РЕЖИМ: ВЫКЛ., НОВ. ФАЙЛ, МЕТКА УРОВЕНЬ: -6dB, -12dB, -24dB, -48dB
СИНХРОТОН	Настройка функции синхротон ВЫКЛ., СТАРТ, СТАРТСТОП
ДЛИТ. ТОНА	Установить длительность синхротона 0.5СЕК., 1СЕК., 2СЕК., 3СЕК.
УРОВ. ТОНА	Установить громкость синхротона -12dB, -18dB, -24dB, -30dB, -36dB (дБ)

Ручная регулировка уровня входного сигнала

- 1 Для перевода в режим готовности к записи нажмите кнопку **RECORD [●]**.
- 2 Кнопками **INPUT LEVEL +** и **-** настройте входной уровень. Внизу дисплея появятся индикаторы, показывающие настройки входного уровня.

Если входной сигнал имеет слишком высокий уровень, справа над дисплеем загорается индикатор **PEAK** непосредственно перед тем, как произойдёт искажение записанного звука.

Индикаторы уровня имеют отметку ▼ на уровне **-12 дБ** для ориентира. Настройте уровень записи так, чтобы при изменении уровня вблизи этой метки индикатор **PEAK** не загорался красным.

Использование функции контроля уровня

Для записи с использованием входа для микрофона можно установить функцию регулировки уровня.

- 1 Для перевода в режим готовности к записи нажмите кнопку **RECORD [●]**.
- 2 Нажмите кнопку **QUICK**, чтобы открыть быстрое меню.
- 3 Выберите **РЕГУЛИР. УРОВ** и нажмите кнопку **ENTER/MARK**, чтобы открыть экран настроек.
- 4 Выберите одну из следующих функций и нажмите кнопку **ENTER/MARK** для подтверждения и возврата в экран записи.

■ Пониж. пиков

Эта функция автоматически снижает громкость входного сигнала до подходящего уровня, когда

входной сигнал слишком громкий. Уровень записи при необходимости можно увеличить вручную. Эта функция полезна во время записи музыки, громкость которой изменяется, оказывая негативное влияние на звучание. После выполнения этой настройки заданный уровень сохраняется даже после выключения.

■ АВТОУРОВЕНЬ

При помощи этой функции уровень записи автоматически увеличивается, когда входной сигнал слишком тихий, и уменьшается, когда входной сигнал слишком громкий. Данная функция полезна, например, для записи встреч. В этом режиме уровень записи не может быть изменён вручную.

■ ЛИМИТЕР

Эта функция предотвращает искажение, когда на вход неожиданно подаются слишком громкие сигналы. Это полезно, когда вы не хотите изменять уровень записи вручную.

В этом режиме уровень сигнала можно менять вручную даже в ходе записи.

Запись

- 1 Для перевода в режим готовности к записи нажмите кнопку **RECORD** [●].



- 2 Для начала записи нажмите кнопку **RECORD** [●].
- 3 Нажмите кнопку **⏻** / **I (HOME)** [■], чтобы закончить запись.

Когда начинается запись, световой индикатор **REC** постоянного горит и на дисплее отображается прошедшее и оставшееся время записи.

Постановка записи на паузу

Запись можно поставить на паузу, и позже продолжить её в тот же файл.

- 1 Во время записи нажмите кнопку **RECORD** [●], чтобы установить паузу.
- 2 Нажмите кнопку **RECORD** [●] повторно для возобновления записи.

Настройка фильтра высоких частот

Если требуется убрать шум и другие звуки на низких частотах, используйте фильтр высоких частот. Эту функцию можно использовать для снижения, например, шума от работающего кондиционера воздуха или шума ветра.

- 1 Выберите **МЕНЮ** → раздел **НАСТРОЙКА ЗАП.** и нажмите кнопку **ENTER/MARK**.
- 2 Настройте раздел **ФВЧ** на экране настроек **НАСТРОЙКА ЗАП.**

Варианты: **ВЫКЛ.**, **40Hz**, **80Hz**, **120Hz** (Гц)

Чем выше число (частота), тем шире полоса низких частот, которые будут отсечены.

Воспроизведение

Экран настройки воспроизведения

Во время воспроизведения или после остановки нажмите кнопку **PB CONT**, чтобы открыть экран Управление воспроизведением.


Запись в этом экране невозможна. При помощи кнопок **◀◀** и **▶▶** перейдите к точкам начала/конца цикла и к началу/концу файла. Перейти к предыдущему или следующему файлу невозможно.




- 1 **Статус циклического воспроизведения**
При включении циклического воспроизведения появляется значок **I/O**.
- 2 **Скорость воспроизведения**
Показывает скорость воспроизведения в виде коэффициента кратного нормальной скорости. Значок **VSA** слева обозначает включение функции VSA (variable speed audition), которая позволяет изменять темп без изменения тона.
- 3 **Активные кнопки**
Показывает функции кнопок, которые доступны, когда открыт экран настройки воспроизведения.
MENU: включить или выключить циклическое воспроизведение.
ENTER: создать или удалить точку начала или конца цикла.

④ Точки начала [I] и конца [O] циклического воспроизведения

Показываются установленные точки начала [I] и конца [O] цикла воспроизведения.

Значок  появляется на шкале в точке воспроизведения в момент задания начальной точки.

Значок  появляется на шкале в месте воспроизведения, когда установлена точка конца цикла [O].

⑤ Временная шкала воспроизведения


Текущее место воспроизведения трека отображается полосой на временной шкале.

Структура меню воспроизведения



НАСТР. ВОСПР.

ИСПОЛЪЗ.	Установка области воспроизведения ВСЕ ФАЙЛЫ, ПАПКА, ПЛЕЙЛИСТ
ПОВТОР	Установка режима повтора НЕПРЕРЫВН., ОДИНОЧНЫЙ, 1 ПОВТОР, ПОВТОР ВСЕ
ЭКВАЛ.	Установка эквалайзера воспроизведения ВЫКЛ., ВЫСОКИЕ ±, СРЕДНИЕ ±, НИЗКИЕ ±
ОТКАТ	Установка воспроизведения с откатом ВЫКЛ., 1СЕК. – 10СЕК., 20СЕК., 30СЕК.



Воспроизведение записей

В главном экране при нажатии кнопки  остановленное воспроизведение возобновляется.



■ Пауза

В главном экране нажатие кнопки  / **I (НОМЕ)**  во время воспроизведения ставит на паузу трек в текущем месте воспроизведения.

■ Остановка

Нажмите кнопку  / **I (НОМЕ)**  во время паузы, чтобы вернуться к началу файла воспроизведения и остановиться.



■ Поиск назад и вперед


Когда открыт главный экран, нажмите и удерживайте кнопку  или , чтобы выполнить перемотку назад или вперед.


Настройка громкости воспроизведения

Откройте главный экран и отрегулируйте громкость при помощи кнопок **+** и **-**.

Выбор файлов для воспроизведения (переход)

Откройте главный экран и кнопками  и  выберите файл для воспроизведения.

Находясь в начале файла, нажмите кнопку , чтобы перейти в начало предыдущего файла.

Во время воспроизведения, когда открыт главный экран, нажмите кнопку , чтобы перейти к следующему файлу.

Быстрые операции

Обзор функций кнопки QUICK [быстрое меню]

Кнопка **QUICK** открывает доступ к функциям, которые удобно использовать в той или иной ситуации.

Экран	Состояние	Действие
Главный Экран	Остановка/пауза	Отображение функций удаления, разделения, согласования уровней и сведения
	Воспроизведение	Отображение функции согласования уровней
	Готовность к записи	Отображение функций регулировки уровней и настройки левого и правого каналов встроенного стерео микрофона
Экран настройки воспроизведения	Экран настройки воспроизведения	Открытие меню, содержащего только функцию согласования уровней
Экран ОБЗОР, экран ПЛЕЙЛИСТ	Экран ОБЗОР, экран ПЛЕЙЛИСТ	Открытие всплывающего меню для работы с выбранным файлом (или папкой)
Экран ТЮНЕР	Экран ТЮНЕР	–
Экран МЕНЮ, экран подмену ДРУГОЕ и другие экраны настроек	Экран МЕНЮ, экран подмену ДРУГОЕ и другие экраны настроек	–

Подключение к компьютеру

Вы можете переносить аудио файлы с карты SD устройства на компьютер и с компьютера на карту.

Подключение к компьютеру через USB

- 1 Для подключения устройства к компьютеру используется USB кабель, входящий в комплект устройства. Если устройство выключено, включите устройство.
- 2 На экране USB РЕЖИМ выберите ДАННЫЕ и нажмите кнопку ENTER/MARK для подключения устройства к компьютеру. На дисплее появится надпись USB подключено.

На экране компьютера данное устройство отображается как внешний диск под названием «DR-40».

Обмен файлами с компьютером

На экране компьютера откройте директорию «Компьютер» и двойным нажатием на диске «DR-40» перейдите к папкам «MUSIC» и «UTILITY».

Чтобы скопировать файлы на компьютер, откройте папку «MUSIC» и перенесите нужные файлы в выбранное место на компьютере.

Чтобы скопировать файлы с компьютера, перенесите нужные аудио файлы из компьютера в папку «MUSIC».

Отключение от компьютера

Прежде чем отключить USB-кабель следуйте инструкциям компьютера по правильному извлечению внешних дисков.

После завершения процессов устройство отключится.

Информацию об извлечении внешних дисков из компьютера смотрите в соответствующей инструкции по эксплуатации компьютера.

Прочие настройки и дополнительная информация

Выключение встроенного динамика

Откройте МЕНЮ → ДИНАМИК → ДИНАМИК и установите ВЫКЛ..

Системные настройки

Для выполнения различных настроек, необходимых для эксплуатации устройства нужным образом, используется меню СИСТЕМА. Например, можно активировать настройки и форматировать карты SD.

- 1 Выберите МЕНЮ → ДРУГОЕ → СИСТЕМА и нажмите кнопку ENTER/MARK.
- 2 Выполните необходимые настройки при помощи различных функций.

Краткая информация об использовании различных функций

- Названия кнопок показаны так: **MENU**.
- Инструкции приводятся в сокращённом виде. Например, инструкция «При отображении на дисплее главного экрана нажмите кнопку **MENU**, выберите меню **НАСТРОЙКА ЗАП.**, затем выберите раздел **ПРЕД.ЗАП.**» выглядит так: главный экран → **MENU** → **НАСТРОЙКА ЗАП.** → **ПРЕД.ЗАП.**..

Для сложных операций приводятся не все шаги. Подробное описание процедур представлено в Руководстве по эксплуатации.

Категория	Необходимое действие	Название функции	Используемые процедуры, кнопки и пояснение
Основные функции	Вернуться в главный экран		HOME Возврат в главный экран, если вы не уверены, что делать дальше.
	Записать в режиме стерео		Главный экран → RECORD → RECORD Запись начнется с использованием текущих настроек.
	Воспроизвести запись		Главный экран → PLAY Воспроизведение показанного (выбранного) файла.
	Настроить громкость воспроизведения		Главный экран → +/- Настройка громкости наушников, динамиков и тд.
Запись	Выбрать файл для воспроизведения		Главный экран → ◀◀/▶▶ При наличии большого количества файлов удобнее использовать функцию обзора.
	Изменить формат файла		Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → ФОРМАТ Установка формата файла, который будет использоваться для записи, включая то, будут они сжиматься (MP3) или нет (WAV).
	Настройка фильтра высоких частот	Фильтр высоких частот	Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → ФВЧ Эта функция устраняет шум и другие звуки на низких частотах. Установка частоты среза.
	Отрегулировать уровень входного сигнала вручную		Главный экран → RECORD → PB CONT +/- Регулировка уровня записи с контролем индикаторов так, чтобы уровни не достигали пиковых значений.
	Автоматически отрегулировать уровень входного сигнала	Пониж пик	Главный экран → RECORD → QUICK → РЕГУЛИР.УРОВ → ПОНИЖ ПИКОВ Эта функция автоматически снижает уровень, чтобы уровень записи не был слишком высоким.
	Автоматически отрегулировать уровень входного сигнала	Автоуровень	Главный экран → RECORD → QUICK → РЕГУЛИР.УРОВ → АВТОУРОВЕНЬ Эта функция автоматически регулирует уровень в ответ на громкость входного сигнала.
Автоматически отрегулировать уровень входного сигнала	Лимитер	Главный экран → RECORD → QUICK → РЕГУЛИР.УРОВ → ЛИМИТЕР Эта функция сжимает только громкие звуки, чтобы предотвратить перегрузки, и не изменяет уровень записи.	

Категория	Необходимое действие	Название функции	Используемые процедуры, кнопки и пояснение
Запись	Записывать с одновременным использованием встроенного микрофона и внешнего входа		Главный экран → REC MODE → РЕЖ ЗАП → 4СН Сигналы от встроенного микрофона будут записываться на дорожки 1–2, а сигналы от внешних входов – на дорожки 3–4.
	Использовать фантомное питание		Левая боковая панель устройства → EXT IN → MIC + PHANTOM Может подаваться фантомное питание, которое необходимо для конденсаторных микрофонов.
	Выполнить запись с использованием MS микрофона	Mid-side декодирование	Главный экран → REC MODE → MS-ДЕКОД Устройство имеет функцию mid-side декодирования. Данная функция доступна, когда выбран внешний вход в режиме СТЕРЕО, ДВОЙН. и 4СН.
	Одновременно записать резервную копию на более низком уровне	Двойная запись	Главный экран → REC MODE → РЕЖ ЗАП → ДВОЙН. Можно одновременно записывать резервную копию на случай, если основная запись будет испорчена.
Другие функции записи	Добавить реверберацию ко входному сигналу и записать	Эффект реверберации	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ЭФФЕКТ Можно записывать сигнал после добавления эффекта реверберации.
	Создать новый файл вручную во время записи	Ручной переход записи трека в новый файл	Экран записи → ►► Используйте эту функцию, чтобы создать новый файл, не прерывая запись, например, когда происходит смена композиции.
	Установить автоматическое разделение файла	Автоматический переход записи трека в новый файл	Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → АВТ НОВ Ф Эту функцию можно использовать для автоматического создания новых файлов через заданные интервалы времени и продолжения записи без прерывания.
	Начать запись за до нажатия кнопки RECORD	Предварительная запись	Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → ПРЕД ЗАП Когда устройство находится в режиме готовности к записи, эта функция позволяет устройству начинать запись за несколько секунд до нажатия кнопки RECORD .
	Использовать автозапуск для записи	Автозапуск	Главный экран → RECORD → PB CONT Функция автозапуска удобна, когда требуется записать свое выступление.
Другие функции воспроизведения	Начать запись автоматически на заданном уровне	Автоматическая запись	Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → АВТОЗАП. Запись начнется автоматически, когда будет обнаружен входной сигнал.
	Включить повторное воспроизведение	Повторное воспроизведение	Главный экран → MENU → НАСТР. ВОСПР. → ПОВТОР Эта функция позволяет повторно воспроизводить определенный файл.
	Повторять воспроизведение между двумя точками в файле	За цикленное воспроизведение	Экран настройки воспроизведения → PB CONT → ENTER/MARK Эта функция позволяет повторно воспроизводить определенный фрагмент отдельного файла.
	Изменить скорость воспроизведения	VSA	Экран настройки воспроизведения → PB CONT → +/- Эта функция позволяет изменять скорость воспроизведения.

Категория	Необходимое действие	Название функции	Используемые процедуры, кнопки и пояснение
Другие функции воспроизведения	Используйте эквалайзер воспроизведения	Эквалайзер воспроизведения	Главный экран → MENU → НАСТР. ВОСПР. → ЭКВАЛ. Эта функция позволяет увеличивать и уменьшать уровни высоких и низких частот во время воспроизведения для улучшения качества звучания.
	Перейти на несколько секунд назад во время воспроизведения и проиграть фрагмент снова	воспроизведение с откатом	Во время воспроизведения → PLAY При использовании во время воспроизведения эта функция позволяет вернуться и повторно воспроизвести предыдущие несколько секунд.
	Изменить настройки воспроизведения с откатом	воспроизведение с откатом	Главный экран → MENU → НАСТР. ВОСПР. → ОТКАТ Можно настроить, как далеко будет выполняться возврат при использовании функции воспроизведения с откатом.
	Выровнять громкость во время воспроизведения	согласование уровней	Главный экран → QUICK → ВЫРВН. УРОВ. Эта функция позволяет записам звучать более ровно за счет регулировки громкости воспроизведения.
	Выбрать область воспроизведения		Главный экран → MENU → НАСТР. ВОСПР. → СИНХРОТОН Можно выбрать папку или Плейлист в качестве области воспроизведения, из которой можно выбирать файлы.
Другие функции	Настроить инструмент	Хроматический тюнер	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ТЮНЕР Можно использовать данное устройство для настройки гитары или другого инструмента.
	Добавить реверберацию к записанному сигналу во время воспроизведения	Эффект реверберации	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ЭФФЕКТ Можно использовать эффект реверберации во время прослушивания записи без изменения записанного файла.
	Настроить громкость четырёхдорожечной записи		Главный экран → MIXER Можно настроить громкость каждого трека в отдельности. Также можно использовать функцию сведения для объединения их в стерео файл.
	Объединить четырёхдорожечные записи в стерео файл	Функция сведения	Главный экран → QUICK → СВЕДЕНИЕ Можно использовать микшер для настройки громкости при создании стерео файла.
	Изменить функции педали RC-3F		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ПЕДАЛЬ/ПУЛЬТ Можно изменять функции педали в соответствии с конкретным применением.
Работа с файлами	Использовать пульт дистанционного управления RC-10 для управления устройством		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ПЕДАЛЬ/ПУЛЬТ Настройка устройства таким образом, чтобы им можно было управлять с помощью проводного пульта управления.
	Записать тон разметки	Синхротон	Главный экран → MENU → НАСТРОЙКА ЗАП. → СИНХРОТОН Устройство может автоматически добавлять тон в начале и в конце записей.
	Проверить информацию о файле		Главный экран → MENU → ОБЗОР → +/- → QUICK → ИНФО Эта функция используется, например, для проверки даты записи и размера файла.
	Добавить файл к плейлисту		Главный экран → MENU → ОБЗОР → +/- → QUICK → В ПЛЕЙЛИСТ Можно создавать плейлисты, включающие определенные файлы.
	Удалить файл		Главный экран → MENU → ОБЗОР → +/- → QUICK → УДАЛ. ФАЙЛ Можно удалять ненужные файлы.
	Удалить файл		Главный экран → QUICK → УДАЛИТЬ Можно удалять ненужные файлы.

Категория	Необходимое действие	Название функции	Используемые процедуры, кнопки и пояснение
Работа с файлами	Удалить все файлы в папке		Главный экран → MENU → ОБЗОР → +/- → QUICK → УДАЛ. ВСЕ Можно удалить все файлы в папке за один раз.
	Разделить файл	Разделить	Главный экран → QUICK → РАЗДЕЛИТЬ Эта функция используется для разделения одного файла на два файла.
	Разделить файл по метке	Автоматическое разделение	Главный экран → QUICK → АВТО РАЗДЕЛ Эта функция используется для автоматического разделения файлов в местах, где поставлены метки. Она может использоваться для разделения композиций.
Настройки устройства	Установить показанный язык		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → ЯЗЫК Используется для установки языка, который показан на дисплее.
	Настроить дату и время		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ДАТА/ВРЕМЯ Эта функция используется для настройки внутренних часов, которые, в свою очередь, используются, например, для записи дат в файлы.
	Выключить динамик		Главный экран → MENU → ДИНАМИК → ВЫКЛ. Используется для отключения подачи сигнала на динамик, расположенный на обратной стороне устройства.
	Проверить информацию об устройстве и карте		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ИНФОРМАЦИЯ Эта функция используется, например, для проверки версии прошивки устройства и свободного места на карте.
	Изменить настройку функции энергосбережения	Автоматическое энергосбережение	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → АВТОЭКОНОМ. Эта функция автоматически отключает устройство, когда оно какое-то время не используется.
	Изменить настройку подсветки		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → ПОДСВЕТКА Используется для изменения настройки подсветки дисплея.
	Настроить контрастность дисплея		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → КОНТРАСТ Используется для установки контрастности символов на дисплее.
	Установить тип батареи		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → ТИП БАТАРЕИ Выбор типа используемой батареи. Эта настройка влияет на точность отображения оставшегося заряда батареи.
	Восстановить настройки устройства по умолчанию	Сброс настроек	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → ИНИЦИАЛИЗАЦ Эта функция используется для восстановления всех заводских настроек.
	Быстро отформатировать карту SD	Быстрое форматирование	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → БЫСТРОЕ ФОРМ Эта функция используется для форматирования карт. В обычном случае рекомендуется использовать функцию быстрого форматирования для форматирования карт.
Полностью отформатировать карту SD	Полное форматирование	Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → СИСТЕМА → ПОЛН. ФОРМАТ. Рекомендуется использовать, только когда необходимо полностью стереть данные на карте.	
Установить формат имени карты		Главный экран → MENU → ДРУГОЕ → ИМЯ ФАЙЛА Можно изменять символы, которые автоматически присваиваются именам файлов.	

Сообщения

Ниже приведен список всплывающих сообщений.

Эти сообщения появляются на дисплее DR-40 в определенных ситуациях. Обращайтесь к данному списку при необходимости прояснить значение того или иного всплывающего сообщения или определить подходящее решение.

Сообщение	Значение и решение
Ошиб. имени файла	Функция РАЗДЕЛИТЬ вызвала превышение 200 символов в имени файла. Функция РАЗДЕЛИТЬ добавляет постфиксы «a» или «b» в конце имени файла. Перед выбором функции РАЗДЕЛИТЬ , подключите устройство к компьютеру и отредактируйте имя файла, сократив его до 200 символов.
Батарея разряж.	Батареи почти разряжены. Замените батареи.
Нет карты	В устройстве отсутствует карта, запись невозможна.
Файл не найден	Файл, добавленный к плейлисту, не найден или файл поврежден. Проверьте файл.
Не поддержив.	Аудио файл имеет не поддерживаемый формат. См. информацию о форматах, используемых устройством, в разделе «1 – Подключение к компьютеру» Руководства по эксплуатации.
Файл защищён	Файл только для чтения и его невозможно стереть.
И/о слиш. коротк	Точки IN (Начало) и OUT (Конец) расположены слишком близко. Устанавливайте точки с интервалом не менее 1 секунды.
Дубл. имени файла	Функция РАЗДЕЛИТЬ вызвала повторение имени существующего файла в одной и той же папке. Функция РАЗДЕЛИТЬ добавляет постфиксы «a» или «b» в конце имени файла. Перед выбором функции РАЗДЕЛИТЬ , подключите устройство к компьютеру и отредактируйте имя файла.
Файл не найден ПЛЕЙЛИСТ	Файл в Плейлисте не найден. Убедитесь, что файл всё ещё находится в папке MUSIC.
Нет Плейлиста	Файлы не были добавлены в Плейлист. Добавьте файлы в Плейлист или переключите режим воспроизведения, не используя ПЛЕЙЛИСТ.
Плейлист заполн.	Плейлист заполнен. В Плейлисте невозможно добавить более 99 треков.
ОШИБКА 100 Инициализ. Карту	Карта неправильно отформатирована или форматирование нарушено. Замените карту на другую или нажмите кнопку ENTER/MARK , пока открыто это сообщение, чтобы отформатировать карту. <u>При форматировании все данные на карте стираются.</u>

Сообщение	Значение и решение
Нет воспр. файла	Нет файла, который можно воспроизвести. Файл может быть поврежден.
Нет муз. файлов	Это не воспроизводимый файл, поэтому РАЗДЕЛЕНИЕ невозможно.
Ошибка форматир. Форматир. карту	Карта неправильно отформатирована или неисправна. Это сообщение появляется также, если карта была отформатирована с помощью компьютера через USB или если в устройство вставлена неотформатированная карта. Все карты, которые используете с устройством DR-40, форматировать с использованием самого устройства DR-40. Замените карту на другую или нажмите кнопку ENTER/MARK , пока открыто это сообщение, чтобы отформатировать карту. <u>При форматировании все данные на карте стираются.</u>
Файл не найден Создать сис. файл	Отсутствует системный файл. Для работы устройства необходим системный файл. При появлении этого сообщения нажмите кнопку ENTER/MARK для автоматического создания системного файла.
Битый сис. файл Создать сис. файл	Системный файл, необходимый для функционирования устройства, не работает. При появлении этого сообщения нажмите кнопку ENTER/MARK для автоматического создания нового системного файла.
Карта неисправна Замените карту	Возможно, с картой какая-то проблема. Замените карту.
Ожидание истекло	Время ожидания записи на карту превышено. Сохраните файлы с карты на компьютер и отформатируйте карту.
Карта заполнена	На карте не осталось свободного места. Удалите ненужные файлы или перенесите их на компьютер, чтобы освободить место.
Разделить невозм	Выбрано неподходящее место разделения (место разделения слишком близко к началу или концу трека).
Файл в MP3	Файл в формате MP3 разделить невозможно.
Макс. размер файла	Размер файла превысил предусмотренный объем, либо время записи превысило 24 часа при том, что общее количество папок и файлов уже было предельным (5000).
Переполн. файлов	Общее число папок и файлов превышает 5000. Удалите ненужные папки и файлы или переместите их на компьютер.
Ошибка карты	Карта не может быть прочитана должным образом. Замените карту.

При появлении каких-либо других ошибок выключите устройство и перезагрузите его.

Устранение неполадок

Если с устройством возникли какие-либо проблемы, попробуйте предпринять нижеследующие шаги, прежде чем обращаться за помощью. Если эти меры не помогут решить проблему, обратитесь в магазин, где вы приобрели устройство, или в Службу поддержки компании TASCAM.

■ Устройство не включается

- Убедитесь, что батареи не разряжены.
- Убедитесь, что батареи установлены с соблюдением правильной полярности ⊕ / ⊖.
- Убедитесь, что адаптер переменного тока (TASCAM PS-P520E, продаётся отдельно) надёжно подсоединён к розетке и устройству.
- При использовании питания через шину USB убедитесь, что USB-кабель надёжно подсоединён.
- При использовании питания через шину USB убедитесь, что для подключения не используется USB-хаб.
- Убедитесь, что переключатель **HOLD** не сдвинут по направлению стрелки.

■ Устройство непроизвольно выключается.

Возможно активирована функция автоматического энергосбережения (см. «Настройка функции автоматического энергосбережения» в разделе «12 – Настройки и информация» Руководства по эксплуатации.)

■ Устройство не функционирует

- Убедитесь, что переключатель **HOLD** не сдвинут по направлению стрелки.
- Возможно, устройство подключено к компьютеру через USB-кабель (появилось сообщение **USB подключено**)?

■ Карта SD не читается

Убедитесь, что карта SD вставлена полностью

■ Воспроизведение невозможно.

- Если вы пытаетесь воспроизвести WAV- файл, убедитесь, что частота сэмплования поддерживается данным устройством.
- Если вы пытаетесь воспроизвести MP3-файл, убедитесь, что битрейт поддерживается устройством.

■ Динамик не воспроизводит звук.

- Возможно, подключены наушники.
- Возможно, **ДИНАМИК** установлен на **ВЫКЛ.**
- Проверьте подключение к системе мониторов.
- Возможно, громкость системы мониторов находится на минимуме.
- Возможно, уровень выхода установлен на минимум.

■ Запись невозможна.

- Если используется внешнее устройство, перепроверьте подключение.
- Перепроверьте настройки входа.
- Убедитесь, что уровень записи не слишком низкий.
- Убедитесь, что карта SD не переполнена.
- Убедитесь, что количество файлов не достигло предела, допустимого для устройства.

■ Уровень записи низкий.

- Убедитесь, что уровень записи не установлен слишком низко.
- Убедитесь, что выходной уровень подключённого внешнего устройства не слишком низкий.

■ При попытке записи получается искажённый звук.

- Убедитесь, что входной уровень не установлен слишком высоким.
- Убедитесь, что не используется эффект.

■ Воспроизводимый сигнал звучит неестественно.

- Убедитесь, что не была изменена скорость воспроизведения.
- Убедитесь, что не включен эквалайзер воспроизведения.
- Убедитесь, что не включена функция согласования уровней.
- Убедитесь, что не используется эффект.

■ Невозможно стереть файл.

Убедитесь, что вы не пытаетесь стереть файл с защитой от редактирования, скопированный с компьютера.

■ Файлы с устройства не видны на компьютере.

- Убедитесь, что устройство подключено к компьютеру с помощью USB-порта.
- Убедитесь, что не используется USB-хаб.
- Убедитесь, что устройство не находится в режиме записи или готовности к записи.

■ Случайно был выбран не тот язык.

После нажатия кнопки **⏻/I (HOME) [■]** для выключения устройства, нажмите кнопку **⏻/I (HOME) [■]**, удерживая в нажатом состоянии кнопку **MENU**.

Появится меню выбора языка, и вы сможете выбрать язык снова.

Характеристики

Параметры

■ Устройства хранения

Карта SD (64 МБ – 2 ГБ)

Карта SDHC (4–32 ГБ)

Карта SDXC (48–256 ГБ)

■ Форматы записи/воспроизведения

BWF: 44,1/48/96 кГц, 16/24-бит

WAV: 44,1/48/96 кГц, 16/24-бит

MP3: 44,1/48 кГц, 32/64/96/128/192/256/320 кбит/с

■ Количество каналов

4 канала (стерео × 2)

Входы и выходы

■ Разъёмы EXT MIC/LINE IN

Разъёмы:

XLR-3-31 (1: Земля, 2: Горячий, 3: Холодный)
(с поддержкой фантомного питания)

6,3 мм Стандартный разъём TRS

(Кончик: Горячий, Кольцо: Холодный, Гильза: Земля)

■ Ω/LINE OUT

Разъём: 3,5 мм стерео мини-джек

■ Встроенный динамик

0,3 Вт (мино)

Входные/выходные параметры разъёмов управления

■ Порт USB

Разъём: Тип Mini-B

Формат: USB 2.0 ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ mass storage class

■ REMOTE

Разъём: 2,5 мм TRS

Звуковые характеристики

■ Неравномерность АЧХ

20 Гц – 20 кГц +1/–3 дБ

(EXT IN – LINE OUT, частота сэмплирования 44,1 кГц, JEITA*)

20 Гц – 22 кГц +1/–3 дБ

(EXT IN – LINE OUT, частота сэмплирования 48 кГц, JEITA*)

20 Гц – 40 кГц +1/–3 дБ

(EXT IN – LINE OUT, частота сэмплирования 96 кГц, JEITA*)

■ Коэффициент нелинейных искажений

0,05 % или менее

(EXT IN – LINE OUT, частота сэмплирования 44,1/48/96 кГц, JEITA*)

■ Отношение Сигнал/Шум

92 дБ или выше

(EXT IN – LINE OUT, частота сэмплирования 44,1/48/96 кГц, JEITA*)

* на базе JEITA CP-2150

Длительность записи

Формат файла (настройка записи)	Ёмкость	
	4 ГБ	
WAV 16 бит (СТЕРЕО)	44,1 кГц	6:44
WAV 24 бита (СТЕРЕО)	96 кГц	2:04
MP3 (СТЕРЕО/МОНО) 320 кбит/с	44,1 кГц, 48 кГц	29:48

- Указанное выше время записи является приблизительным. Оно может различаться для карт SD/SDHC/SDXC разных производителей.
- Указанное выше время записи не является непрерывным временем записи, а скорее общим возможным временем записи для карт SD/SDHC/SDXC.

Требования к подключаемым компьютерам

Последнюю информацию о поддерживаемых операционных системах см. на сайте компании TEAC (<http://teac-global.com/>).

■ Поддержка ОС

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (включая 8.1)

Mac OS X 10.2 и более поздние

Общие характеристики

■ Питание

3 батареи AA (щелочные или Ni-MH)

Питание через USB с компьютера

Сетевой блок питания (TASCAM PS-P520E, продается отдельно)

■ Потребляемая мощность

1,7 Вт (максимальная)

■ Потребляемый ток

0,34 А (максимальный)

■ Время работы от батарей (непрерывная работа)

• При работе от щелочных батарей (EVOLTA)

	Формат	Время работы	Примечание
Запись	2-канальный WAV, 44,1 кГц, 16 бит	Около 20,5 часов	Запись с использованием встроенного стерео микрофона
		Около 2 часов	С использованием фантомного напряжения
Воспроиз- ведение	2-канальный WAV, 44,1 кГц, 16 бит	Около 21,5 часов	Использование наушников

• Использование батарей NiMH (eneloop)

	Формат	Время работы	Примечание
Запись	2-канальный WAV, 44,1 кГц, 16 бит	Около 17 часов	Запись с использованием встроенного стерео микрофона
		Около 3 часов	С использованием фантомного напряжения
Воспроиз- ведение	2-канальный WAV, 44,1 кГц, 16 бит	Около 17,5 часов	Использование наушников

Запись: время записи согласно JEITA

Воспроизведение: время воспроизведения музыки согласно JEITA

■ Размеры

70 мм × 155 мм × 35 мм

(ширина × высота × глубина, микрофоны в открытом положении)

90 мм × 155 мм × 35 мм

(ширина × высота × глубина, микрофоны в закрытом положении)

■ Вес

285 г / 213 г (с батареями/ без батарей)

■ Диапазон рабочих температур

0–40 °C

- Изображения в настоящем руководстве могут частично отличаться от фактического изделия.
- Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены для улучшения изделия без предварительного уведомления.
- Подробные характеристики приведены в Руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ

Время разряда батарей (при непрерывной работе) может варьироваться в зависимости от используемого носителя.

WARRANTY

< In the United States >

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is only valid within the country the unit was originally purchased.

WHAT IS AND IS NOT COVERED

Except as specified below, this warranty covers all defects in materials and workmanship in this product. The following are not covered by the warranty:

1. **Damage to or deterioration of the external cabinet.**
2. **Damages resulting from accident, misuse, abuse or neglect.**
3. **Damage resulting from failure to perform basic daily maintenance and/or calibration or otherwise resulting from failure to follow instructions contained in your owner's manual.**
4. **Damage occurring during shipment of the product. (Claims must be presented to the carrier)**
5. **Damage resulting from repair or attempted repair by anyone other than TEAC or an authorized TASCAM service station.**
6. **Damage resulting from causes other than product defects, including lack of technical skill, competence, or experience of the user.**
7. **Damage to any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified or is missing.**

WHO MAY ENFORCE THE WARRANTY

This warranty may be enforced only by the original purchaser. This warranty is not valid if the product was purchased through an unauthorized dealer.

LENGTH OF WARRANTY

All parts except heads and disk drives are warranted for one (1) year from the date of original purchase. Heads and disk drives are warranted to ninety (90) days from date of original purchase. Labor is warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

WHAT WE WILL PAY FOR

We will pay all labor and material expenses for items covered by the warranty. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

HOW YOU CAN GET WARRANTY SERVICE

Your unit must be serviced by an authorized TASCAM service station in the United States. (This warranty is not enforceable outside the U.S.) If you are unable to locate an authorized TASCAM service station in your area, please contact us. We either will refer you to an authorized service station or instruct you to return the unit to the factory. Whenever warranty service is required, you must present a copy of the original dated sales receipt from an Authorized TASCAM Dealer.

You must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product to service. However, if the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay return service shipping charges to any destination within the United States.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, are limited in duration to the length of this warranty.

EXCLUSION OF DAMAGES

TEAC's liability for any defective product is limited to repair or replacement of the product, at TEAC's option. TEAC shall not be liable for:

1. **Damages based upon inconvenience, loss of use of the product, loss of time interrupted operation or commercial loss; or**
2. **Any other damages, whether incidental, consequential or otherwise.**

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

To locate an Authorized Service Center in Your Area

CALL 1-800-447-8322

< Europe >

This product is subject to the legal warranty regulations of the country of purchase. In case of a defect or a problem, please contact the dealer where you bought the product.

Ce produit est sujet aux réglementations concernant la garantie légale dans le pays d'achat. En cas de défaut ou de problème, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Dieses Gerät unterliegt den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen des Landes, in dem es erworben wurde. Bitte wenden Sie sich im Gewährleistungsfall an den Händler, bei dem sie das Gerät erworben haben.

Questo apparecchio è conforme alle norme sulla garanzia vigenti nel rispettivo Paese in cui esso è stato acquistato. Si prega di rivolgersi al proprio commerciante, presso il quale è stato acquistato l'apparecchio, nel caso in cui si voglia richiedere una prestazione in garanzia.

Las condiciones de garantía de este aparato están sujetas a las disposiciones legales sobre garantía del país en el que ha sido adquirido. En caso de garantía, debe dirigirse al establecimiento donde adquirió el aparato.

< In other countries/areas >

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by country, state or province.

If you have a warranty claim or request, please contact the dealer where you bought the product.

该保证书赋予了顾客特定的合法权利，并且因国家，州或省等地域的不同，顾客可能拥有其他权利。如需申请或要求保修，请与购买本产品的销售店进行联系。

If you require repair services for your **TASCAM** equipment, please contact the dealer where the product was purchased from or the **TASCAM** Distributor in your country. A list of **TASCAM** Distributors can be found on our website at <http://teac-global.com/>

WARRANTY

Model / Modèle / Modell
Modello / Modelo

DR-40

Serial No. / No de Série / Seriennummer
Numero di serie / Número de serie

Sample

Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs
Data dell'acquisto / Fecha de compra

TASCAM

<http://teac-global.com/>

Owner's name / Nom du possesseur / Name des Eigentümers
Nome del proprietario / Nombre del propietario

Address / Adresse / Adresse
Indirizzo / Dirección

Dealer's name / Nom du détaillant / Name des Händlers
Nome del commerciante / Nombre del establecimiento

Dealer's address / Adresse du détaillant / Adresse des Händlers
Indirizzo del commerciante / Dirección del establecimiento

Memo